

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
本報今日隨報附送彩色華僑一週不另收費仍售八毫
專家評列根明年訪問大陸動機
彌補中美關係
加強競選本錢
把握聯機機會期一擊而中
華府觀望北京左右逢源態度

彌補中美關係

加強競選本錢

【路透社華盛頓廿日電】美國總統列根明年四月訪問中國大陸，雖然是一項舉世矚目的大事，但對美國總統大選，則是一項極具挑戰性的任務。列根總統在訪問中國大陸期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就中美關係的發展交換意見。列根總統的訪問，將使中美關係進入一個新的階段。列根總統在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就中美關係的發展交換意見。列根總統的訪問，將使中美關係進入一個新的階段。

把握聯機機會期一擊而中

華府觀望北京左右逢源態度

【路透社華盛頓廿日電】美國總統列根明年四月訪問中國大陸，雖然是一項舉世矚目的大事，但對美國總統大選，則是一項極具挑戰性的任務。列根總統在訪問中國大陸期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就中美關係的發展交換意見。列根總統的訪問，將使中美關係進入一個新的階段。列根總統在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就中美關係的發展交換意見。列根總統的訪問，將使中美關係進入一個新的階段。

西德基督民主黨

下屆大選將大勝

【路透社倫敦廿日電】英國西德基督民主黨領袖，在該黨最近舉行的黨內選舉中，以壓倒性優勢當選。西德基督民主黨領袖在黨內選舉中，以壓倒性優勢當選。西德基督民主黨領袖在黨內選舉中，以壓倒性優勢當選。

英義德宣佈禁飛

北約新戰機終止蘇聯飛行

【路透社華盛頓廿日電】美國總統列根在訪問中國大陸期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就中美關係的發展交換意見。列根總統的訪問，將使中美關係進入一個新的階段。列根總統在訪問期間，將與中國領導人進行廣泛的接觸，並就中美關係的發展交換意見。列根總統的訪問，將使中美關係進入一個新的階段。

高爾當政不過不失深得民心

【路透社倫敦廿日電】英國首相高爾在當選後，深得民心。高爾在當選後，深得民心。高爾在當選後，深得民心。



永達利企業有限公司通告

本公司董事會宣佈一九八三年十二月三十一日止會計年度之中期股息，每股港幣貳角五分。本公司股東如欲領取股息，請於一九八三年十二月三十一日前，將股票交回本公司辦理登記。逾期不領者，本公司概不負責。此佈。

QUINTETO ESPANOL

西班牙五重奏

赫加斯·加尼里斯(第一小提琴)
瑪利亞·烏拉加(第二小提琴)
巴布路·塞波路斯(中提琴)
恩力·巴爾賓(大提琴)
荷西·杜達史拉斯(鋼琴)

黑洞

從恒星演化，太陽和地球的死亡歷程到不斷吞噬物質的黑洞，一幕幕出現在你眼前。

一九八三年九月二十八日放映
九月二十五日起於大空館票房預售三天門票
查詢電話：3-7212361

伍卓琪

內兒婦科
診所：灣仔軒尼詩道
電話：五二一四九一、五二一四九二、五二一四九三、五二一四九四、五二一四九五、五二一四九六、五二一四九七、五二一四九八、五二一四九九、五二一五〇〇、五二一五〇一、五二一五〇二、五二一五〇三、五二一五〇四、五二一五〇五、五二一五〇六、五二一五〇七、五二一五〇八、五二一五〇九、五二一五一〇、五二一五一一、五二一五一二、五二一五一三、五二一五一四、五二一五一五、五二一五一六、五二一五一七、五二一五一八、五二一五一九、五二一五二〇、五二一五二一、五二一五二二、五二一五二三、五二一五二四、五二一五二五、五二一五二六、五二一五二七、五二一五二八、五二一五二九、五二一五三〇、五二一五三一、五二一五三二、五二一五三三、五二一五三四、五二一五三五、五二一五三六、五二一五三七、五二一五三八、五二一五三九、五二一五四〇、五二一五四一、五二一五四二、五二一五四三、五二一五四四、五二一五四五、五二一五四六、五二一五四七、五二一五四八、五二一五四九、五二一五五〇、五二一五五一、五二一五五二、五二一五五三、五二一五五四、五二一五五五、五二一五五六、五二一五五七、五二一五五八、五二一五五九、五二一五六〇、五二一五六一、五二一五六二、五二一五六三、五二一五六四、五二一五六五、五二一五六六、五二一五六七、五二一五六八、五二一五六九、五二一五七〇、五二一五七一、五二一五七二、五二一五七三、五二一五七四、五二一五七五、五二一五七六、五二一五七七、五二一五七八、五二一五七九、五二一五八〇、五二一五八一、五二一五八二、五二一五八三、五二一五八四、五二一五八五、五二一五八六、五二一五八七、五二一五八八、五二一五八九、五二一五九〇、五二一五九一、五二一五九二、五二一五九三、五二一五九四、五二一五九五、五二一五九六、五二一五九七、五二一五九八、五二一五九九、五二一六〇〇、五二一六〇一、五二一六〇二、五二一六〇三、五二一六〇四、五二一六〇五、五二一六〇六、五二一六〇七、五二一六〇八、五二一六〇九、五二一六一〇、五二一六一一、五二一六一二、五二一六一三、五二一六一四、五二一六一五、五二一六一六、五二一六一七、五二一六一八、五二一六一九、五二一六二〇、五二一六二一、五二一六二二、五二一六二三、五二一六二四、五二一六二五、五二一六二六、五二一六二七、五二一六二八、五二一六二九、五二一六三〇、五二一六三一、五二一六三二、五二一六三三、五二一六三四、五二一六三五、五二一六三六、五二一六三七、五二一六三八、五二一六三九、五二一六四〇、五二一六四一、五二一六四二、五二一六四三、五二一六四四、五二一六四五、五二一六四六、五二一六四七、五二一六四八、五二一六四九、五二一六五〇、五二一六五一、五二一六五二、五二一六五三、五二一六五四、五二一六五五、五二一六五六、五二一六五七、五二一六五八、五二一六五九、五二一六六〇、五二一六六一、五二一六六二、五二一六六三、五二一六六四、五二一六六五、五二一六六六、五二一六六七、五二一六六八、五二一六六九、五二一六七〇、五二一六七一、五二一六七二、五二一六七三、五二一六七四、五二一六七五、五二一六七六、五二一六七七、五二一六七八、五二一六七九、五二一七八〇、五二一七八一、五二一七八二、五二一七八三、五二一七八四、五二一七八五、五二一七八六、五二一七八七、五二一七八八、五二一七八九、五二一七九〇、五二一七九一、五二一七九二、五二一七九三、五二一七九四、五二一七九五、五二一七九六、五二一七九七、五二一七九八、五二一七九九、五二一八〇〇、五二一八〇一、五二一八〇二、五二一八〇三、五二一八〇四、五二一八〇五、五二一八〇六、五二一八〇七、五二一八〇八、五二一八〇九、五二一八一〇、五二一八一五、五二一八二〇、五二一八二五、五二一八三〇、五二一八三五、五二一八四〇、五二一八四五、五二一八五〇、五二一八五五、五二一八六〇、五二一八六五、五二一八七〇、五二一八七五、五二一八八〇、五二一八八五、五二一八九〇、五二一八九五、五二一九〇〇、五二一九〇五、五二一九一〇、五二一九一五、五二一九二〇、五二一九二五、五二一九三〇、五二一九三五、五二一九四〇、五二一九四五、五二一九五〇、五二一九五五、五二一九六〇、五二一九六五、五二一九七〇、五二一九七五、五二一九八〇、五二一九八五、五二一九九〇、五二一九九五、五三〇〇〇〇。

大同中文夜中學

中大文憑組合、高等程度、新及重讀生(一年制)
中五文憑組合、新及重讀生(一年制)
中四文憑組合、新及重讀生(一年制)
中三文憑組合、新及重讀生(一年制)
中二文憑組合、新及重讀生(一年制)
中一文憑組合、新及重讀生(一年制)

加州美墨

汎美航空公司 PANAM
美國全達旅行社 TRAVELERS TRAVEL WORLD, INC.
聯合主辦
華僑日報讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日	6天	\$5,999	\$5,699
加州黃金假期	9天	\$7,999	\$7,599
加州墨西哥海空遊	9天	\$10,999	\$10,449

(十年經驗累積，絕不重來，七、八、九月特價酬謝新舊朋友)

行程包括：羅省、安那威、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最神奇壯麗，令人永遠懷戀着的好地方。

逢星期三出發
四人以上成行

華僑日報·香港恒利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下
5-251974 5-249509

本港新聞

長洲巨浪捲走兩名青年 一死一失踪

一人撈起已不治另一尚未尋回

【本報訊】昨日下午三時許，長洲東堤與南灣交界處，發生兩名青年被巨浪捲走事件。據目擊者稱，當時兩名青年在海邊嬉戲，突然巨浪湧來，將兩人捲走。其中一人被撈起，但已不治身亡。另一人至今尚未尋回。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

半山村山泥傾瀉 預防山泥瀉危機

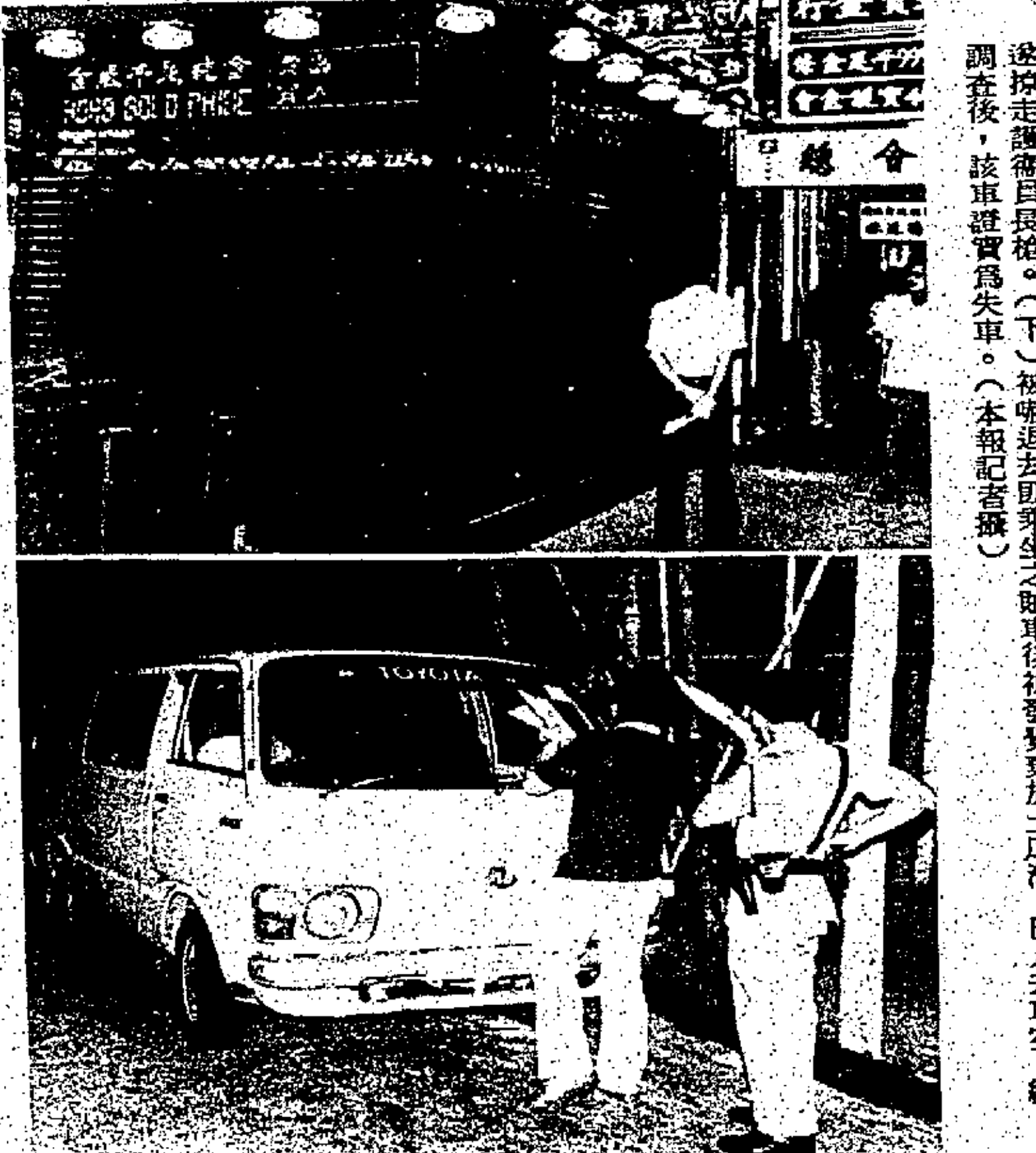
【本報訊】昨日下午，半山村發生山泥傾瀉，一名男子被埋。警方已封鎖現場，並展開調查。據目擊者稱，當時山泥從山坡上傾瀉而下，將一名正在行走的男子捲入其中。警方接報後迅速趕到現場，並展開救援。目前，被埋男子已被救出，但傷勢嚴重。警方已封鎖現場，並呼籲目擊者提供線索。

沙田交通意外 運送水車 輾斃拾荒子女

【本報訊】昨日下午，沙田發生交通意外，一輛運送水車輾斃一名拾荒子女。警方已封鎖現場，並展開調查。據目擊者稱，當時一輛運送水車在行駛過程中，突然失控，輾斃了一名正在路邊拾荒的兒童。警方接報後迅速趕到現場，並展開救援。目前，被輾斃兒童已被送往醫院救治，但傷勢嚴重。警方已封鎖現場，並呼籲目擊者提供線索。

新娘是大陸漁民無港身份證 喜筵席上突來警察 一雙新人帶署調查

【本報訊】昨日下午，新界某處發生一宗喜筵席上突來警察事件。據目擊者稱，當時一對新人正在舉行婚禮，突然有兩名警察闖入現場，將新人帶走調查。新人表示，他們是大陸漁民，沒有香港身份證。警方已將新人帶回警署調查，並呼籲目擊者提供線索。



（上）彩紅道，即金鐘道與灣仔道交界處，昨日發生交通意外，一名男子被輾斃。圖為警方調查現場。

三宗工業意外外釀成兩死一重傷 管工跌落船倉斃命 修水泵工人遭電死

【本報訊】昨日下午，三宗工業意外發生，釀成兩死一重傷。第一宗意外發生在船倉，一名管工在進行維修時，不慎從高處跌落，當場斃命。第二宗意外發生在水泵房，一名工人在修理水泵時，不慎觸及電線，遭電擊身亡。第三宗意外發生在工廠，一名工人在操作機器時，不慎被機器夾傷，傷勢嚴重。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

兩匪持刀搶劫紅道珠寶金行 警鐘大鳴劫匪急遁 只掠走護衛員長槍

【本報訊】昨日下午，兩匪持刀搶劫紅道珠寶金行。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。據目擊者稱，當時兩名匪徒持刀闖入金行，將一名護衛員的長槍搶走後急遁。警方已封鎖現場，並呼籲目擊者提供線索。

澳門經濟司在一份公佈中指出 有五十萬元退還

【本報訊】澳門經濟司昨日公佈，有五十萬元退還。據悉，這筆款項是屬於一名在澳門經營生意的商人，因故被凍結。經濟司在調查後，決定將這筆款項退還給該商人。該商人對此表示感謝，並表示將繼續在澳門經營生意。



（上）彩紅道，即金鐘道與灣仔道交界處，昨日發生交通意外，一名男子被輾斃。圖為警方調查現場。

白田郵政署震天疑是黑幫尋仇 兩名男子街頭中伏 遭十多人圍斬浴血 其中兩名男子 已被控綁架罪

【本報訊】昨日下午，白田郵政署發生一宗疑是黑幫尋仇事件。兩名男子在街頭中伏，遭十多人圍斬，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。據目擊者稱，當時兩名男子在街頭行走，突然遭到十多名持刀男子的圍攻。兩名男子被砍傷，血流不止。警方已將兩名傷者送往醫院救治，並呼籲目擊者提供線索。

不景氣中之表表者 匯豐恒生盈利可觀

【本報訊】匯豐銀行和恒生銀行在過去一年中，盈利可觀。據悉，匯豐銀行在過去一年中，盈利增長了百分之二十。恒生銀行在過去一年中，盈利增長了百分之十五。這兩家銀行在過去一年中，表現出色，成為香港金融界的表表者。

十六名教職員 完成領袖訓練

【本報訊】十六名教職員完成了領袖訓練課程。據悉，這十六名教職員是來自不同學校的，他們在過去幾個月內，參加了領袖訓練課程。課程內容包括團隊合作、溝通技巧、領導才能等。目前，這十六名教職員已經完成了課程，並獲得了證書。

本港旅遊

代辦工商團體旅遊，接受委託歡迎垂詢

大嶼山寶蓮寺 \$105

大澳水鄉聯遊

- (1) 乘豪華客位專車往返梅窩
- (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- (3) 自由選購著名特產及海味
- (4) 專車直達昂平寶蓮寺禮佛
- (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- (6) 鳳凰山齋堂享用精美素齋
- (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設

嘉道理農場 \$198

- (1) 乘冷氣豪華旅遊車舒適無比
- (2) 參觀嘉道理農場賞奇花異卉
- (3) 遍遊彩虹亭及四柱擎天風光
- (4) 藝園通雅酒家享用豐盛午餐
- (5) 登落馬路遠眺經濟特區新貌
- (6) 新衛星城觀賞黃昏日落美景
- (7) 小橋公茶館嘗特式海鮮晚餐
- (8) 全場大贈送陳意齋旅行之寶

海上夜總會 \$60

天天出發 歡迎訂座

乘海上夜總會欣賞港海夜色
著名樂隊演奏歌星輪唱
參觀多采多姿魔術特技表演
輪上享用豐富西式音樂晚餐

海洋公園 \$35

城巴來回接送 海洋公園機勝
乘坐登山吊車 參觀海獅表演
新界歡樂遊 塔門一日遊
西貢一日遊 長洲歡樂遊
定期出發 敬請留意

七海旅遊有限公司

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色每寸另加三元，長期刊計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

徵求各類存貨

日本超級市場買家將於十月三至五日來港現金收購各類玩具、手錶、什貨、廚具、家庭日用品存貨。

有意者，請電 3-670041 益隆有限公司

惠風牌

窗型冷氣/暖氣機 7700-24000BTU

性能優越 聲靜美觀 服務最好

中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

新聞處籃球賽

外調隊再奪盃

【本報訊】新聞處籃球賽，外調隊再奪盃。據悉，外調隊在比賽中表現出色，最終奪得了冠軍。這支隊伍在比賽中展現了強大的實力，贏得了觀眾的讚賞。

社區活動彙報

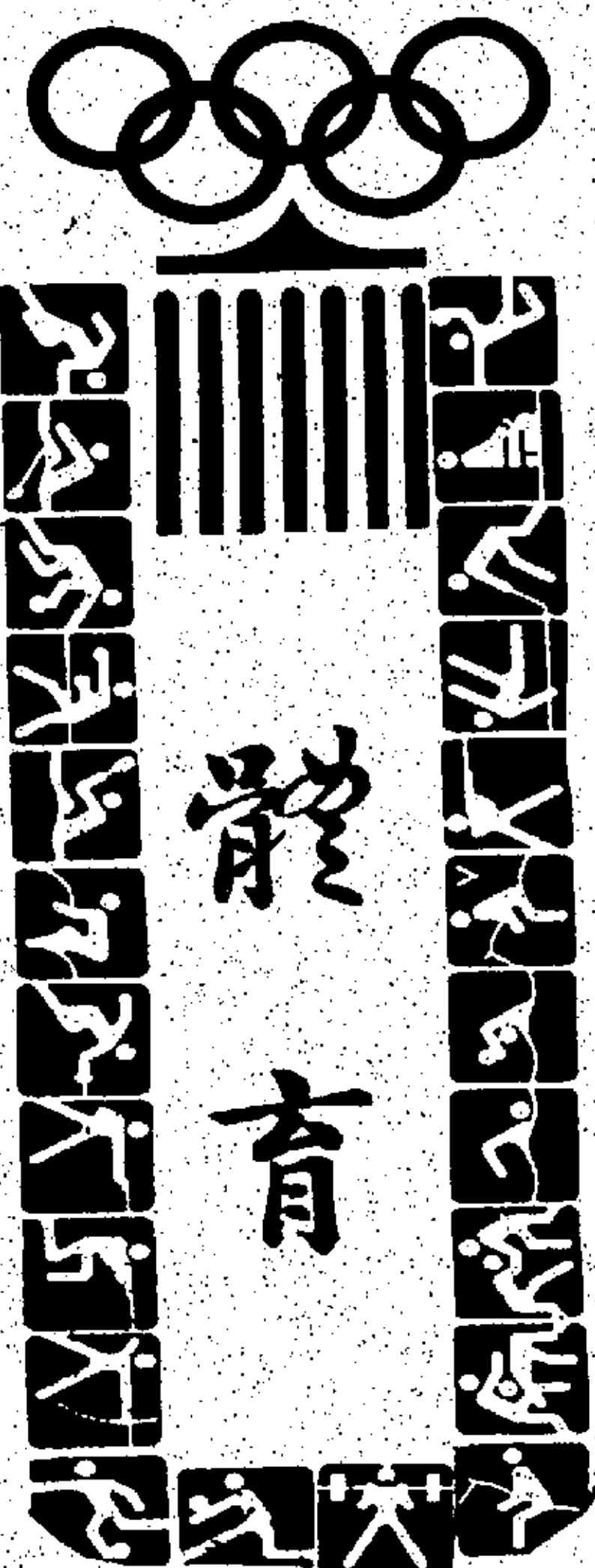
青年會少年部 舉辦小學生功課輔導

【本報訊】青年會少年部舉辦小學生功課輔導。據悉，這項活動旨在幫助小學生完成功課，提高學習成績。活動受到了家長和學生的歡迎。

社區活動彙報

青年會少年部 舉辦小學生功課輔導

【本報訊】青年會少年部舉辦小學生功課輔導。據悉，這項活動旨在幫助小學生完成功課，提高學習成績。活動受到了家長和學生的歡迎。



埔頭今午聯賽戲碼精采 愉園出擊精工

精工近態低沉兩員猛將火速增援

【本報訊】由香港足球總會主辦，愉園足球會協辦之「愉園足球會」今午（廿八日）下午二時，在愉園足球場舉行「愉園足球會」與「精工足球會」之足球賽。此項足球賽，係由香港足球總會主辦，愉園足球會協辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。此項足球賽，係由香港足球總會主辦，愉園足球會協辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

旺角場昨晚聯賽戰情平淡 東昇僅勝海蜂

海蜂密一疏吳錦華射入奠勝局

【本報訊】昨晚（廿七日）晚間，旺角場舉行之足球聯賽，戰情平淡，東昇足球隊僅以一分之差，擊敗海蜂足球隊。此項足球賽，係由香港足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

匈牙利足球醜聞案件 涉嫌內定戰果騙財

七十五人被判入獄 僅賄賂者被起訴最高判四年

【本報訊】匈牙利足球醜聞案件，涉及七十五人被判入獄，僅賄賂者被起訴最高判四年。此項案件，係由匈牙利政府起訴，旨在打擊足球界之不正之風，並維護足球運動之公平競爭。



奧運足球亞太區賽 紐西蘭擊敗中華隊

【本報訊】奧運足球亞太區賽，紐西蘭隊擊敗中華隊。此項比賽，係由奧委會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

澳洲領前法國 瑞典兩場單打勝阿根廷

【本報訊】澳洲隊在足球賽中領先法國隊，瑞典隊在兩場單打比賽中擊敗阿根廷隊。此項比賽，係由國際足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

【本報訊】瑞典隊在兩場單打比賽中擊敗阿根廷隊。此項比賽，係由國際足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

兒童足球發展計劃 分區賽事今晨揭幕

【本報訊】兒童足球發展計劃，分區賽事今晨揭幕。此項計劃，旨在推廣兒童足球運動，並為兒童球員提供比賽機會。

訊快球足國英 托定成熱利股票上市

【本報訊】托定成熱利股票上市。此項股票，係由托定成熱利公司發行，旨在籌集資金，並擴大公司規模。

阿爾及利亞勝迦納 廿七屆歐國盃足球決賽

【本報訊】阿爾及利亞隊在足球賽中擊敗迦納隊，獲得廿七屆歐國盃足球決賽冠軍。此項比賽，係由歐委會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

【本報訊】阿爾及利亞隊在足球賽中擊敗迦納隊，獲得廿七屆歐國盃足球決賽冠軍。此項比賽，係由歐委會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

歐洲盃第二週抽籤 漢堡利物浦鄧地聯俱遇黑馬隊伍

【本報訊】歐洲盃第二週抽籤，漢堡隊、利物浦隊、鄧地聯隊等俱遇黑馬隊伍。此項抽籤，旨在確定歐洲盃第二週之比賽對陣情況。

西班牙下週賽法國 高古迪亞仍告入選

【本報訊】西班牙隊下週將對陣法國隊，高古迪亞仍告入選。此項比賽，係由國際足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

美國室內女子網球 莎花康妮嘉晉決賽

【本報訊】美國室內女子網球賽，莎花康妮嘉晉決賽。此項比賽，係由美國網球總會主辦，旨在推廣網球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

【本報訊】莎花康妮嘉晉決賽。此項比賽，係由美國網球總會主辦，旨在推廣網球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

老人運會馬拉松賽 法國都龐勇奪錦標

【本報訊】老人運會馬拉松賽，法國都龐勇奪錦標。此項比賽，旨在推廣老人體育運動，並為老人球員提供比賽機會。

傷健保齡球賽 今南華場舉行

【本報訊】傷健保齡球賽，今南華場舉行。此項比賽，旨在推廣保齡球運動，並為傷健球員提供比賽機會。

歐球隊爭相羅致 冰島神童足球員

【本報訊】歐球隊爭相羅致冰島神童足球員。此項足球員，係由冰島足球總會培養，具有極高之足球天賦。

【本報訊】冰島神童足球員。此項足球員，係由冰島足球總會培養，具有極高之足球天賦。

亞洲男子手球賽 南韓擊敗日本

【本報訊】亞洲男子手球賽，南韓隊擊敗日本隊。此項比賽，係由亞洲手球總會主辦，旨在推廣手球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

工金籃球 今各場秩序

【本報訊】工金籃球，今各場秩序。此項比賽，旨在推廣籃球運動，並為兩隊球員提供比賽機會。

青少年排球賽 今長沙灣場頒獎

【本報訊】青少年排球賽，今長沙灣場頒獎。此項比賽，旨在推廣排球運動，並為青少年球員提供比賽機會。

【本報訊】青少年排球賽，今長沙灣場頒獎。此項比賽，旨在推廣排球運動，並為青少年球員提供比賽機會。

美國奧委成立小組 監察藥物檢驗工作

【本報訊】美國奧委成立小組，監察藥物檢驗工作。此項小組，旨在監察奧運會之藥物檢驗工作，並確保比賽之公平競爭。

Solution to 0.2
(a) A is hydrogen

$$\begin{aligned} \text{(f) } M(\text{FeCl}_2) &= 56 + 35.5 \times 2 \\ &= 127 \text{ g mol}^{-1} \\ (\text{FeCl}_2)_{\text{obtained}} &= \frac{1.27}{127} \\ &= 0.01 \text{ mol} \end{aligned}$$
$$(ii) M(X) = 0.38 \times \frac{22400}{112}$$

$$= 76 \text{ g mol}^{-1}$$

\therefore the M_r of X is 76.

Let the molecular

H_3O^+ , which
are responsible for
the acidic
properties.
 $\text{HCl}(\text{g}) + \text{H}_2\text{O}(\text{l}) \rightarrow \text{H}_3\text{O}^+ + \text{Cl}^- (\text{aq})$

$$2\text{H}^+ + 2\text{e}^- \rightarrow \text{H}_2$$

At the anode:

$$2\text{Cl}^- \rightarrow \text{Cl}_2 + 2\text{e}^-$$

所有參賽之作品，背後必須附貼有本報前刊出之參加表格（不能影印）。

一「香港青少年暑期八三設計比賽」分平面及立體兩部分。

1.	A FGH	BZYX	CLMN
	DPQR	ETUV	
2.	AMMN	BOOP	CFFG
	DHHK	EYZZ	
3.	AHGF	BMLK	CRST
	DCBA	EPON	
4.	AOOO	BQQQ	CTTT
	DMMN	EUUU	
5.	A FGH	BABD	CGHJ
	DKLN	EOPR	
6.	PACD	QBDE	RC EF
	SDFG	THJL	
7.	PBAB	QDCD	RFEF
	SGHG	TLKL	
8.	PAAA	QDDO	RB BB
	SCCC	TEEE	
9.	PBCD	Q CBA	REDC
	SFED	TGFE	
10.	PXYZ	QMNO	RPQR
	SUTS	TFGH	
11.	AMMN	BFGG	CKKL
	DOOP	EQOR	
12.	APOP	BEFE	CLML
	DQRO	EXYX	
13.	AEGI	BJLN	CHJK
	DBDF	EACE	
14.	AFGH	BEFG	CTUV
	DWXY	EMNP	
15.	AONM	BPQR	CLKJ
	DHGF	ECBA	
16.	PABB	QCDD	REFF
	SGHH	TIKK	
17.	PYXW	QUVW	RABC
	SEFG	TMNO	
18.	POOO	TTTT	REFE
	SMMM	TNNN	
19.	PABA	QCDD	RBCB
	SDED	TEFE	
20.	PBCE	QCDF	RACD
	SEFH	TDEG	

26 I 27 S 28 S 29 Q 30 I

[illegible]

本港新聞

黃宏發建議改政制為繁榮鋪路 擴大立法局代表性 九年後全民選議員

明年起每區委一民選議員任立法局議員

【本報訊】香港各界人士，昨日下午三時假香港各界聯合會舉行座談會，討論黃宏發建議改政制為繁榮鋪路，擴大立法局代表性，九年後全民選議員。黃宏發在會中提出，建議改政制為繁榮鋪路，擴大立法局代表性，九年後全民選議員。黃宏發在會中提出，建議改政制為繁榮鋪路，擴大立法局代表性，九年後全民選議員。

救世軍老人服務部 標語創作比賽 宣揚孝順老人 下月七日止收件

【本報訊】救世軍老人服務部，為宣揚孝順老人，特舉辦標語創作比賽。比賽主題為「孝順老人」，歡迎各界人士踴躍參加。比賽截止日期為下月七日止收件。

慶祝落成六十五週年 基督教青年會中央會 籌備慶祝委員會

【本報訊】基督教青年會中央會，為慶祝落成六十五週年，特籌備慶祝委員會。委員會將負責籌備各項慶祝活動，包括展覽、講座及文藝表演等。

港九自由僑胞人士 籌備慶祝雙十國慶

【本報訊】港九自由僑胞人士，為慶祝雙十國慶，特籌備慶祝委員會。委員會將負責籌備各項慶祝活動，包括展覽、講座及文藝表演等。

響應路安運動 油尖區辦攝影賽

【本報訊】油尖區各界人士，為響應路安運動，特舉辦攝影比賽。比賽旨在提高市民對交通安全的意識，並鼓勵市民拍攝有關交通安全的照片。

六環彩熱門勝出 每注派彩一千餘

【本報訊】六環彩熱門勝出，每注派彩一千餘。六環彩是香港最受歡迎的彩票之一，今次熱門號碼為...

麟麟入冷脚研訊 摩氏父子需解

【本報訊】麟麟入冷脚研訊，摩氏父子需解。麟麟入冷脚研訊，摩氏父子需解。麟麟入冷脚研訊，摩氏父子需解。

警方尋找 失蹤男女

【本報訊】警方尋找失蹤男女。警方尋找失蹤男女。警方尋找失蹤男女。

嘉福寶會經開 天賦麟麟內煩躁

【本報訊】嘉福寶會經開，天賦麟麟內煩躁。嘉福寶會經開，天賦麟麟內煩躁。嘉福寶會經開，天賦麟麟內煩躁。

馬會昨日評核公佈 自購馬編班及評分

【本報訊】馬會昨日評核公佈，自購馬編班及評分。馬會昨日評核公佈，自購馬編班及評分。馬會昨日評核公佈，自購馬編班及評分。

昨日賽馬各場結果派彩

【本報訊】昨日賽馬各場結果派彩。昨日賽馬各場結果派彩。昨日賽馬各場結果派彩。

谷中沙地賽事熱門佔先 李殿林竟三喜臨門 同德無敵姿態掄元

【本報訊】谷中沙地賽事熱門佔先，李殿林竟三喜臨門，同德無敵姿態掄元。谷中沙地賽事熱門佔先，李殿林竟三喜臨門，同德無敵姿態掄元。

四重彩爆出冷門

【本報訊】四重彩爆出冷門。四重彩爆出冷門。四重彩爆出冷門。

特別彩池派彩表

【本報訊】特別彩池派彩表。特別彩池派彩表。特別彩池派彩表。

龍田擅沙勝來輕易

【本報訊】龍田擅沙勝來輕易。龍田擅沙勝來輕易。龍田擅沙勝來輕易。

力威越放越有爆冷

【本報訊】力威越放越有爆冷。力威越放越有爆冷。力威越放越有爆冷。

華僑貼士不過不失

【本報訊】華僑貼士不過不失。華僑貼士不過不失。華僑貼士不過不失。

週三夜馬配磅

【本報訊】週三夜馬配磅。週三夜馬配磅。週三夜馬配磅。

場外彩池派彩表

【本報訊】場外彩池派彩表。場外彩池派彩表。場外彩池派彩表。

拋切市保潔城

【本報訊】拋切市保潔城。拋切市保潔城。拋切市保潔城。

未見爆滿

【本報訊】未見爆滿。未見爆滿。未見爆滿。

入場人數

【本報訊】入場人數。入場人數。入場人數。

場外彩池派彩表

【本報訊】場外彩池派彩表。場外彩池派彩表。場外彩池派彩表。

拋切市保潔城

【本報訊】拋切市保潔城。拋切市保潔城。拋切市保潔城。

未見爆滿

【本報訊】未見爆滿。未見爆滿。未見爆滿。

入場人數

【本報訊】入場人數。入場人數。入場人數。



八六年世界博覽會

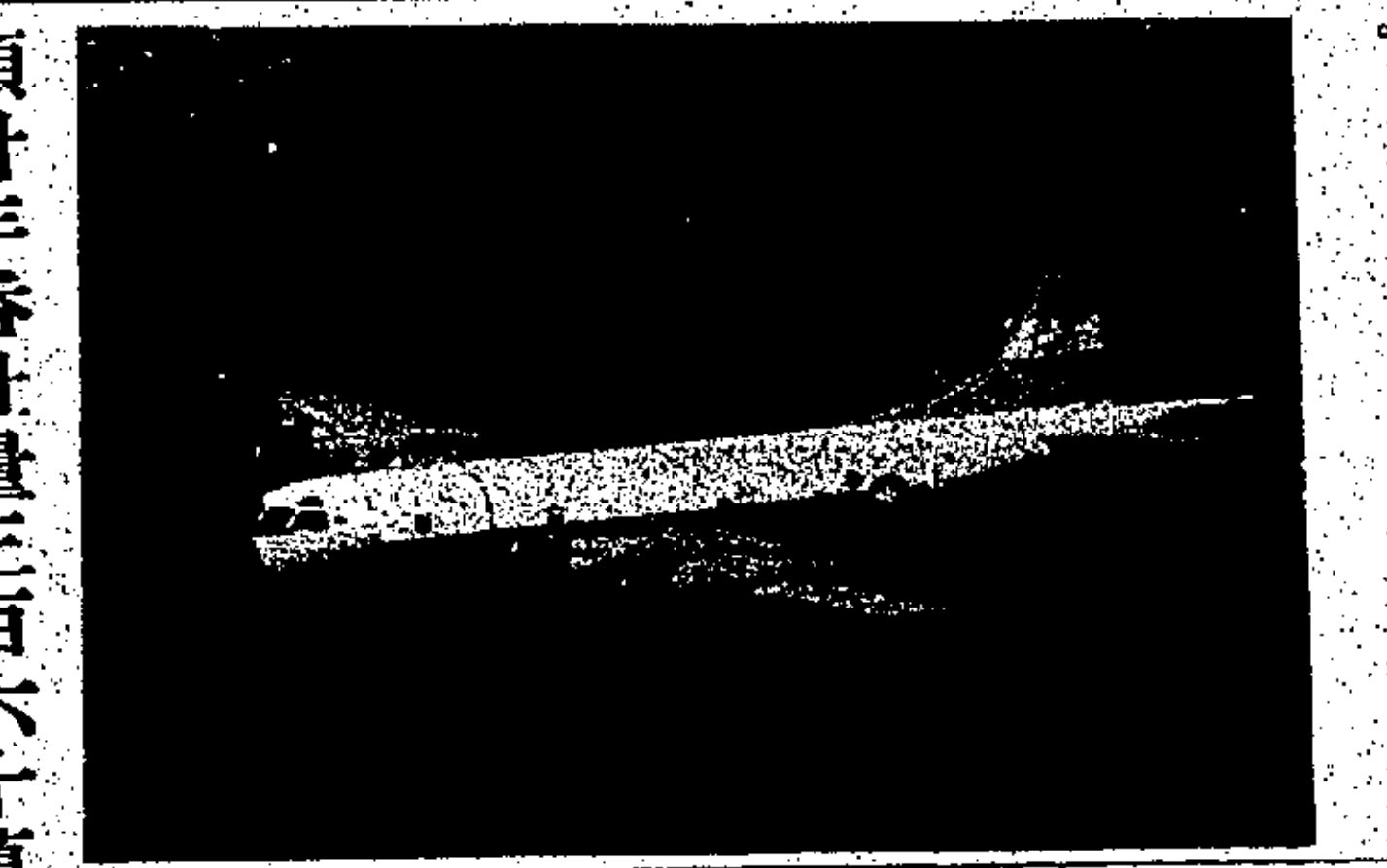
定期在溫哥華舉行

加航榮獲大會指定航空公司

【本報訊】加拿大航空公司（加航）已獲選為八六年世界博覽會（Expo 86）的指定航空公司。加航將向數以千計的訪客提供最優良服務。

加航總裁表示，加航將為八六年世界博覽會提供一條從溫哥華到世界博覽會場地的直飛航線。加航將為訪客提供最優良服務，包括提供舒適的機艙環境、優質的餐飲服務、以及專業的飛行服務。

加航將為訪客提供最優良服務，包括提供舒適的機艙環境、優質的餐飲服務、以及專業的飛行服務。



新航線局副主理林振明指出，亞太區民航事業年來獲長足進展。

亞太區民航事業

年來獲長足進展

【本報訊】新加坡航空公司副主理林振明指出，亞太區民航事業年來獲長足進展。林振明表示，亞太區民航事業在過去一年中，獲得了長足的進展。他指出，亞太區民航事業在過去一年中，獲得了長足的進展。他指出，亞太區民航事業在過去一年中，獲得了長足的進展。

廣西省防城港

正式對外開放

【本報訊】中國新聞社報導，廣西省防城港正式對外開放。防城港位於廣西省南部，是一個重要的港口城市。防城港的開放，將為廣西省的經濟發展提供新的動力。

華東網訂十日到

新東京週內赴美

【本報訊】華東網訂於十日到港。新東京週內赴美。華東網訂於十日到港。新東京週內赴美。華東網訂於十日到港。新東京週內赴美。



改良型反潛機經已測試成功。

改良型反潛機

經已測試成功

【本報訊】改良型反潛機經已測試成功。改良型反潛機在測試中表現優異，能夠有效偵測和追蹤潛艇。改良型反潛機在測試中表現優異，能夠有效偵測和追蹤潛艇。

亞細亞網訂十日到

紀伊九日放返打

【本報訊】亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。

亞細亞網訂十日到

紀伊九日放返打

【本報訊】亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。

亞細亞網訂十日到

紀伊九日放返打

【本報訊】亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。亞細亞網訂於十日到港。紀伊九日放返打。

出口船期表

船名	往	日期	公司
SL. LIBERATOR	西北太平洋	二日	海傳利
SILVIA SOFIA	加西	二日	海傳利
EVER VALOR	加西	二日	海傳利
ASIA WINDS	加西	二日	海傳利
GALLEON INTEGRITY	加西	二日	海傳利
MING UNIVERSE	加西	二日	海傳利
C.C. LONG BEACH	加西	二日	海傳利
EVER FOREVER	加西	二日	海傳利
HARBOUR BRIDGE	加西	二日	海傳利
SL. MARINER	加西	二日	海傳利
ORT. EXECUTIVE	加西	二日	海傳利
ZIM TOKYO	加西	二日	海傳利
ORT. DIPLOMAT	加西	二日	海傳利
PRES. JEFFERSON	加西	二日	海傳利
INCA PACHACUTEC	加西	二日	海傳利
BARBER PRISM	加西	二日	海傳利
ALASKA MARU	加西	二日	海傳利
LAMTONG CHAU	加西	二日	海傳利
RUHR EXPRESS	加西	二日	海傳利
LEDA MAERSK	加西	二日	海傳利
SL. FREEDOM	加西	二日	海傳利
AMERICAN LARK	加西	二日	海傳利
EVER SUPERB	加西	二日	海傳利
ACTION	加西	二日	海傳利
EVER VITAL	加西	二日	海傳利
KH. SARYAN	加西	二日	海傳利
B. RUMINSKI	加西	二日	海傳利
NIPPONICA	加西	二日	海傳利
CORONA	加西	二日	海傳利
DAGMAR RECKMANN	加西	二日	海傳利
TRANSWORLD BRIDGE	加西	二日	海傳利
LARCH	加西	二日	海傳利
JAPAN CANELA	加西	二日	海傳利
PROSHIRO MARU	加西	二日	海傳利
PROF. SZAEPER	加西	二日	海傳利
JUTLANDIA	加西	二日	海傳利
LUAN HE	加西	二日	海傳利
NOVIA	加西	二日	海傳利
SANGERHUSEN	加西	二日	海傳利
STEPHANOS VERGOTTIS	加西	二日	海傳利
JURINA	加西	二日	海傳利
MAKSI MIKHAILOV	加西	二日	海傳利
TOKIO EXPRESS	加西	二日	海傳利
AXEL MAERSK	加西	二日	海傳利
NIKE. GOLOVANAV	加西	二日	海傳利
MING ENERGY	加西	二日	海傳利
EVA	加西	二日	海傳利
LIBERTY DEL MAR	加西	二日	海傳利
ATHINA K	加西	二日	海傳利
KONS. PAUSTOVSKY	加西	二日	海傳利
ORT. AMBASSADOR	加西	二日	海傳利
KYOWA OCEAN	加西	二日	海傳利
XIAO SHI KOU	加西	二日	海傳利
FRAMANTLE VENTURE	加西	二日	海傳利
CHENG TU	加西	二日	海傳利
ANNIE JOHNSON	加西	二日	海傳利
PEARL ISLAND	加西	二日	海傳利
AUST. EXPLORER	加西	二日	海傳利
NI. MARSEILLES	加西	二日	海傳利
ZIM SINGAPORE	加西	二日	海傳利
KH. ZHUKOV	加西	二日	海傳利
LOUTFALLAH	加西	二日	海傳利
AUST. MARU	加西	二日	海傳利
ORT. CHAMPION	加西	二日	海傳利
KH. SARYAN	加西	二日	海傳利
PRES. JEFFERSON	加西	二日	海傳利
LANKA SRIMATHI	加西	二日	海傳利
NAFESA	加西	二日	海傳利
ZIM KAHSUNG	加西	二日	海傳利
PRES. GRANT	加西	二日	海傳利
AL. WAJBA	加西	二日	海傳利
STRATH CONON	加西	二日	海傳利
RAMONVERETT	加西	二日	海傳利
KI. MARU	加西	二日	海傳利
CARACAS MARU	加西	二日	海傳利
FUSHIMI MARU	加西	二日	海傳利
EASTERN MARS	加西	二日	海傳利
NEW HYSAN	加西	二日	海傳利
AUST. MARU	加西	二日	海傳利
KOTA SINGAPURA	加西	二日	海傳利
XIN HUA 8	加西	二日	海傳利
FORTUNE RUNNE	加西	二日	海傳利
KEUMGANG GLORY	加西	二日	海傳利
CATTLEYA	加西	二日	海傳利
CORNELIA MAERCK	加西	二日	海傳利
DYNAMIC ACE	加西	二日	海傳利
BEAUTY BLUE	加西	二日	海傳利
MAH II	加西	二日	海傳利
SEA REJOICE	加西	二日	海傳利
R.R. RATNA	加西	二日	海傳利
NEP. ZIRCON	加西	二日	海傳利
SOVEREIGN ACCORD	加西	二日	海傳利
AND. PARAMITA	加西	二日	海傳利
NEP. AGATE	加西	二日	海傳利
PAND JANG MARU	加西	二日	海傳利
SANKO SCORPIO	加西	二日	海傳利
TENSHO	加西	二日	海傳利
THAI PAILIN	加西	二日	海傳利
GISO. MARU. 8	加西	二日	海傳利
PRAYADE SEA	加西	二日	海傳利
RAMONVERETT	加西	二日	海傳利
力加馬士	加西	二日	海傳利
MAERSK TEMPO	加西	二日	海傳利
GEMINI SUN	加西	二日	海傳利
TA TUNG 2	加西	二日	海傳利
FORMOSA CONTAINER	加西	二日	海傳利
HAPPY STAR	加西	二日	海傳利
HAI KUI	加西	二日	海傳利
HP DONGNAM	加西	二日	海傳利
STRAIT CONTAINER	加西	二日	海傳利
MARINE CONTAINER	加西	二日	海傳利
KUO LIE	加西	二日	海傳利
HWA LIE	加西	二日	海傳利
F. E. COMMERCE	加西	二日	海傳利
FU CHUN	加西	二日	海傳利
TAI CHUNG	加西	二日	海傳利
WAN CHUN	加西	二日	海傳利
NI. LEUVE	加西	二日	海傳利
LING JIANG	加西	二日	海傳利
BEI SHAN	加西	二日	海傳利
VENUS	加西	二日	海傳利
HO HSING 2	加西	二日	海傳利
PICA PORTE	加西	二日	海傳利
EUROPEAN EXPRESS	加西	二日	海傳利
CR. ABIDJAN	加西	二日	海傳利
KYOJU MARU	加西	二日	海傳利
ETERNAL FUJI	加西	二日	海傳利

入口船期表

船名	由	日期	公司
NAN TAI 7	加西	二日	海傳利
SL. LIBERATOR	加西	二日	海傳利
FORMOSA CONTAINER	加西	二日	海傳利
LOUTFALLAH	加西	二日	海傳利
CATTLEYA	加西	二日	海傳利
KONS. PAUSTOVSKY	加西	二日	海傳利
EVER VALOR	加西	二日	海傳利
ASIA WINDS	加西	二日	海傳利
BUNGA PERMAI	加西	二日	海傳利
ACTION	加西	二日	海傳利
B. RUMINSKI	加西	二日	海傳利
AUST. MARU	加西	二日	海傳利
BEI FENG SHAN	加西	二日	海傳利
BEI SHAN	加西	二日	海傳利
FU NIU SHAN	加西	二日	海傳利
JIN XIAN QUAN	加西	二日	海傳利
QING CHUAN 4	加西	二日	海傳利
NAVIGAPOL	加西	二日	海傳利
GALLEON INTEGRITY	加西	二日	海傳利
MU SING	加西	二日	海傳利
FU NIU SHAN	加西	二日	海傳利
TIAN SHAN	加西	二日	海傳利
PRES. JEFFERSON	加西	二日	海傳利
ELISABETH BAKKE	加西	二日	海傳利
NI. LEUVE	加西	二日	海傳利
EVER VITAL	加西	二日	海傳利
ORT. AMBASSADOR	加西	二日	海傳利
MARINE CONTAINER	加西	二日	海傳利
TAI CHUN	加西	二日	海傳利
WAN CHUN	加西	二日	海傳利
TOKIO EXPRESS	加西	二日	海傳利
KH. SARYAN	加西	二日	海傳利
KYOWA OCEAN	加西	二日	海傳利
MING UNIVERSE	加西	二日	海傳利
MING ENERGY	加西	二日	海傳利
KEUMGANG GLORY	加西	二日	海傳利
BEAUTY BLUE	加西	二日	海傳利
STRAIT CONTAINER	加西	二日	海傳利
KYOJU MARU	加西	二日	海傳利
C.R. ABIDJAN	加西	二日	海傳利
NEP. ZIRCON	加西	二日	海傳利
SEA REJOICE	加西	二日	海傳利
R.R. RATNA	加西	二日	海傳利
NIPONICA	加西	二日	海傳利
CORNELIA MAERCK	加西	二日	海傳利
PRIMA. PEAK	加西	二日	海傳利
F.E. COMMERCE	加西	二日	海傳利
TUNG HAI 6	加西	二日	海傳利
PRES. GRANT	加西	二日	海傳利
ORT. EXECUTIVE	加西	二日	海傳利
SL. MARINER	加西	二日	海傳利
DYNAMIC ACE	加西	二日	海傳利
ZIM KAHSUNG	加西	二日	海傳利
C.C. LONG BEACH	加西	二日	海傳利
SCANDUTCH ORIENT	加西	二日	海傳利
NEP. JAGATE	加西	二日	海傳利
EVER FOREVER	加西	二日	海傳利
FOO HSING NOZ 2	加西	二日	海傳利
THAI PAILIN	加西	二日	海傳利
ETERNAL FUJI	加西	二日	海傳利
FU CHUN	加西	二日	海傳利
GISO. MARU. 8	加西	二日	海傳利
GEMINI SUN	加西	二日	海傳利
SANKO SCORPIO	加西	二日	海傳利
TEN. SHO	加西	二日	海傳利
VENUS	加西	二日	海傳利
JAPAN CANELA	加西	二日	海傳利
LANKA SRIMATHI	加西	二日	海傳利
NL. COLOMBO	加西	二日	海傳利
CORONA	加西	二日	海傳利
DAGMAR RECKMANN	加西	二日	海傳利
HARBOUR BRIDGE	加西	二日	海傳利
SOVEREIGN ACCORD	加西	二日	海傳利
TUNG PING NO. 2	加西	二日	海傳利
SANGERHUSEN	加西	二日	海傳利
ORT. DIPLOMAT	加西	二日	海傳利
PROF. SZAEPER	加西	二日	海傳利
ALASKA MARU	加西	二日	海傳利
S.A. VAAL	加西	二日	海傳利
AL. WAJBA	加西	二日	海傳利
PRES. JEFFERSON	加西	二日	海傳利
TRANSWORLD BRIDGE	加西	二日	海傳利
CHEVALIER PAUL	加西	二日	海傳利
YOU YI 9	加西	二日	海傳利
NOSHIRO MARU	加西	二日	海傳利
PRAYADE SEA	加西	二日	海傳利
TSRATH CONON	加西	二日	海傳利
RAMONVERETT	加西	二日	海傳利
STEPHANOS VERGOTTIS	加西	二日	海傳利
PICA PORTE	加西	二日	海傳利
JURINA	加西	二日	海傳利
LARCH	加西	二日	海傳利
PANDJANG MARU	加西	二日	海傳利
HSING HWA	加西	二日	海傳利
HAI CHUN	加西	二日	海傳利
JAVA WINDS	加西	二日	海傳利
LAM TONG CHAU	加西	二日	海傳利
MAKSI MIKHAILOV	加西	二日	海傳利
MUTAN CAREER	加西	二日	海傳利
SB MAWAR	加西	二日	海傳利
LUAN HE	加西	二日	海傳利
TOKIO EXPRESS	加西	二日	海傳利
JUTLANDIA	加西	二日	海傳利
CARACAS MARU	加西	二日	海傳利
RUHR EXPRESS	加西	二日	海傳利
INCA PACHACUTEC	加西	二日	海傳利
S.D. CONCORDIA	加西	二日	海傳利
SEAWARD BAY	加西	二日	海傳利
SHANGHAI	加西	二日	海傳利
EASTERN MARS	加西	二日	海傳利
COSMOS	加西	二日	海傳利
PIONEER CONTAINER	加西	二日	海傳利
ROYAL STAR	加西	二日	海傳利
HP. NAMJIN	加西	二日	海傳利
ASIA PACIFIC	加西	二日	海傳利
JUPITER	加西	二日	海傳利
FORTUNE FREIGHTER	加西	二日	海傳利
YAYAN ENAM	加西	二日	海傳利
MAERSK TEMPO	加西	二日	海傳利
PRAYADE SEA	加西	二日	海傳利
TAI. KANG TA 2	加西	二日	海傳利
BONNY STAR	加西	二日	海傳利
KUO LIE	加西	二日	海傳利

今日空郵 (星期日) 截郵時間 新加坡、沙撈越、汶萊、印尼、沙巴、馬來西亞、泰國、越南、寮國、菲律賓 正午十二時 下午三時 下午六時

香九上萬

娛樂圈

藝員指出趙煒林事件不是偶然 亞視推廣部有偏差 主要角色常被忽略

從「血債血償」及「誓不低頭」開始就有主要角色在一天光幕的宣傳中沒有機會出現。

日前，亞視電視台播出了兩部新片，「血債血償」及「誓不低頭」。這兩部片子的宣傳，在電視台播出了幾天，但主要角色卻沒有機會出現。這在娛樂圈中，被認為是一個罕見的事件。據悉，這兩部片子的宣傳，是由亞視的推廣部負責的。但推廣部的做法卻引起了藝員的不滿。藝員們認為，推廣部在宣傳時，只注重了片子的名氣，而忽略了主要角色的宣傳。這使得藝員們在片中的表現，無法得到觀眾的認可。藝員們指出，趙煒林事件並不是偶然，而是亞視推廣部有偏差的表現。他們認為，推廣部應該在宣傳時，更加重視主要角色的宣傳，而不是只注重片子的名氣。只有這樣，藝員們在片中的表現，才能得到觀眾的認可。

高德基預言無線三週內收視下降 為仁濟醫院籌善款 將以另一種形式來進行

高德基預言無線三週內收視下降，為仁濟醫院籌善款，將以另一種形式來進行。高德基表示，無線電視台的收視率將會下降，這將會對無線電視台的發展產生不利影響。他認為，無線電視台應該採取一些措施，以提高其收視率。其中一個措施就是為仁濟醫院籌善款。高德基表示，他將會以另一種形式來進行這項籌款活動。他將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。



被指與汪明荃丈夫來往 吳夏萍呼冤枉

吳夏萍呼冤枉，被指與汪明荃丈夫來往。吳夏萍表示，她與汪明荃的丈夫並沒有任何來往。她認為，這項指控是毫無根據的。她將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。她將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。



元朗鄧旅填了空缺 雛鳳今年演期排滿

元朗鄧旅填了空缺，雛鳳今年演期排滿。元朗鄧旅表示，他將會在今年內完成所有的演出。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

張徹認為內容鬆散 製片導演不了解觀眾要求

張徹認為內容鬆散，製片導演不了解觀眾要求。張徹表示，他認為電影的內容過於鬆散，無法吸引觀眾的注意力。他認為，製片導演應該更加了解觀眾的要求，以提高電影的質量。他將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

小龍女陳玉蓮坐轎 參加明德慈善大賽

小龍女陳玉蓮坐轎，參加明德慈善大賽。陳玉蓮表示，她將會參加明德慈善大賽。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。她將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

劉雪華男性朋友多 莫少聰探班做替身

劉雪華男性朋友多，莫少聰探班做替身。劉雪華表示，她有很多男性朋友。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。她將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

台慶夜演出節目 楊盼盼望單獨表演

楊盼盼望單獨表演，台慶夜演出節目。楊盼盼表示，她希望能夠在台慶夜演出節目。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。她將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

拍檔登台後傳緋聞 何家勁否認追迫盼盼

何家勁否認追迫盼盼，拍檔登台後傳緋聞。何家勁表示，他與楊盼盼並沒有任何緋聞。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

文雪兒有移民打算 「劍仙李白」舉行圖片展覽

文雪兒有移民打算，「劍仙李白」舉行圖片展覽。文雪兒表示，她有意移民。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。她將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。她認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

無線數場務員 助警調查劫案

無線數場務員，助警調查劫案。無線電視台的場務員表示，他們將會協助警方調查劫案。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他們將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

為配合捧新人政策 亞視簽廿三位學員

亞視簽廿三位學員，為配合捧新人政策。亞視表示，他們將會簽下廿三位學員。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他們將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

無綫數場務員 助警調查劫案

無綫數場務員，助警調查劫案。無綫電視台的場務員表示，他們將會協助警方調查劫案。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他們將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

為配合捧新人政策 亞視簽廿三位學員

亞視簽廿三位學員，為配合捧新人政策。亞視表示，他們將會簽下廿三位學員。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他們將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

為配合捧新人政策 亞視簽廿三位學員

亞視簽廿三位學員，為配合捧新人政策。亞視表示，他們將會簽下廿三位學員。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。他們將會利用自己的影響力，為仁濟醫院籌集資金。他們認為，這項活動將會對無線電視台的收視率產生積極影響。

15. Mr. Jo is three times as old as his son now. Six years ago, he was four times as old as his son was. Find the son's present age.

16. $(18.517 + 5.008)^2$ is approximately equal to

17. If $\frac{x}{9} + \frac{6+5x}{4} = 2$, then x =

18. If $p^2 = q^2 - 4m^2$, then m =

19. Which of the following relation is true in the right-angled triangle?

20. Tome is 25% heavier than Ada, and Cathy is 15% heavier than Tom; by how much is Cathy heavier than Ada?

Answers:

1. E 2. D 3. A 4. A 5. B 6. C 7. A 8. B 9. C 10. D 11. A 12. C 13. A 14. D 15. A 16. D 17. A 18. B 19. C 20. D

Find the angle of inclination of the wire made with the ground.

If $XY=ZY$, and $\angle Y=90^\circ$, find the area of $\triangle XYZ$ in terms of a.

1. $\frac{a^2}{4}$ units²

2. $\frac{a^2}{5}$ units²

3. $\frac{a^2}{2}$ units²

4. $\frac{a^2}{2}$ units²

5. $\frac{5a^2}{2}$ units²

6. If $3x+y=5$ and $5+y=2x=0$, then $x+y=$

7. If $a=-2$, $b=3$, $c=1$, then the value of $\frac{a-b-c}{ab+bc+ca} =$

8. ABCD is a rectangle when

9. Two vertical posts are 6 m and 11 m high. Their tops are joined by a wire.

10. The hypotenuse of $\triangle XYZ$ is a units long.

11. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

12. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

13. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

14. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

15. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

16. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

17. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

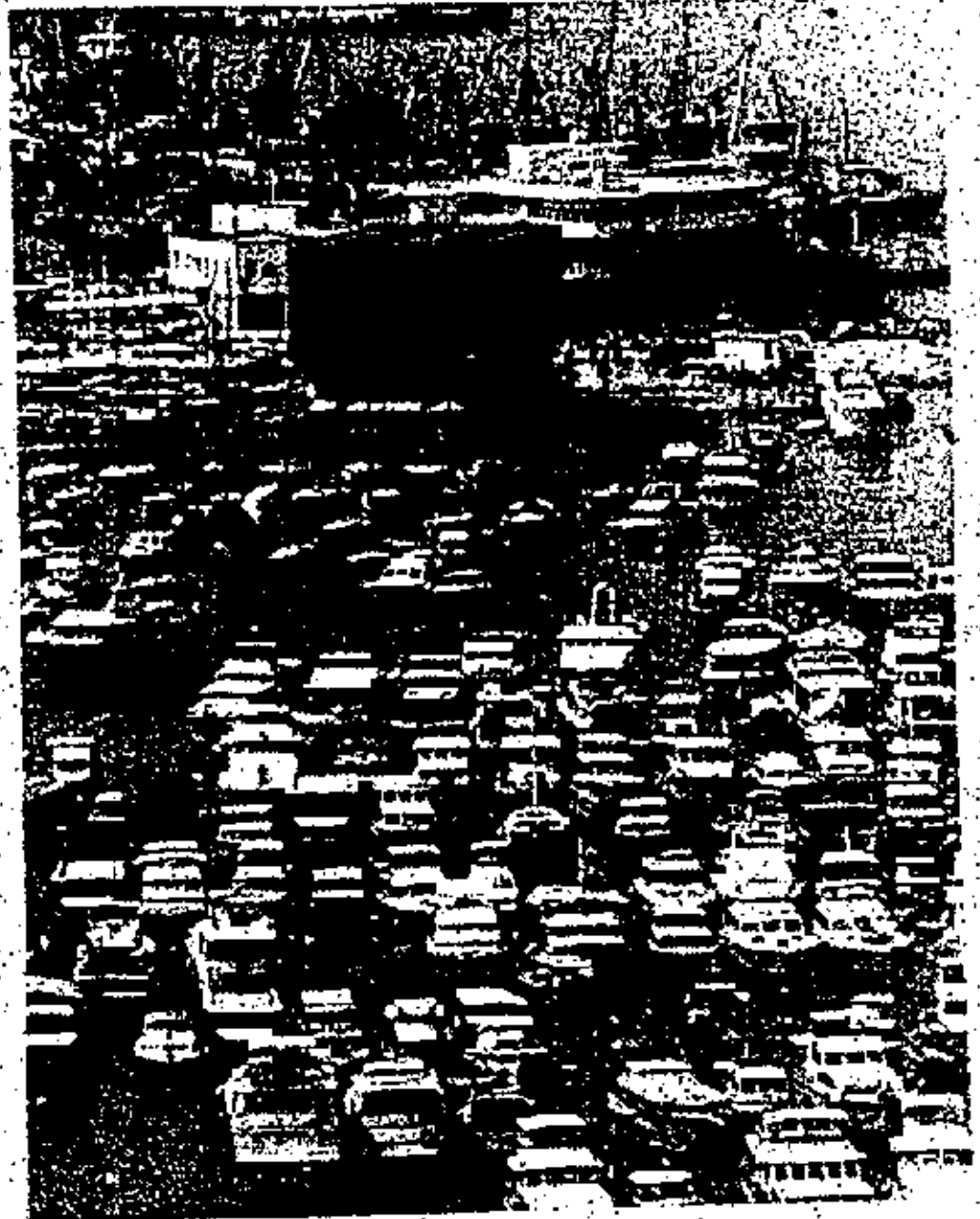
18. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

19. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

20. The area of $\triangle XYZ$ is a units long.

考牌空講理不論求實務 管制鬆弛遊艇港本 遊艇四千多艘容易 主船大出須海

遊艇，這在過去，是只有少數人才能享受的消遣，現在，由於社會的進步，遊艇已成為一種普遍的消遣。在過去，遊艇的數量很少，而且多是私人所有。現在，遊艇的數量已達四千多艘，而且多是公司所有。這使得遊艇的容納量大大增加，也給港口的管理帶來了很大的困難。



遊艇會開會，停泊在港內各處的遊艇。

據悉，目前港內遊艇的數量已達四千多艘，其中大部分是私人所有。這些遊艇的容納量非常大，有的可容納上百人。這使得港口的管理變得非常困難，也給港民的生活帶來了很大的不便。

為了管理這些遊艇，政府不得不採取一些措施。例如，政府要求遊艇主在遊艇上配備救生設備，並要求遊艇主在遊艇上配備一名或多名救生員。此外，政府還要求遊艇主在遊艇上配備一名或多名導遊員。這些措施雖然在一定程度上加強了對遊艇的管理，但也給遊艇主帶來了很大的負擔。

保障市民海上安全 加強檢控違例人士

由於遊艇數量日多，海上安全問題日益突出。為了保障市民的海上安全，政府決定加強對違例人士的檢控。政府表示，將對在海上違規的遊艇主進行嚴厲的處罰，以起到警示作用。

政府表示，將對在海上違規的遊艇主進行嚴厲的處罰，以起到警示作用。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

此外，政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

釣魚季節快將來臨 海邊垂釣豐儉由人

每年十月開始，又是釣魚的好季節。在海邊垂釣，不僅可以鍛煉身體，還可以享受大自然的美景。不過，釣魚的豐儉完全取決於個人的技術和運氣。

在海邊垂釣，不僅可以鍛煉身體，還可以享受大自然的美景。不過，釣魚的豐儉完全取決於個人的技術和運氣。

音樂燈光相配合溜冰的高 營造浪漫激情感氣氛 也教娛樂換上新姿

溜冰運動不僅可以鍛煉身體，還可以享受音樂和燈光帶來的浪漫氣氛。現在，溜冰場已經成為一種流行的娛樂方式，吸引了很多人參加。

溜冰運動不僅可以鍛煉身體，還可以享受音樂和燈光帶來的浪漫氣氛。現在，溜冰場已經成為一種流行的娛樂方式，吸引了很多人參加。

此外，政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。政府還將加強對海上交通的監管，以確保市民的安全。

屯門元朗新邨版

安定友愛黑幫猖獗 勒索不遂搗亂檔舖

警方已加派人手巡邏該兩屋邨

兆山苑銷路不理想 房署加強宣傳工作

特別以公共屋邨住戶為宣傳對象

市區屋邨通訊

案劫梯電多樓民禮 胆吊心提入出婦主

案報事遇民居處事辦邨民愛

免費訓練課程

元朗區十月舉辦

教授壁球技術

一人吸毒 全家受害

橫頭磡居民不滿意
樂富商場設投注站

堂言群

諮詢服務



推廣交通安全教育 宣傳謹慎禮讓意識

香港交通安全委員會，在過去一年中，曾先後舉行過多次交通安全教育活動，如：交通安全展覽、交通安全講座、交通安全巡迴演出等，均獲得社會各界的熱烈響應。該會表示，將繼續推廣交通安全教育，提高市民的交通安全意識，減少交通事故的發生。

意滿人令應反天一第後施實例法

控檢而況情乎視主為告警週兩首

帶全安車汽用使制強

率亡傷外意通交低減

英國政府最近公佈了一項新的交通安全法例，旨在加強對汽車駕駛者的監管，並提高道路安全。該法例包括：加強對駕駛者體格狀況的檢查、加強對駕駛者行為的監管、以及加強對車輛安全性能的檢查。政府表示，希望透過這些措施，能進一步降低交通事故的發生率，保障道路安全。

極具保護性能的汽車制護設施

安全帶重要性

市民不可忽視

英國政府最近公佈了一項新的交通安全法例，旨在加強對汽車駕駛者的監管，並提高道路安全。該法例包括：加強對駕駛者體格狀況的檢查、加強對駕駛者行為的監管、以及加強對車輛安全性能的檢查。政府表示，希望透過這些措施，能進一步降低交通事故的發生率，保障道路安全。

空氣囊

空氣囊是一種安裝在汽車內的保護裝置，能在發生碰撞時自動膨脹，為駕駛者和乘客提供保護。目前，許多新車都配備了空氣囊，但市民仍需注意其正確使用方式，以確保在緊急情況下能發揮最大效用。

若解除束縛而又安全舒適

另一種新產品

一種名為「安全帶」的新產品，旨在為駕駛者和乘客提供更安全、更舒適的保護。該產品採用了先進的材料和設計，能有效吸收碰撞時的衝擊力，並能根據使用者的體型進行調整，以提供最佳的保護效果。

立例強制戴安全帶

追上歐美令人鼓舞

香港政府最近公佈了一項新的交通安全法例，旨在強制汽車駕駛者和乘客在行駛過程中必須佩戴安全帶。政府表示，這項法例的實施，將有助於提高道路安全，減少交通事故的發生。目前，香港的交通安全水平已逐漸接近歐美先進國家，這項法例的實施，無疑是一個令人鼓舞的進步。

安全帶重要性

安全帶是汽車內最重要的安全設施之一，能有效保護駕駛者和乘客在發生碰撞時的安全。市民應養成佩戴安全帶的習慣，以確保在緊急情況下能發揮最大效用。政府也應加強對安全帶使用的宣傳，提高市民的安全意識。

安全舒適何樂不為

安全帶不僅能提供保護，還能為駕駛者和乘客提供更舒適的乘坐體驗。許多新車都配備了可調節的安全帶，能根據使用者的需求進行調整，以提供最佳的舒適度。市民在選擇新車時，應考慮安全帶的舒適性，以確保在長途行駛時能保持舒適。

安全帶保障生命勿論價錢

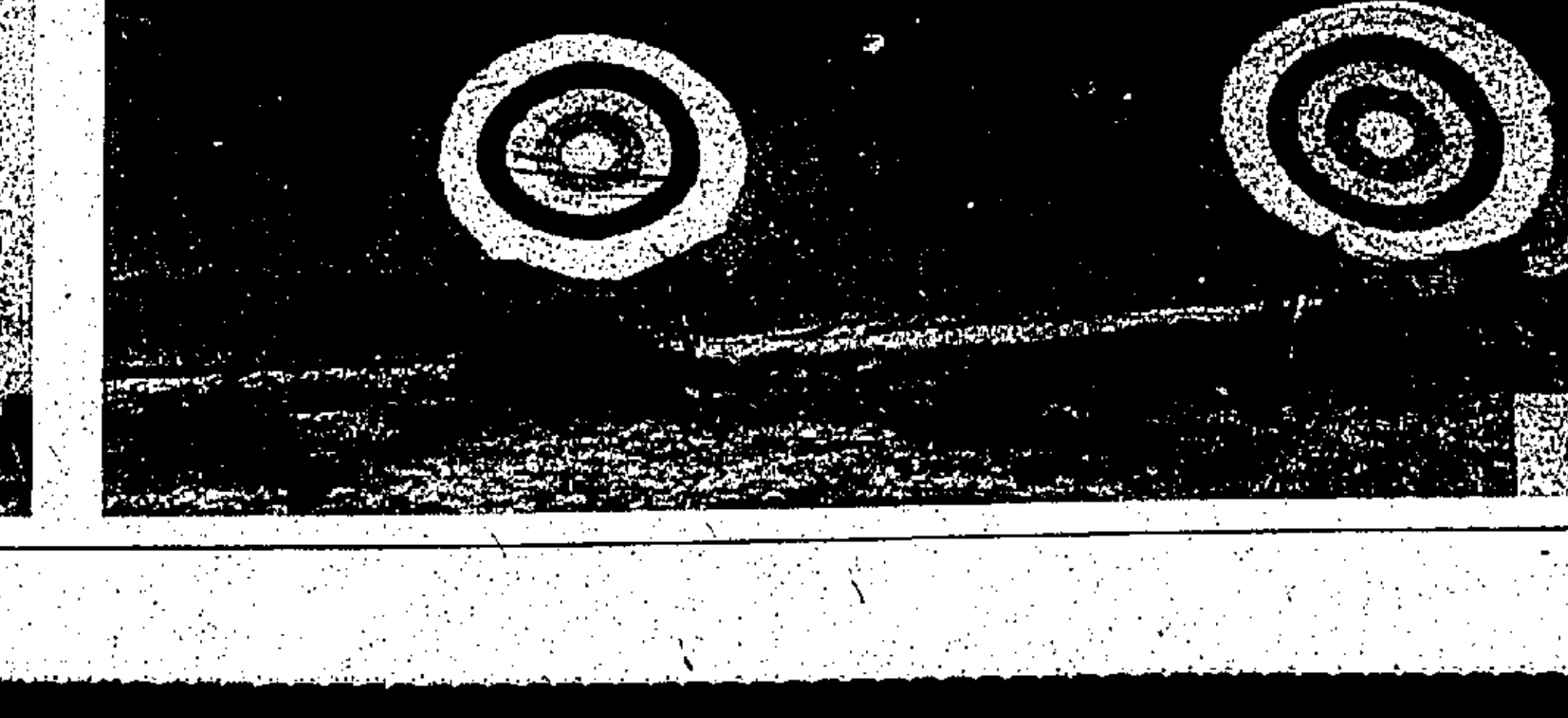
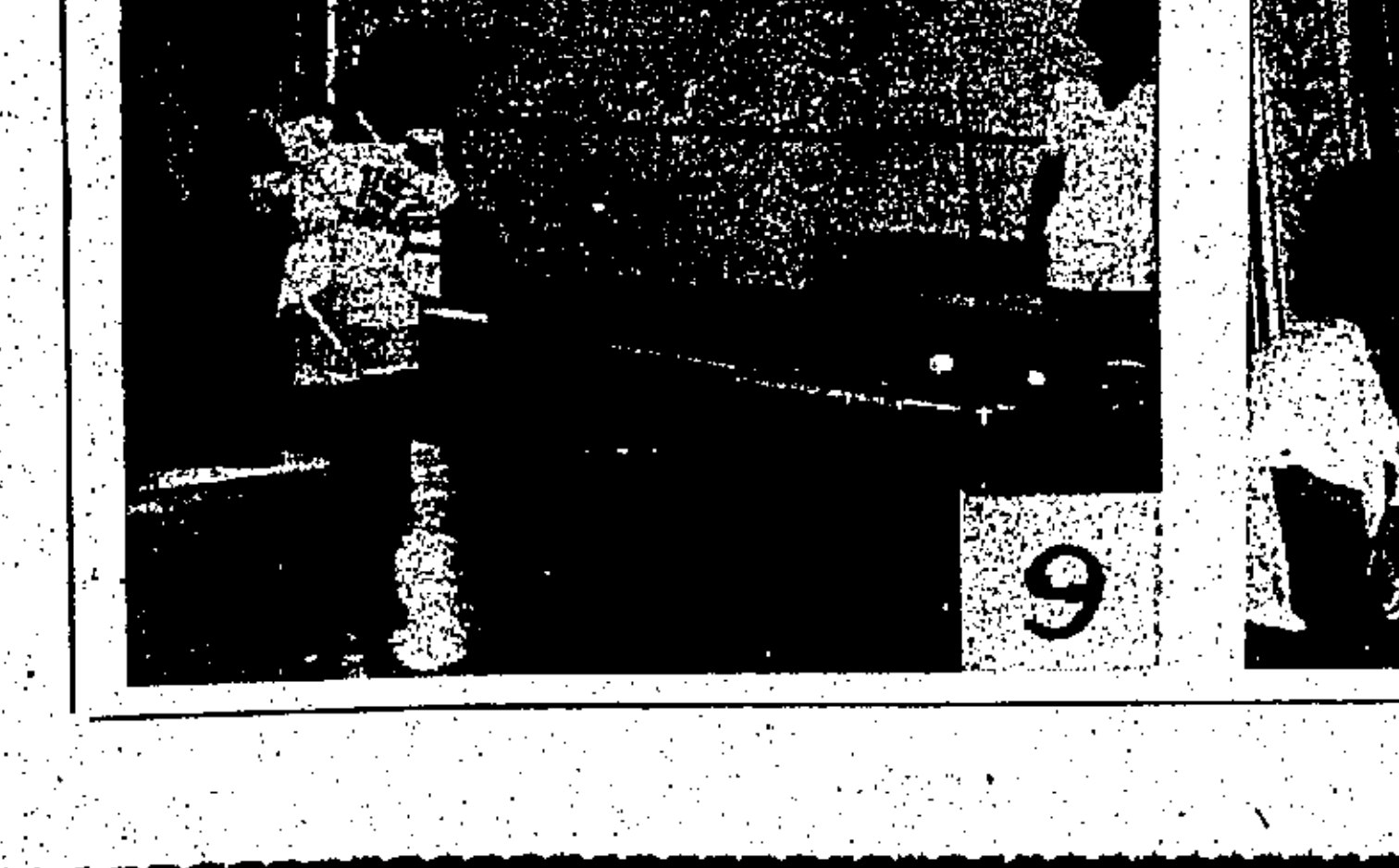
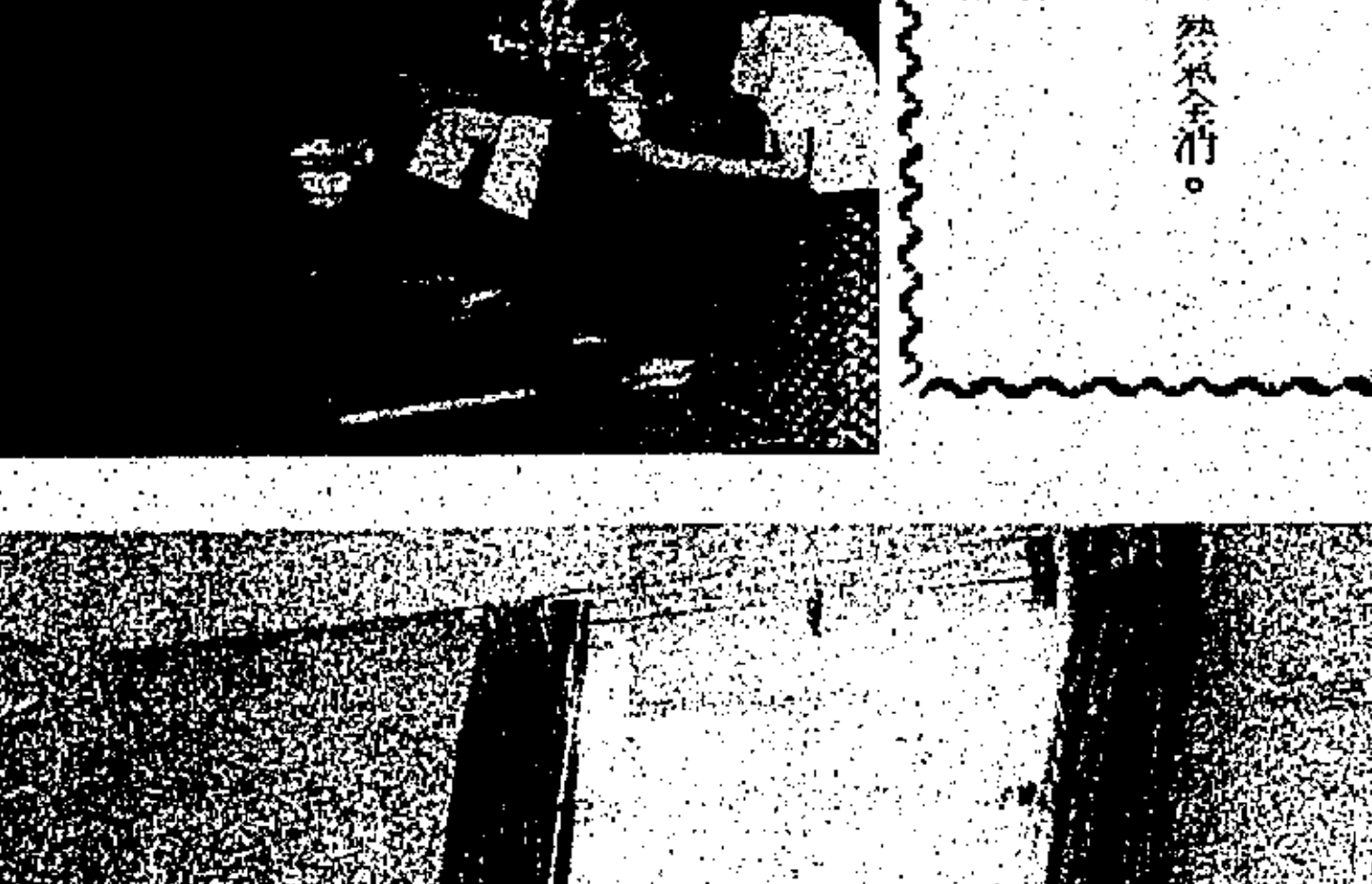
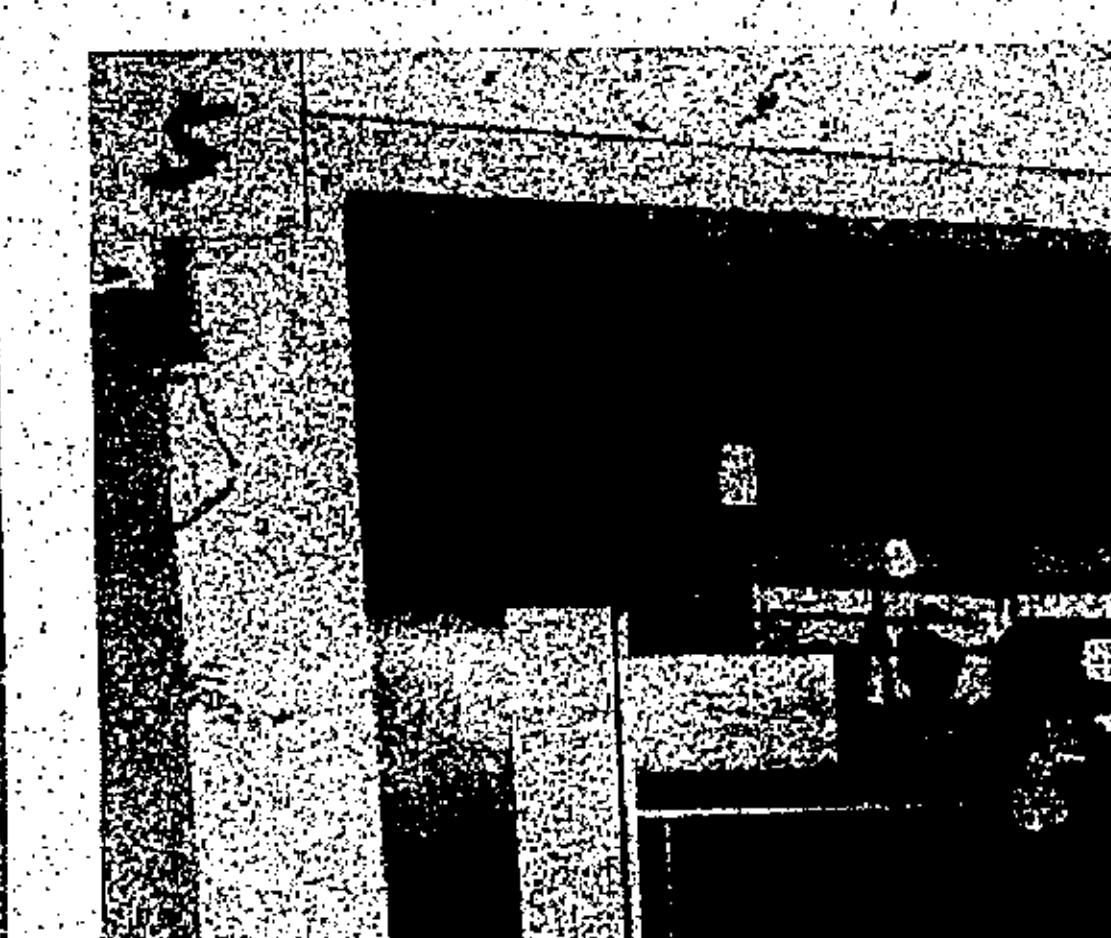
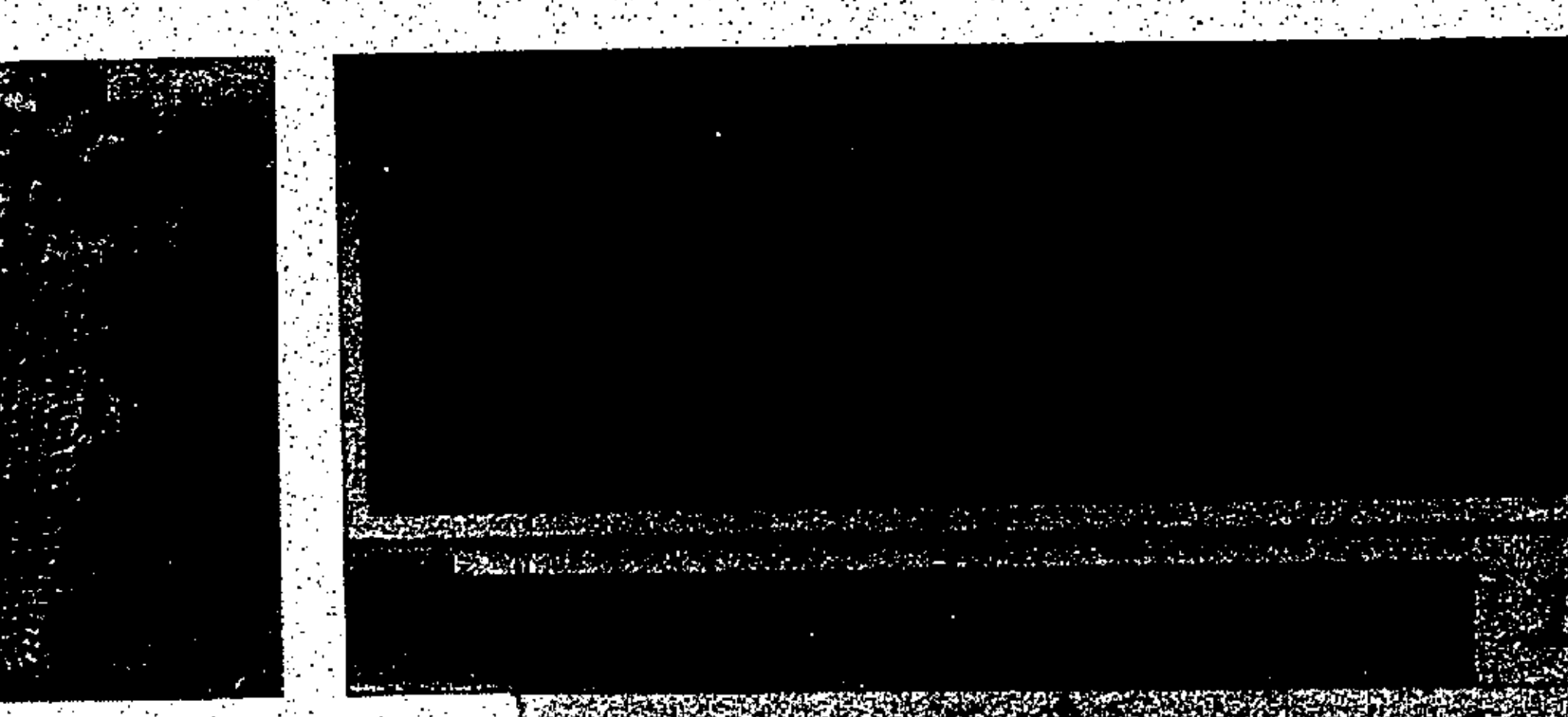
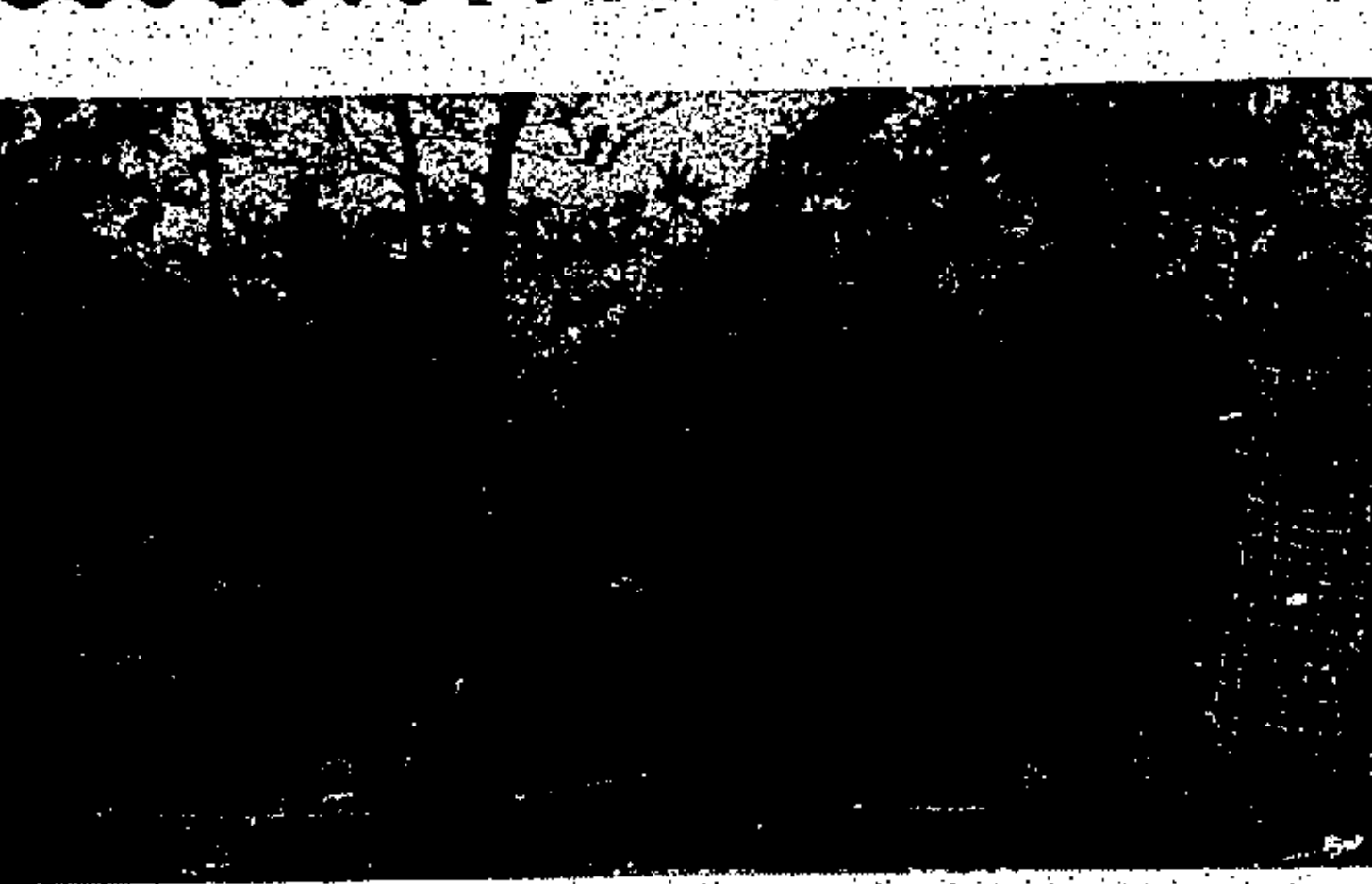
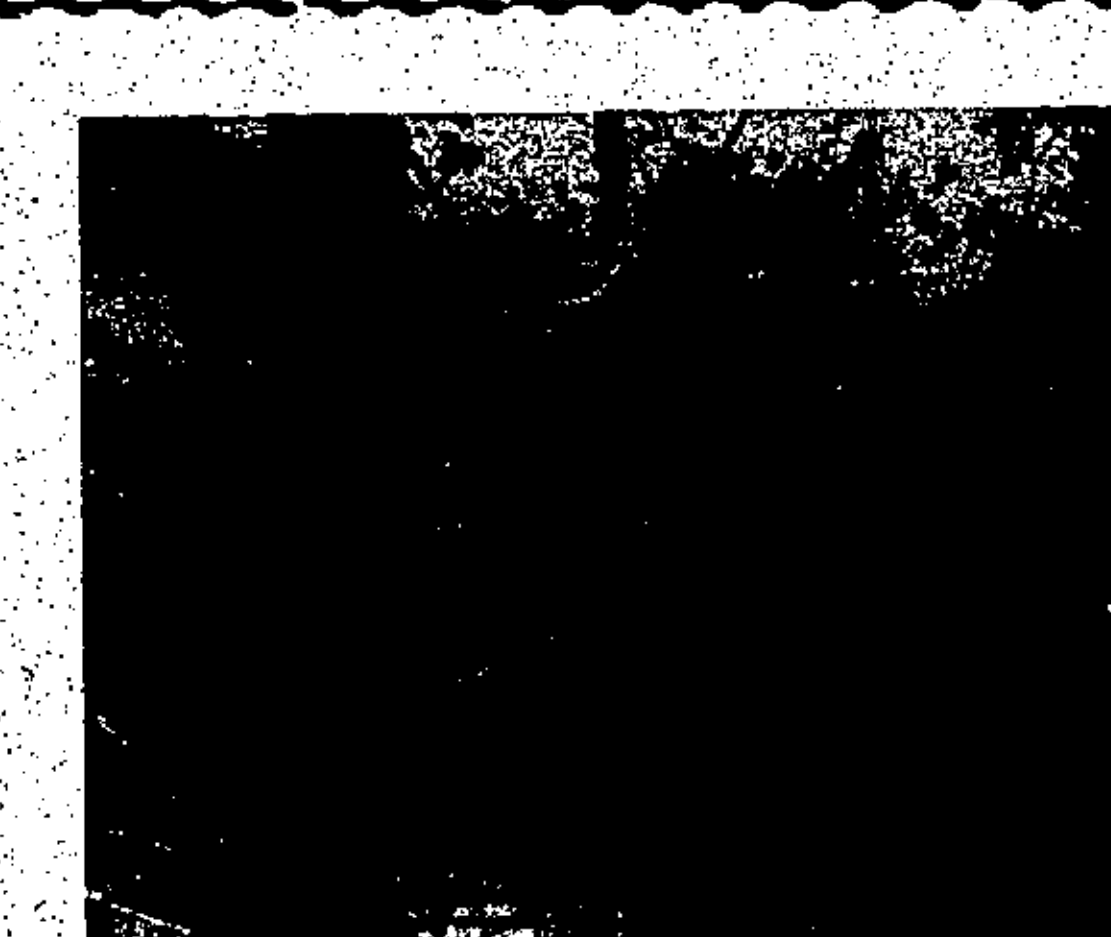
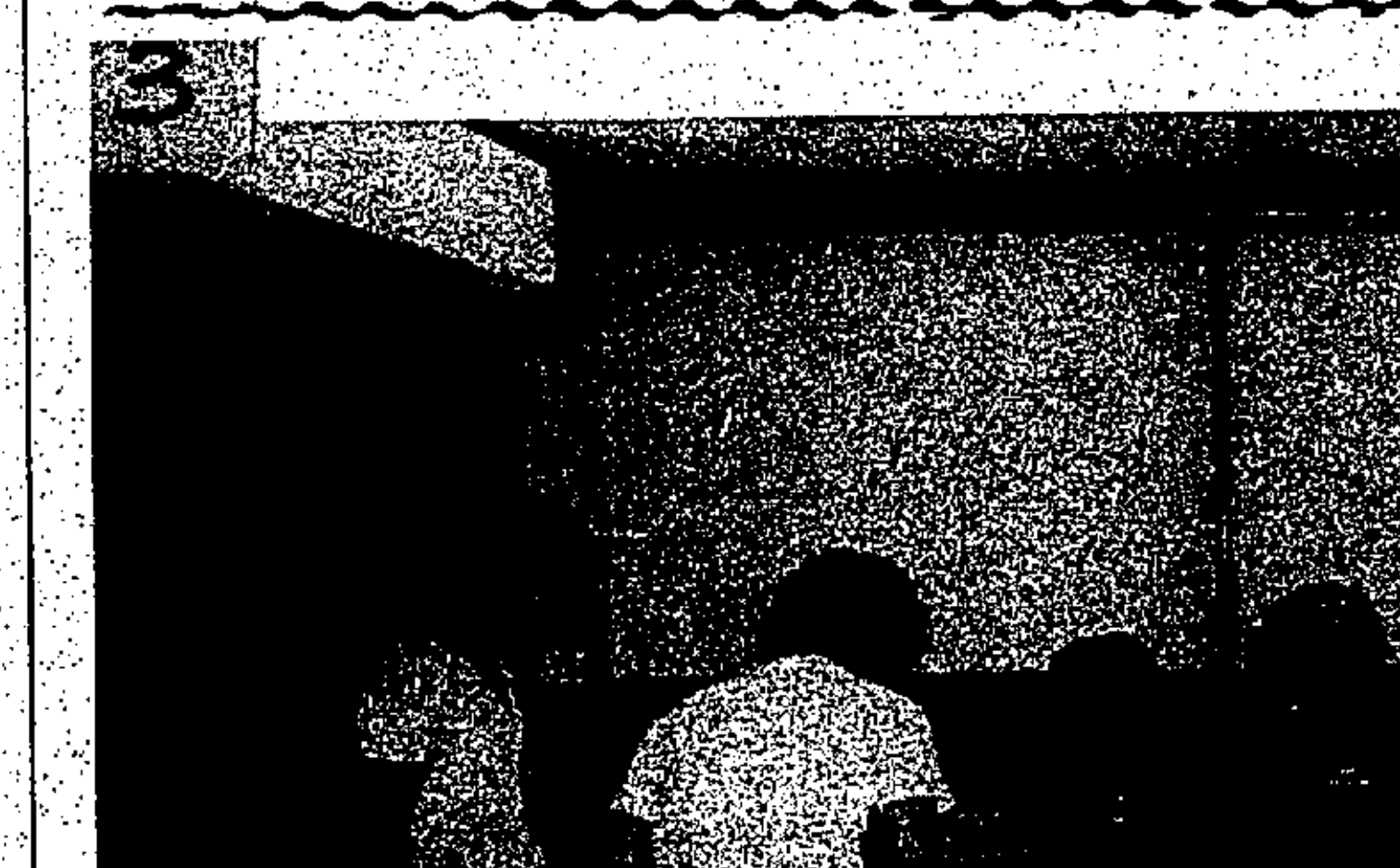
安全帶是保障生命的重要設施，其重要性遠超過其價錢。市民在購買新車時，應優先考慮安全帶的質量，而不要過於在意其價錢。政府也應加強對安全帶質量的監管，確保市民能買到符合安全標準的產品。

安全帶保障生命勿論價錢

安全帶是保障生命的重要設施，其重要性遠超過其價錢。市民在購買新車時，應優先考慮安全帶的質量，而不要過於在意其價錢。政府也應加強對安全帶質量的監管，確保市民能買到符合安全標準的產品。

安全帶保障生命勿論價錢

安全帶是保障生命的重要設施，其重要性遠超過其價錢。市民在購買新車時，應優先考慮安全帶的質量，而不要過於在意其價錢。政府也應加強對安全帶質量的監管，確保市民能買到符合安全標準的產品。





信華童

三六二：盡力而為

這是我人生中最難得的一段日子。前兩天，他們想把我帶走，但我不肯去。我坐在沙發上，看著他們，心裡充滿了矛盾。我知道，如果我不去，他們會生氣，但我必須盡力而為。我深吸一口氣，站了起來，走向門口。他們看著我，臉上露出了笑容。我走了出去，心裡感到一陣輕鬆。我知道，我盡力而為了。



雙劍天涯

這是一篇關於劍客的故事。劍客們在天涯海角遊歷，尋找著自己的歸宿。他們經歷了許多困難和挑戰，但始終堅持著自己的信念。最終，他們找到了屬於自己的地方，並在那裡建立了自己的家園。

日本花種

（答讀者來信）
關於日本花種的問題，我們已經收到了一些讀者的來信。我們將會盡力為讀者提供有關日本花種的詳細信息，包括品種、生長環境和繁殖方法等。

日本花種

（答讀者來信）
關於日本花種的問題，我們已經收到了一些讀者的來信。我們將會盡力為讀者提供有關日本花種的詳細信息，包括品種、生長環境和繁殖方法等。

日本花種

（答讀者來信）
關於日本花種的問題，我們已經收到了一些讀者的來信。我們將會盡力為讀者提供有關日本花種的詳細信息，包括品種、生長環境和繁殖方法等。

日本花種

（答讀者來信）
關於日本花種的問題，我們已經收到了一些讀者的來信。我們將會盡力為讀者提供有關日本花種的詳細信息，包括品種、生長環境和繁殖方法等。

日本花種

（答讀者來信）
關於日本花種的問題，我們已經收到了一些讀者的來信。我們將會盡力為讀者提供有關日本花種的詳細信息，包括品種、生長環境和繁殖方法等。

跌進網間

這是一個關於網球的故事。一個年輕人在網球場上摔倒了，但他並沒有放棄。他繼續努力，最終贏得了比賽。他的故事告訴我們，只要我們堅持不懈，就一定能夠取得成功。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

集花浪

這是一個關於集花浪的故事。一個人在海上集花浪，經歷了許多困難和挑戰。他最終成功地集到了花浪，並在那裡建立了自己的家園。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九八三年十月二日

封面專題：手球・新興的體育運動



玉羊牌

特級 人參酒

補身益氣・真有您心

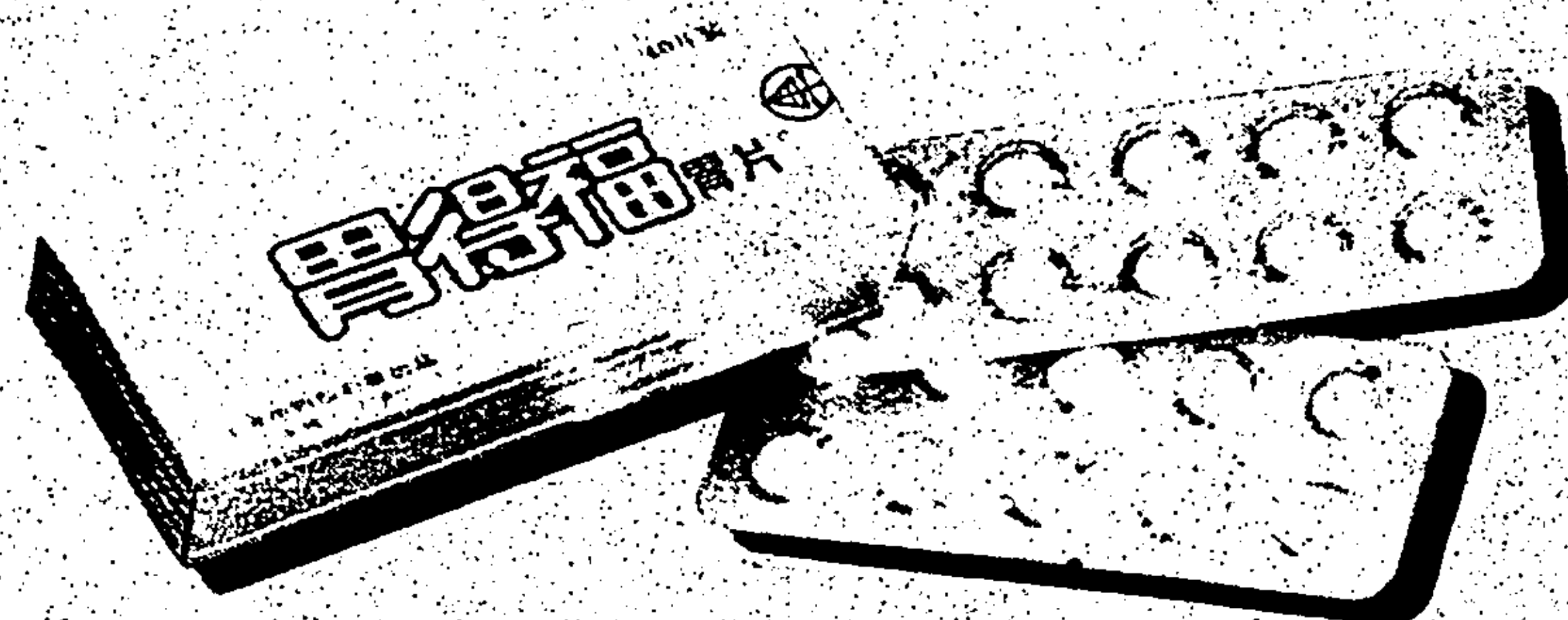


經銷處：利源長有限公司
電話：5-8190821

治標又治本的
高效胃藥

胃得福 胃片

適應：胃潰瘍、十二指
腸潰瘍及慢性胃
炎。



與眾不同的三大特點

- (1)本品不但能迅速消除胃痛、泛酸及便血等症狀，患者如堅持服藥，可獲徹底痊癒。
- (2)本品並可防治消化道潰瘍的惡性病變。
- (3)本品為純中藥製劑，長期服用絕對安全。

上海中藥製藥廠出品
國貨公司 藥行有售

正南行有限公司 經銷 電話：5-782522

彩色 華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第366期

一九八三年十月二日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道106-116號

電話總機：H491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目 錄

封面專題

手球新興的體育運動..... 8

兒童常有惡夢，怎辦？..... 2

游泳須防海中殺手..... 2

X光檢查，可免則免..... 3

吃菇有益（食在香港）..... 6

乘列車過落磯山（旅遊之頁）..... 10

思古幽情..... 12

十二星座本週運程推算..... 14

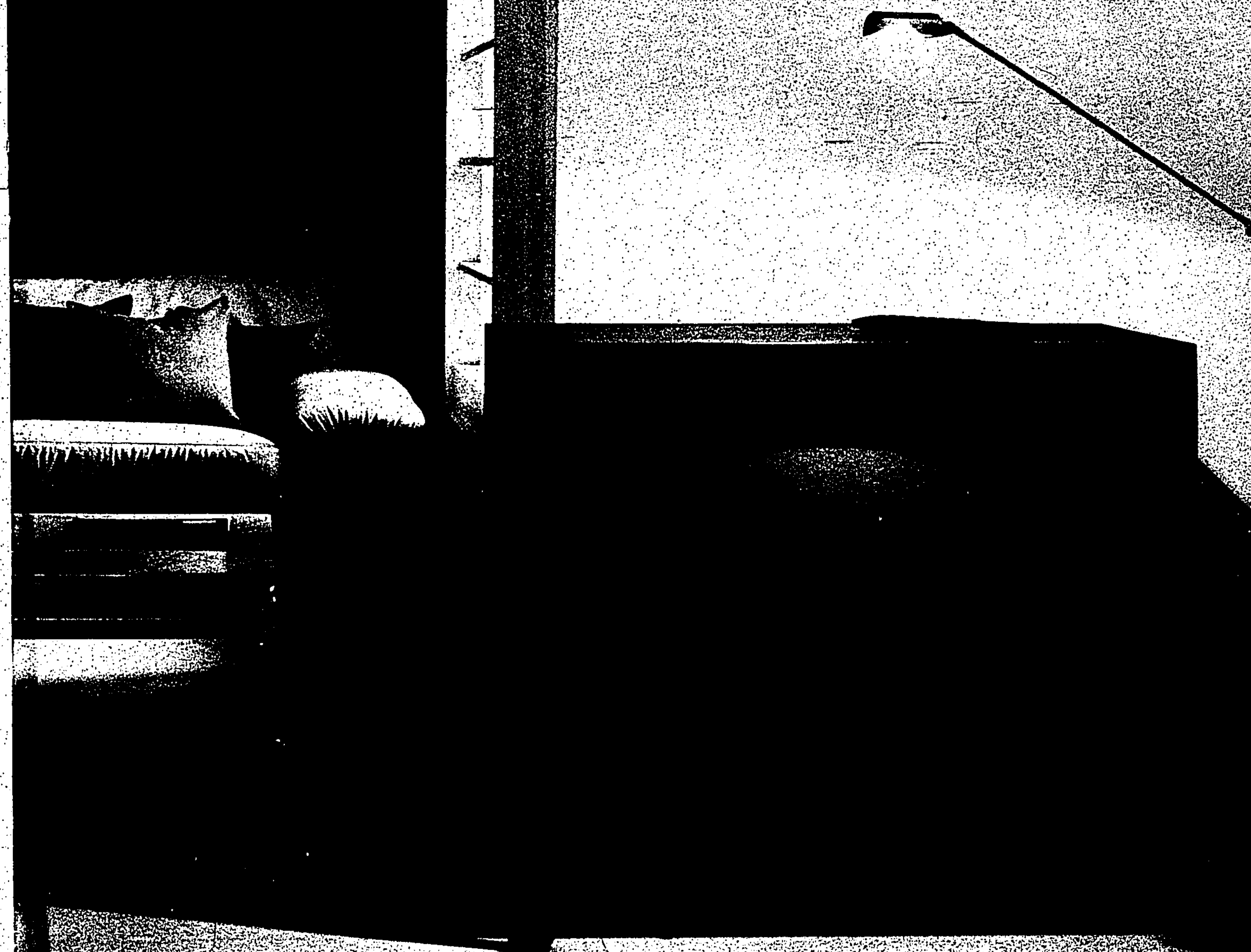
丁善德的鋼琴作品..... 15

電視節目表..... 18-24

兒童週刊..... 25-31

緣份（星期掌篇）..... 32

丹麥標奧彩色電視機
設計精良 典雅高貴



愛群無線電有限公司 The Radio People, Ltd.

標奧中心：九龍海運大廈商場120C室 電話：3-676844

總行陳列室：九龍漆咸道25號地下 電話：3-690217

港島陳列室：皇后大道中50號陸佑行301室 電話：5-223638

兒童常有惡夢 怎辦？

據專家說，兒童做的惡夢有兩種，一種是惡夢，一種是夜恐怖。前者是相當普遍的，後者只影響大約百分之三的儿童。

雖然這兩種夢在七歲之下的兒童當中發生，但這兩種夢的性質不同。

惡夢一般在快速眼珠運動，或稱夢階段睡眠期間發生，而主要影響男童的夜恐怖一般在慢波睡眠或稱「第四階段」睡眠期間發生。

夜恐怖通常在翌晨不會被記起，而惡夢多數是歷歷在目，記得清清楚楚，令人心驚膽顫。夜恐怖的嚴重性較少，而且是一個常見的問題。

多年來，兒科專家一直在研究惡夢問題，希望能夠幫助家長和兒童應付他們在睡眠中經常遇到的惡夢困擾。

美國的一個專家說：惡夢是兒童發展的「正常部分」。

堪薩斯大學醫學中心的一位兒科教授說：「很難找到一個從來沒有發過惡夢的孩子。」

惡夢不應被自動地認為是一個嚴重問題的跡象，特別是如果那個孩子是在六歲以下，那個年齡的孩子最多惡夢發生。

哈佛大學醫學院精神病學教授麥克說：童年早期的惡夢，現在被認為對那個孩子生活中受威脅的一個自然反應。

麥克博士和其他專家說，可怕的惡夢往往跟隨手術後的創傷，留院，跟一個孩子打架，親人去逝，離婚，重病或搬遷之後而來。

一個兒科心理學家說：若干個世紀以來，這些惡夢的基本主題甚少改變過，雖然現在兒童可能在惡夢中見到自己被太空怪物追逐，而不是被妖怪怪獸不放，基本上是相同的。

它們一般包括來自這兒童的真實世界的一個物體，而這個物體似乎威脅到他的生存。

但因為一個幼童不懂得區別什麼是真實和什麼是幻想，電視或電影有可能觸發他的惡夢。

這位兒科心理學家說：我清楚地記得在醫院放映「星球大戰」那部電影的時候，兒童做惡夢的圖案大增。

這位專家建議父母遇到孩子做惡夢的時候，應該保持鎮定，跟著讓一扇門打開，開著收音機，或開亮一枝夜燈，把恐懼的感覺驅散，以免孩子因做夢而不敢睡覺，造成睡眠恐懼症。

雖然惡夢是討厭的和兒童成長過程中一個不可避免的部分，但在一些事例中，惡夢可能是更深入的問題的線索。

耶魯大學醫學院兒科精神病學教授錫克斯博士說：惡夢反覆出現一個主題，往往是清楚地顯示出做夢者有一個嚴重問題得不到解決。假如這樣，就需要對症下藥，徹底解決他心坎裏的問題。

這位專家說：可是有些父母所採取的行動，往往是使到孩子的惡夢繼續發生，而不是平息下來。

例如，一個孩子三番四次在睡夢中驚醒過來，厲聲說小房間裏有一頭熊人。那個父親作出反應是衝進那小房間，說要開槍打死那熊人。但照那個孩子心目中的想法看來，那頭熊人只是被父親暫時趕跑，明晚牠還是要來的。

這位專家說，那個父親應該把燈開亮，讓孩子見到這小房間根本沒有熊人。

麥克博士說，孩子常做惡夢，不應該說他們相信夢裏所見到的東西是惡魔的行為。他說：如果你對那孩子說他的夢不是真的，那是沒有用的，因為他確實曾經做過一個很「真實」的惡夢。

他說：「最重要的事情是向那個孩子解釋，從來沒有任何有可能傷害到他們的真正危險。」

哈佛大學醫學院一位精神病學副教授說，驅除心中恐懼的一個辦法是鼓勵孩子去談夢裏所發生的事情。

他說：「甚少父母要求孩子談他的夢，他們認為惡夢不宜再談，但是重提那駭人的惡夢有助於使到孩子鎮定下來，並且幫助他瞭解到夢畢竟是虛無的東西。」

雖然惡夢是討厭的和兒童成長過程中一個不可避免的部分，但在一些事例中，惡夢可能是更深入的問題的線索。

耶魯大學醫學院兒科精神病學教授錫克斯博士說：惡夢反覆出現一個主題，往往是清楚地顯示出做夢者有一個嚴重問題得不到解決。假如這樣，就需要對症下藥，徹底解決他心坎裏的問題。

兩以魚雷般在海中滿佈的海胆，雖不具攻擊性，但全身是刺，喜夜間行動，潛水者往往因光度不夠，一脚栽進去，尤其是「魔鬼海胆」或「花海胆」刺後，非得立刻拔出尖刺再塗抹藥水，不則痛楚非常。喜似到海灘撿石礁後取美麗貝石的人，也得小心為是。

此外，尚有似蝦般的藤壺，有珊瑚礁，沉積物，木頭，沉船處，牠都生長，稍不留神，銳利的割傷會令你流血不止。

像蛤般的硯貝，平時躺在沙灘上；七、八吋大的美麗外殼，總吸引人去撿拾的。就在霎時間，牠堅韌的肌肉發彈夾傷作用，即使拿木棒敲碎了自個兒手指，硯貝也未必會裂開。所以對硯貝別碰它，這可減少診斷的拖延。

「一勞二虎三拿母」是漁民們流行的一句諺語，是針對鱈魚、石頭公、毒鮫性的強弱。海洋生物的侵害百分之九十以上都屬神經毒，這三種也不例外，遭到攻擊受傷時，儘快割治傷口，並在海裏快速放血稀釋毒液，此為不可疏忽的急救步驟，與及在接受治療時，別忘記告訴醫生是遭甚麼海洋生物襲擊，這可減少診斷的拖延。

美國國家科學院的一位調查員韋斯醫生說：雖然已知高劑量的輻射引起癌症，特別是血癌，但沒有人知道是否極低份量的輻射有一個增加了的危險。

據食物和藥物管理局說：不良的技術能夠造成通常很低份量的胸部X光增加十倍，而胸部X光的份量比一般牙科X光檢查所用的份量低很多。

據許多研究人員說，為個別原因而下令作胸部X光檢查，值得作這個細小的冒險，但作診斷目的而要求照X光，則不可不。

他們力言，肺結核，肺癌和心臟病，用例行胸部X光檢查來偵察的三種主要疾病，應該首先予以臨床上的懷疑。

肺結核可以用皮膚檢查來作鑑定，現在只有在特殊環境之下，才建議用胸部X光來診斷。

胸部X光檢查來診斷肺結核引起更多爭論，許多研究者覺得不應該這樣做，

X光檢查，可免則免

約翰是一位二十多歲的壯健男子，他欲想在一間美國大公司當一名工程師。他的求職得到接納，但公司規定他需先行接受嚴格檢查，經醫生認可，方予正式錄用。

他拒絕接受X光照肺，公司不肯僱用他。許多衛生專家說，公司的做法不對，循例的X光照肺是沒有必要的。

對沒有症狀的病人和沒有肺病或心臟病高度危險跡象的人作例行的X光檢查胸部已受到爭議，因為這要花錢，而且還有低輻射的可能影響。

紐約市衛生部放射控制科主任蘇朗說：「所有重大研究顯示出，例行的X光檢查胸部是一個診斷程序的大誤用。」

目前正由美國食物和藥物管理局的放射衛生科和美國胸科協會分別草擬中的兩個報告有同樣的結論。

X光檢查胸部佔一切身體檢查的將近半數，而牙科醫生建議人們每年作X光檢查牙齒一次。

美國食物和藥物管理局估計，這些檢查有三分之一是沒有必要的，因為這些檢查不一定會把這些病情偵察出來，或者會影響到疾病的結果。

據物理學家羅斯說：雖然美國人有百分之二每年暴露於X光，人造輻射有百分之九十來自醫學的X光，「但有關於低量輻射影響的資料却少得很。」

「X光：害多於利？」一書的作者羅斯說：「限制過量X光的最有效方法

游泳須防海中殺手

如今仍然暑氣逼人，你如有機會揚帆出海，在綠波中嬉戲游泳，甚至穿上潛水裝備，深入海底，觀賞夏日海底多姿多彩的世界，實是一件賞心樂事。

你想知道大海中有那些「海中殺手」？且為你介紹一二。

據統計常見的有害性生物有鯊魚、海蛇、水母、石頭公、海膽、鮫魚、鱈魚、鯊魚、芋螺、硯貝、藤壺等多種。

其中最可怕的，當然莫過於鯊魚，被咬傷幾乎不可能有挽救的機會。海洋界人士指出，環游華南海域的鯊魚有一百廿五種，而且有主動攻擊性的佔五分之一，在這不算低的比例下，一旦相遇，溜之大吉是最明智的選擇，當然避免在鯊魚出沒區戲水是最佳方法，除非海濱浴場有防鯊網設備。

任何潛水者，若以魚槍打魚或自身受傷引流血腥，嗅覺靈敏透頂的鯊魚也會起來湊熱鬧，而突然的嘈雜聲更容易驚動鯊魚的大駕光臨。

海蛇同樣也令人退避三舍，其毒性絕不遜於陸地上的毒蛇。蘭嶼的島民，

有月圓不下海的禁忌，因此時正是海蛇交配及產卵期，分泌物毒性特強。幸好海蛇主動攻擊人的機會不多。

外型長得與海蛇相似的海鰻，在電影中，牠可吞咬人頭，這並非虛假。海鰻雖然慣於定居海底洞穴，然只要它喜愛的食物——龍蝦、鱈魚，有人想分一杯羹時，牠立刻會顯露出一級殺手的獠牙，即使被釣上岸後，也具有同樣的威力，不能不提防。

另外，亦會碰到經常以八隻腳，扯撥潛水者的脖子，蛙鞋，呼吸調節器，泳衣，甚至用吸盤緊緊罩住面鏡的鱉魚，一旦發覺你不懷好意，就會展開綿密的攻勢，不幸碰上，還是三十六計走為上着。

一般泳者最容易碰到的是水母及海胆。水母有廿種以上，「火燒水母」是此中高手。牠長長的觸鬚，存有毒液的藍珠型氣囊，體隨水飄，碰上了，先是皮膚瘙癢，迅速滲入神經，除刺痛外，寒冷發癢，發抖一齊湧上，甚至休克，南部沿海尤其多這種水母。

因為這未能證明可以改善病人的生存機會。

據一些研究說：胸部X光偵察心臟病應該只用於那些由於他們的病歷或體格檢查顯出他們可能有這種病而被挑選出來的病人。

在一九七六年的時候，美國環境保護署曾建議對求職者作的體格檢查，不應該用到X光，而定期的身體檢查，同樣不應動用X光，除非是高度病危的病人則例外。

但是，使用胸部X光作健康區別，仍然獲得強烈擁護。一位放射專家說：「許多僱主強烈感覺到必須在錄用一個僱員之前，先要他接受X光檢查，以免他日後僱員以受僱後患上某種病為理由要求賠償。」

一位專家建議三十五歲以上的人，應該每年作一次胸部X光檢查，雖然要花點錢，但却是值得的，因為這可及早發現病情。

讀者文摘最新出版

中國名勝古蹟

全國二百五十二處名勝古蹟盡入眼簾

- 帶你遍遊全中國三三二處最富特色的名勝古蹟，即使一般旅遊刊物所沒有的遙遠角落，都會帶你一遊。
- 以一幅幅大面積的彩色照片，盡現美景特色。
- 以詳盡專文，介紹各地的特色、史蹟、傳說，增添閱讀樂趣。
- 深入全國五大風景區——長城、黃河、長江、絲路、台灣，你可以仔細參觀。
- 有收藏價值，硬面精裝，浮雕式封面，名貴美觀。

僅售：
\$149

請即到各大書店購買！

- | | | | | | | | |
|--|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 中國三聯書店
南華早報 家庭書店
香港圖書文具有限公司
中環夏利士書店 | 台北
萬里圖書公司
北角商務印書館
華豐書局 | 高雄
南華早報 家庭書店
廣南圖書公司
九龍夏利士書店 | 基隆
旺角圖書局
商務印書館
中環書局 | 台南
廣南圖書公司
商務印書館
中環書局 | 高雄
南華早報 家庭書店
廣南圖書公司
九龍夏利士書店 | 基隆
旺角圖書局
商務印書館
中環書局 | 台南
廣南圖書公司
商務印書館
中環書局 |
|--|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|

澳紐旅行團

九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊 \$6,450 | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊 \$6,450 |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊 \$7,250 | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊 \$8,950 |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天 \$7,950 | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊 \$9,950 |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天 \$6,950 | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊 \$18,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊 \$5,980 | |

★以上各團逢星期三、及星期六、日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。
墨爾本——新金山、巴格利灣金場、國會大廈、藝術館、歌劇院。
坎培拉——各國駐澳洲總領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。
布里斯本——黃金海岸。
西澳洲——柏斯。
紐西蘭——惠倫、庫多利亞、毛里亞、曲山、皇后城、米爾尼、聖堂市等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:
SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

- ① 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。
- ② 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。
- ③ 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物、語言方面更加識途老馬。
- ④ 全團直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑤ 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時科款之弊。
- ⑥ 全團以中菜為主，講究飲食。
- ⑦ 到澳洲探親或作投資考察最合適。
- ⑧ 全團乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名
新加坡航空公司



報名處：**半島遊覽企業有限公司**

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

美加旅行團

汎美航空公司

— 全球經驗最豐富之航空公司 —

半島旅遊集團

全港辦理旅遊經驗最豐富

六大旅程遍遊全美加

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天 \$6,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天 \$7,950 |
| ③ 美加西岸團十四天 \$9,950 | ④ 美加東岸團十二天 \$12,950 |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天 \$16,950 | ⑥ 美國檀香山八天 \$6,950 |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、溫倫、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana
迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton
羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt
溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency
邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel
奧蘭度——奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin
華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal
大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel
紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre
多倫多——多倫多西門大酒店、Toronto westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

- ① 唯一行程檀香山住宿三晚。
- ② 唯一美洲行程全團乘搭汎美，免長途坐車。
- ③ 全港住宿最靚，請參閱左列。
- ④ 機票有效期一年。
- ⑤ 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。
- ⑥ 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
- ⑦ 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。
- ⑧ 回程可選擇由三藩市或羅省返港。
- ⑨ 全團直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑩ 全團以中菜為主，講究飲食。

PAN AM

未乘搭過汎美，未算去過美國

報名處：**半島遊覽企業有限公司**

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

下廚獻技勤款客 藝精味美得人讚

好客的妳，必然經常招呼到訪親友共進餐膳，色香味全的食品自可增添席間歡愉氣氛，這時候，就是妳下廚獻技的好機會。

參加香港家政中心，學曉各式各樣烹飪手藝，即可大顯身手，讓親友們分享妳那佳餚傑作，藝精味美，其樂無窮。

香港家政中心，設備完善，師資優良，學完後還有証書頒發，實是閒暇培養興趣，增加一技之長的好地方！



香港家政中心

香港電燈集團
香港銅鑼灣希慎道一號二樓(翠園樓上) 電話：5-7906535
培養興趣成為生活情趣



如欲索取課程手冊，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加「✓」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535

姓名：_____ 地址：_____ 電話：_____

11、12月新課程

烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(一)
- ☐ 家常宴客菜
- ☐ 簡易粥、粉、麵、飯精選班
- ☐ 合時煲仔菜速成班
- ☐ 京菜精選速成班
- ☐ 簡易煲仔菜速成班
- ☐ 中式點心
- ☐ 意大利菜精選
- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 中級西菜班
- ☐ 聖誕菜精選
- ☐ 西式餅點實習班(二)
- ☐ 二小時課程

特別興趣科課程

- ☐ 美容班
- ☐ 裁剪初級班
- ☐ 裁剪中級班
- ☐ 鉤織(一)
- ☐ 麵飽花製作班(二)
- ☐ 繩結藝術(二)
- ☐ 繩結藝術(四)
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 節日西洋插花藝術
- ☐ 家庭園藝
- ☐ 精美手袋製作班
- ☐ 針織(一)
- ☐ 室內設計入門
- ☐ 生果蔬菜切花班
- ☐ 聖誕布製玩具班
- ☐ 調酒班
- ☐ 儀態班
- ☐ 聖誕禮品包裝班
- ☐ 聖誕佈置及室內裝飾班

兒童興趣科

- ☐ 兒童高級烹飪實習班

英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 印尼菜精選



每當風災雨季之後，饑寒必定價貴，尤其是蔬菜類，總是漲價幾倍，愁煞飲食業的買手和家庭主婦。

「變通」這一做法，所請各行業皆準，墨守成規不作改變，很是吃虧。就拿酒飯店及家庭來說，饑寒貴的時候，便應該打饑寒的主意了。

饑寒食品是「變通」做法的皇牌，它們方便好用味道也不差，還有營養成份在其中。

以一款「炒雙菇」的饑寒為例，饑寒內是鮮香菇和鮮磨菇合炒，兩種菇質均鮮嫩爽滑。特點是可以即開即食，熟食涼拌均宜。若加入肉類，可配成花樣百出的熱菜。若與齋料同煮，則為上好的齋菜。它亦宜下湯麵，辦麵或炒麵。

且介紹一款以「炒雙菇」作主料，製法最方便的素菜「雙菇扒珍珠笋」製作法：

材料：炒雙菇一罐，珍珠笋(玉米笋)一罐，生菜一棵(用西生菜亦可，菜貴時也可免去，它在此是配菜的地位)。

A 鹽一茶匙，清水一杯半，花生油一湯匙；B 雞精一粒半，清水一杯半，鹽半茶匙，味素少許，酒一湯匙；C 粟粉半湯匙，水一湯匙半。

一製法：①分別把炒雙菇，珍珠笋開罐取出，瀝去水份。②生菜洗淨，放入燒滾之A中，焯熟，撈出去水，平放碟上。③燒熟B，下珍珠笋滾一滾，加炒雙菇，滾起即以調勻之C勾芡，放在碟中生菜之上。

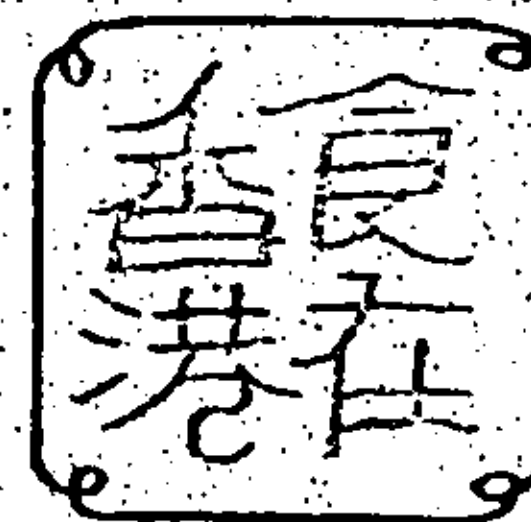
這是一道集經濟，簡單快捷，美味，有益於一身的素菜。

「珍珠笋」是不容忽視的素菜，亦是葷素皆宜的好搭配。

鮮香菇好食好用，已風行港九，現和鮮磨菇合炒，變多一個花樣來。

鮮磨菇又稱磨菇和白菌，是世界各地耗量最多之食用菌類之一。它含有豐富的蛋白質，維他命和礦物質。

菇類熱量低，對降低血壓及減肥最有食療之效，具有一定的醫療價值。我們在日常膳食中，不妨常讓它們作重要角色。



吃菇有益

章心

唔通？唔使怕！

有我

**原子浣腸
萬事皆通！**

祝君 通行無阻，
成個鬆晒！



效能：便秘、痔疾、腸內異常發酵。

〈新型浣腸劑〉ATOMIC ENEMA

噴力強

好擠壓

無殘液

可直立

福壽化學製藥有限公司

總代理：

新興藥業有限公司

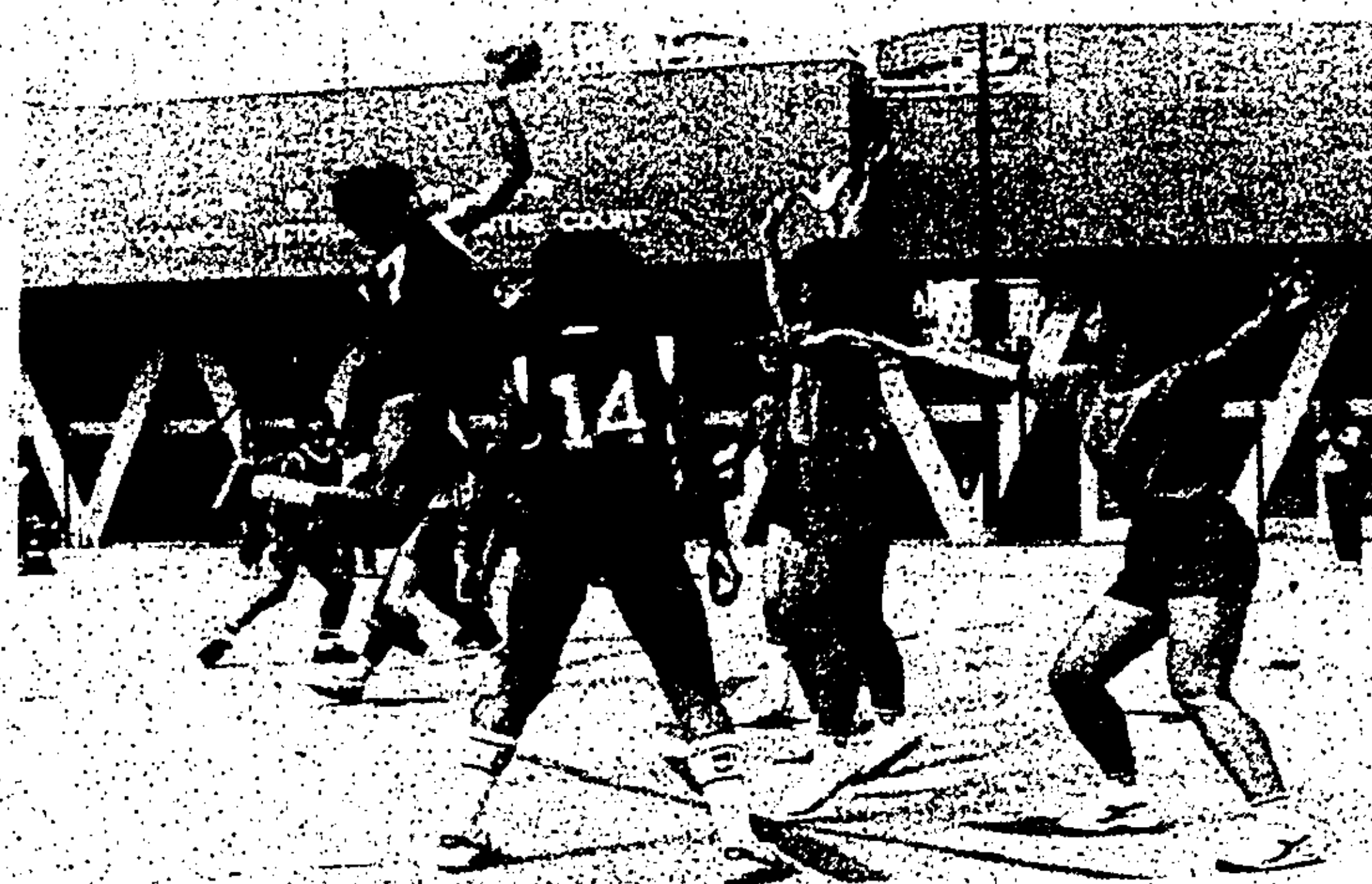
電話：3-968966

總經理：道安藥房

九龍上海街545號地下

3-318655 各藥房均售

手球、新興的體育運動



手球這種運動攻守節拍快得驚人，僅次於冰上曲棍球；球員間身體碰撞雖多，但受傷率卻是同類隊際運動最低的；運動員跑、跳、接、擲都要揮灑自如，還有靈活頭腦，運用層出不窮的戰術，精彩刺激鏡頭，目不暇給。

禁區外人頭臂林間，機靈的前鋒，擺脫對方守衛糾纏，猝然發射，守門員冷不提防，皮球轟然入網。發鋒一記虛攻，拋球入禁區，高大的中鋒鋒身一躍，半空中單手接球，火箭般傾身衝向球門，全身即將着地之傾刻間，球在指尖間彈出，窺飛死角，出迎的守門員奮身挽救，仍遲來半步。

不錯，這就是原來專為女子而設的手球運動。第一次世界大戰後，德國柏林兩位體育教師為了提高婦女體質，發明手球運動，由於男女老幼皆宜，瞬間

瘋魔歐陸，繼而世界各地。現在國際手球總會共有八十八會員國，手球也是奧運項目之一。

這種介乎於足球與籃球之間的運動，最初為十一人隊際，後改為七人，球場長四十米闊廿米，室內室外俱可舉行。

七〇年一羣台灣師大體育畢業的港生，將手球帶回香港，十餘年來逐漸為港人受落。手球鍛煉身體全面發展，跑跳擲都是運動的經緯，這些都是手球運動所講究；但正如香港手球總會義務秘書林冠新指出：「近年香港手球運動發展得相當好，三月間辦過亞洲邀請賽，獲得廣泛注意，但由於場地缺乏，進一步的推廣受到極大阻礙。」

近年香港新興體育運動中，譬如網球和壁球，受到市政局和政府大力支持，廣建場地，惟獨教署列為中學體育科必教活動的手球，卻未受到同等看待。

現時全香港可用作公開賽的手球場，祇有最近才開放之維多利亞公園球場以及遠離市中心的黃竹坑場。男女子聯賽，青少年及小童盃賽，以至訓練課程，俱集中於該兩場地。

況且該兩場地設於室外，比賽經常受天氣影響；場地表面粗糙，部份地方更凹凸不平，危險性大，並不理想。此外，該兩場地並非專為手球而設，比賽須抬出球門，俾後又得抬走。所以嚴格來說，香港仍未有一個真正永久的公眾手球場。

場地極度缺乏，辦比賽固然有困難，更不要說訓練新秀。

香港學界體育協會亦遇上同一困難。該會自七八至七九年度開始辦中學際手球賽，已有十九間學校廿一隊參加，但經過五年發展，祇不過多五間中學加入。學協秘書蔣德祥解釋進展緩慢原因，他說：「由於手球場較籃球場大，

所以要相連籃球場，才能劃出一個手球場，並非所有中學有這麼大地方，現有公眾場地又不敷應用。」既無場地，徒有興趣，又怎可組隊。

因此，手球總會和學界體育協正向市政局提出要求，在荔枝角室內場內劃出一個手球場供公開借用。

香港最受歡迎的隊際球類運動：足球和籃球，在亞洲水準不斷提高下，國際地位大不如前之際，手球推陳出新，可能會為香港在國際隊際賽方面，帶來新氣象。林冠新指出，香港隊身材吃虧，但頭腦靈活，適合手球運動。

香港最初的手球活動，是在九龍華仁書院和青年會舉行的示範賽。一年後



已有四隊參加香港節盃，翌年手球主辦首屆聯賽，當時祇有四隊，在政府大球場外停車場比賽。至七四年，開始女子組聯賽。

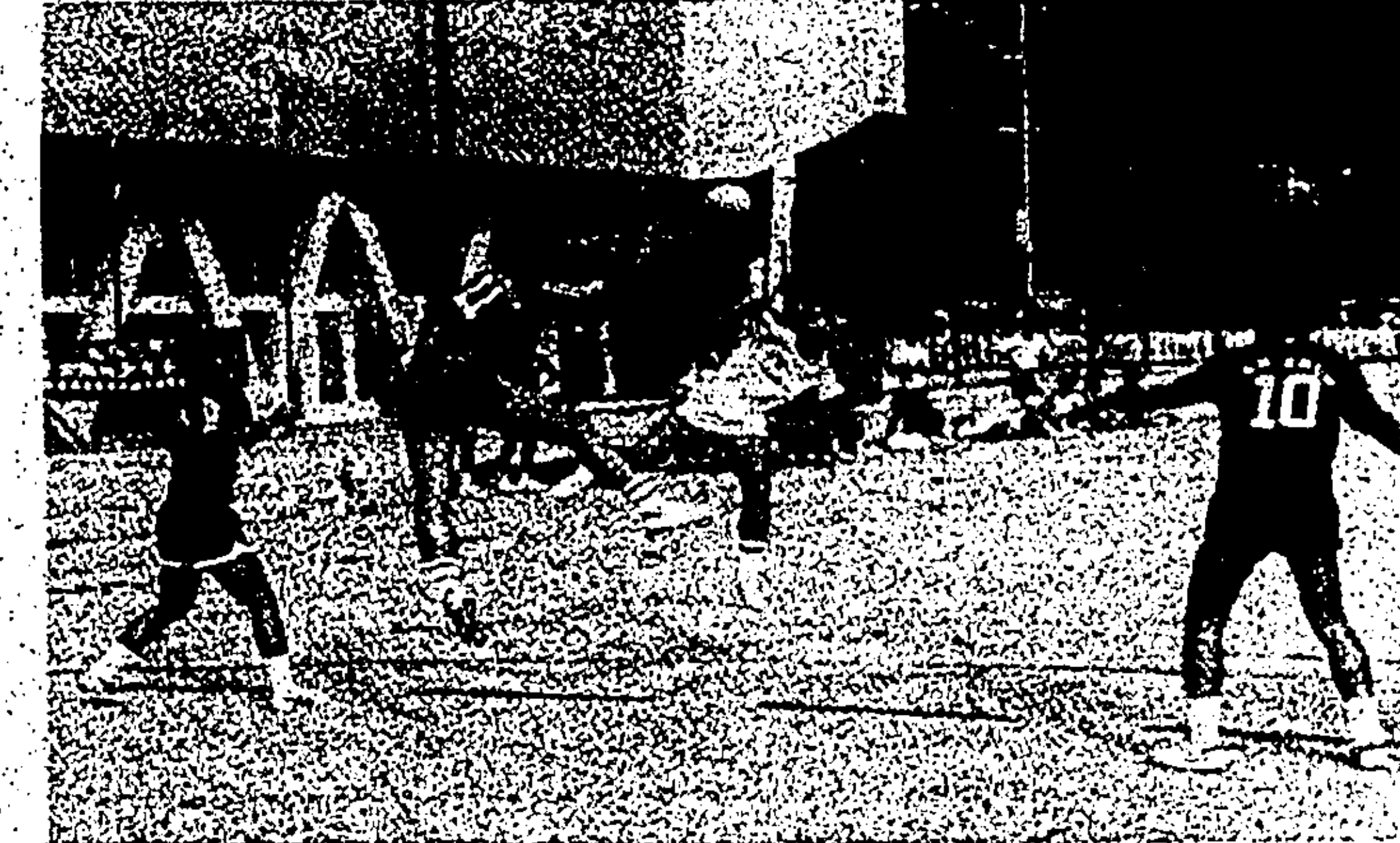
近兩年手球發展蓬勃，聯保註冊球員大約二百名，學界賽約四百餘人參加。教練方面比較缺乏，多為體育教師，香港隊有三位教練，獨立球會方面，除大球會如南華會，多數並無專責教練。香港有卅八位註冊裁判，兩位為國際裁判。

手球不單辦賽事，更有長遠發展計劃，開辦各種訓練班。本年十一月該會將與康體處合辦初級手球訓練班。七月間已舉行過初級教練及裁判訓練營，反應相當熱烈，參加者須經挑選。十二月初將再辦中級營。

林冠新又透露，香港男子手球隊預備在九月首次參加亞洲錦標賽。他估計港隊能夠站於中游位置。據悉，康樂文化署今次支持港隊份之卅費用，即一萬七千五百七十元；但港隊七月間已選用十六球員，每週二、週六集訓，務求爭取佳績。

手球不失為精彩刺激而又健康安全的運動，發展潛質優厚，當局似乎應加強提供適當援助。

(尼基)

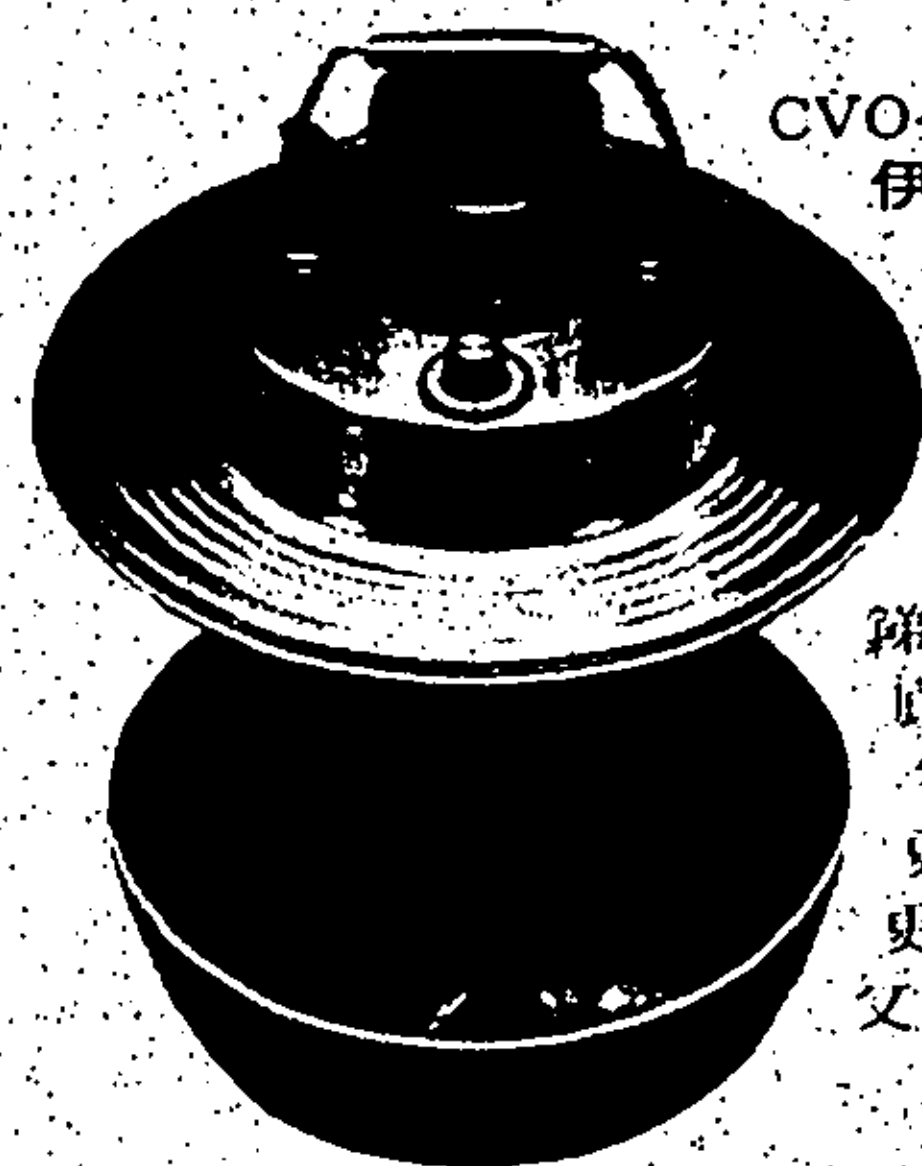


節省能源用伊瑪 伊瑪慳電又慳錢

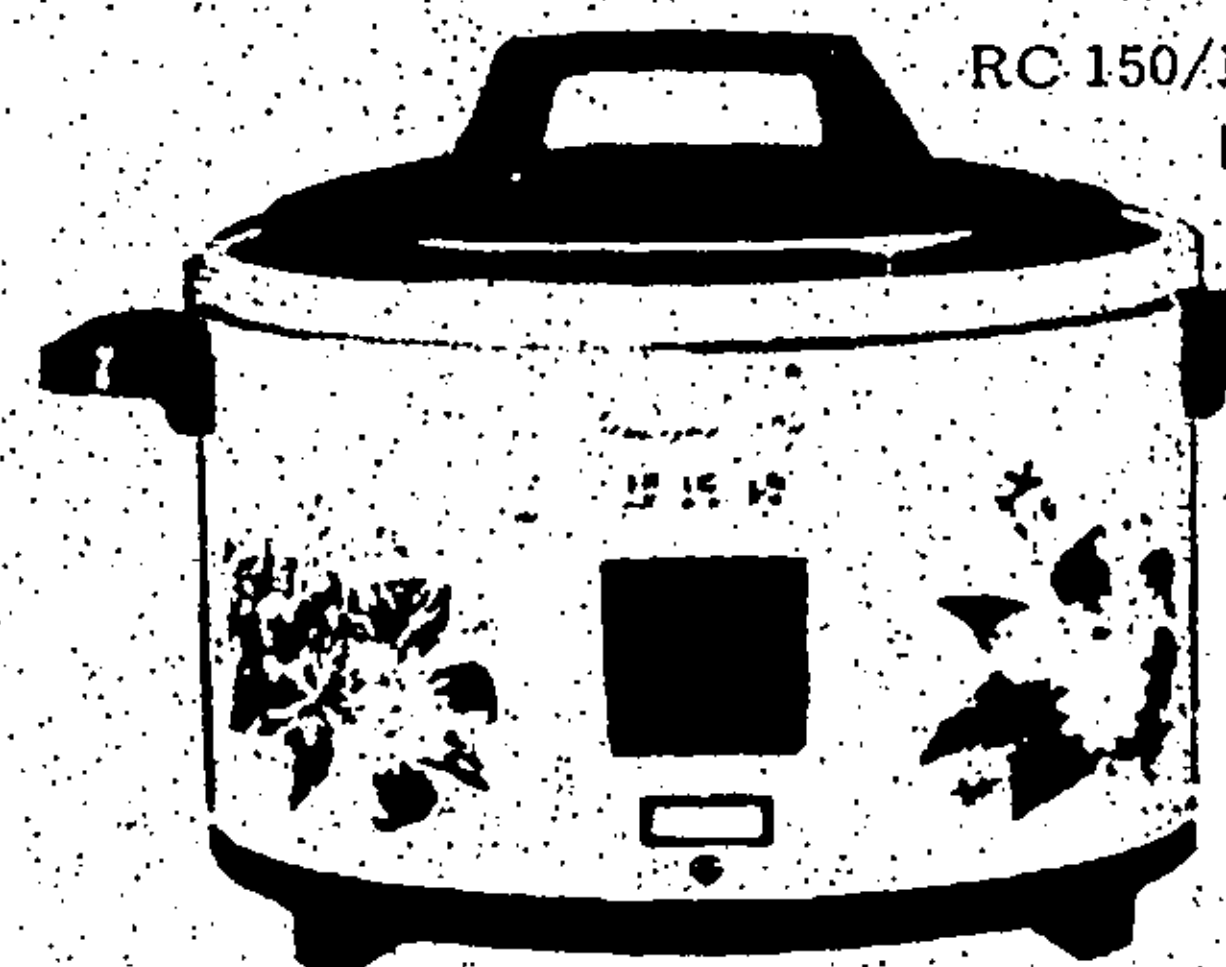
imarflex
SINCE 1929

提防假冒

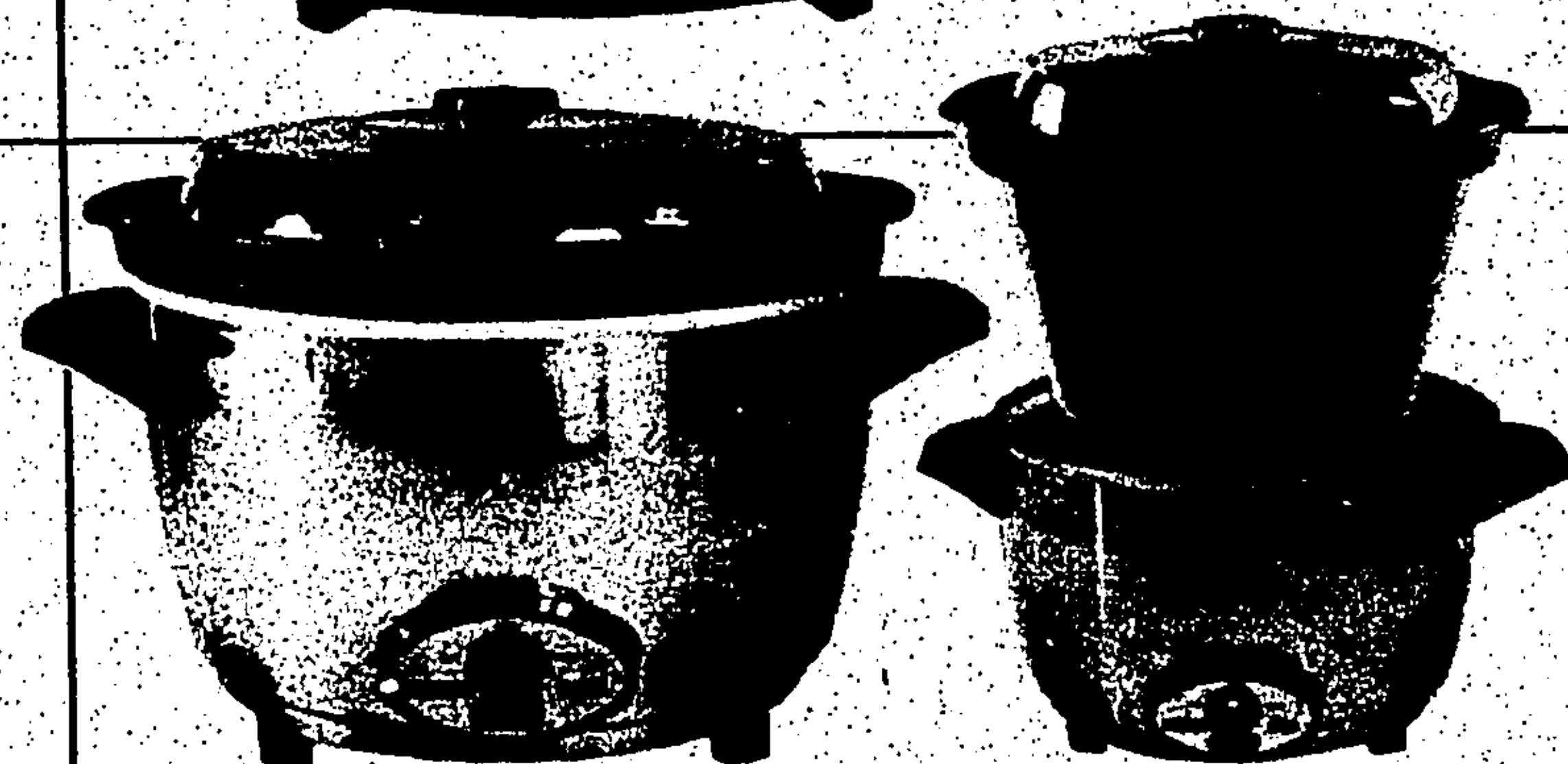
在國內提貨或香港購買請認明有永勝商行
有限公司編印之中文伊瑪食譜才是正貨



CVO-500 TURBO BROILER
伊瑪牌熱風爐，1200W發熱線
475°F熱風由改良風扇
吹出，將食物吹熟，蓋有
不同大小直徑坑紋，由8吋
至12吋，可蓋在圓形盛器，
如電子瓦煲胆，電飯煲胆，
蹄鍋，瓦煲等，無須固定
底盤，比焗爐快30-40%，而更
省電，焗燒鴨、雞、鵝等，
更多肉汁，外皮色澤金黃明亮，
更可保溫食物，
又可燉湯，一物多用。



RC 150/180/220 回鄉探親最受歡迎
自動保溫電飯煲
RC 150 4-6人用
RC 180 6-8人用
RC 220 10-12人用
首創七彩花紋圖案及不銹鋼
飯煲，美觀耐用，
特別為香港及中國大陸設計，
煮飯快而省電，可保溫
五小時，廚房不但美觀，
更可增加食慾。

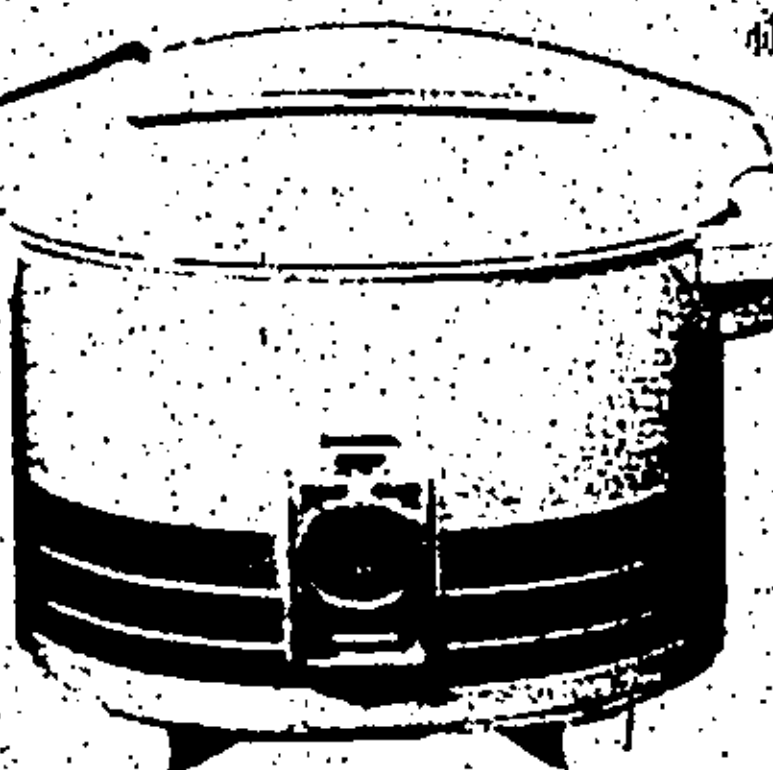


依瑪牌首創發明電子瓦煲，款式由1公升至8公升，由二人用至廿人用
不同大小容量共十餘種，全部活動瓦內胆，所有電器部份均有保用期，
故購買時要認明伊瑪牌及索取永勝商行有限公司之保證書。

IRC電子保溫飯煲

飯熟後可保溫12小時，IRC 072 072公升容量，
祇用電28W保溫，而IRC 180
1.8公升祇用電37W保溫。
三層保溫蓋確保飯味
香滑，軟熟。

TEFLOIN II內胆
絕無飯焦。另有12小時
自動時間製可供選擇。



購買時請索取中文說明書(食譜)

歡迎轉口中國大陸
大批定購另有特價



總代理：
永勝商行有限公司

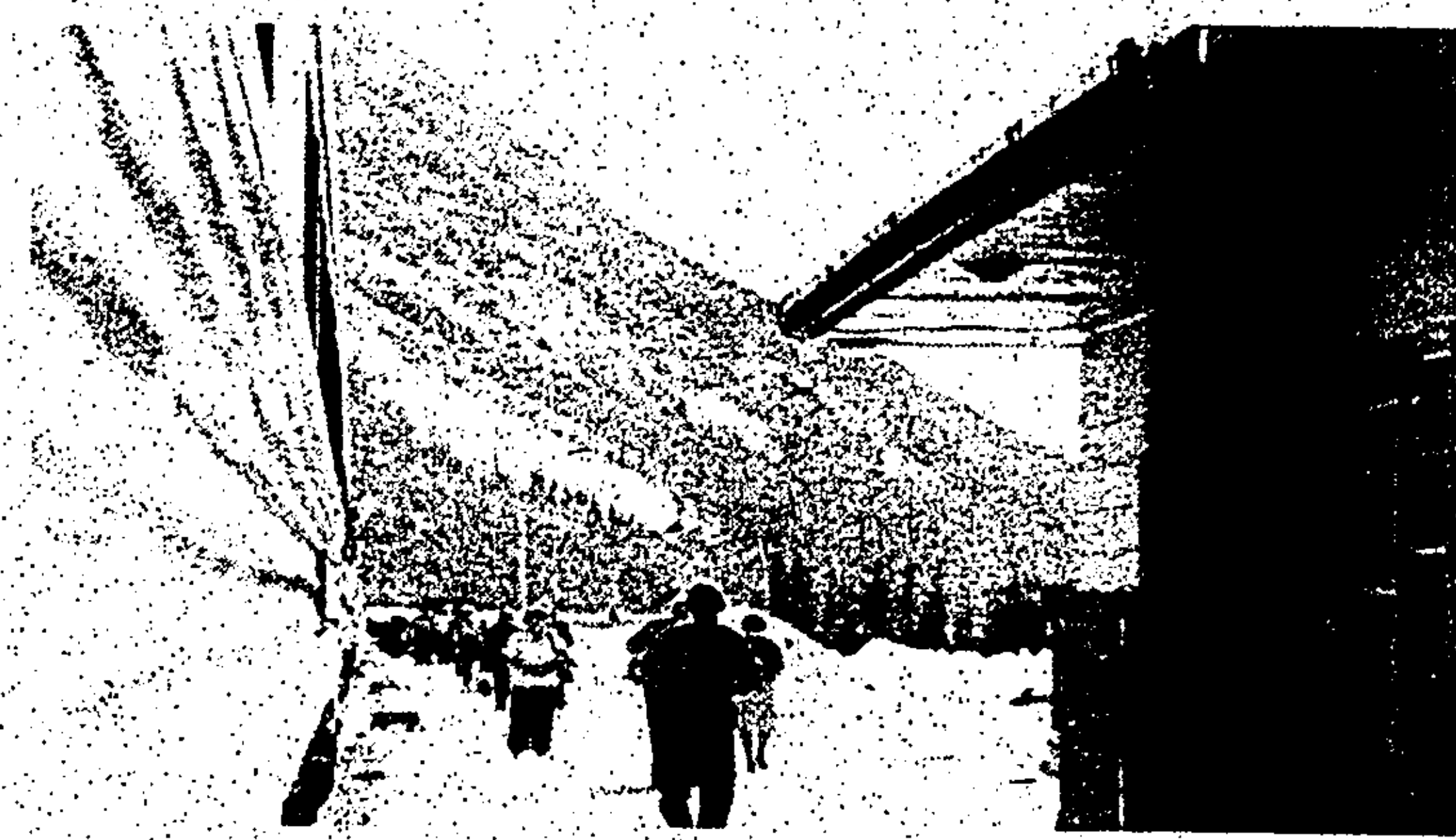
香港北角英皇道499號北角工業大廈1樓
電話：5-642013 5-642043 5-642048 5-642068

門市部：銅鑼灣英皇道十四號
僑興大廈地下J座(留仙街入口)
電話：5-788376

乘列車過落磯山

這段旅程風景最美，沿途雪景簡直目不暇給，到底是什麼地方，和加拿大阿卑打省首會——卡哥尼起，以迄於溫哥華止，途經橫互美洲西部的落磯山脈，此山脈進入美國後便是黃石公園了，加拿大這邊是個起點。無論從溫哥華北行也好，由卡哥尼南下也好，甚至登猶未盡，兜個大圈子亦無不可，總而言之，要走陸路，才可以透切落磯山裏的優美風景，我這次不過是偶然發現，已感美不勝收，并即立下宏願，非再來一次不可，這肯定約同知己三五，携同攝影機，更須多帶菲林，開汽車從公路而來。

說偶然發現，故事是如此的，我是香港人，對加拿大認識不深，有之，亦不過華僑聚居的多倫多與溫哥華矣。多倫多在東，溫哥華却在太平洋海岸，乘飛機要五個多鐘點，路程是橫貫了整個

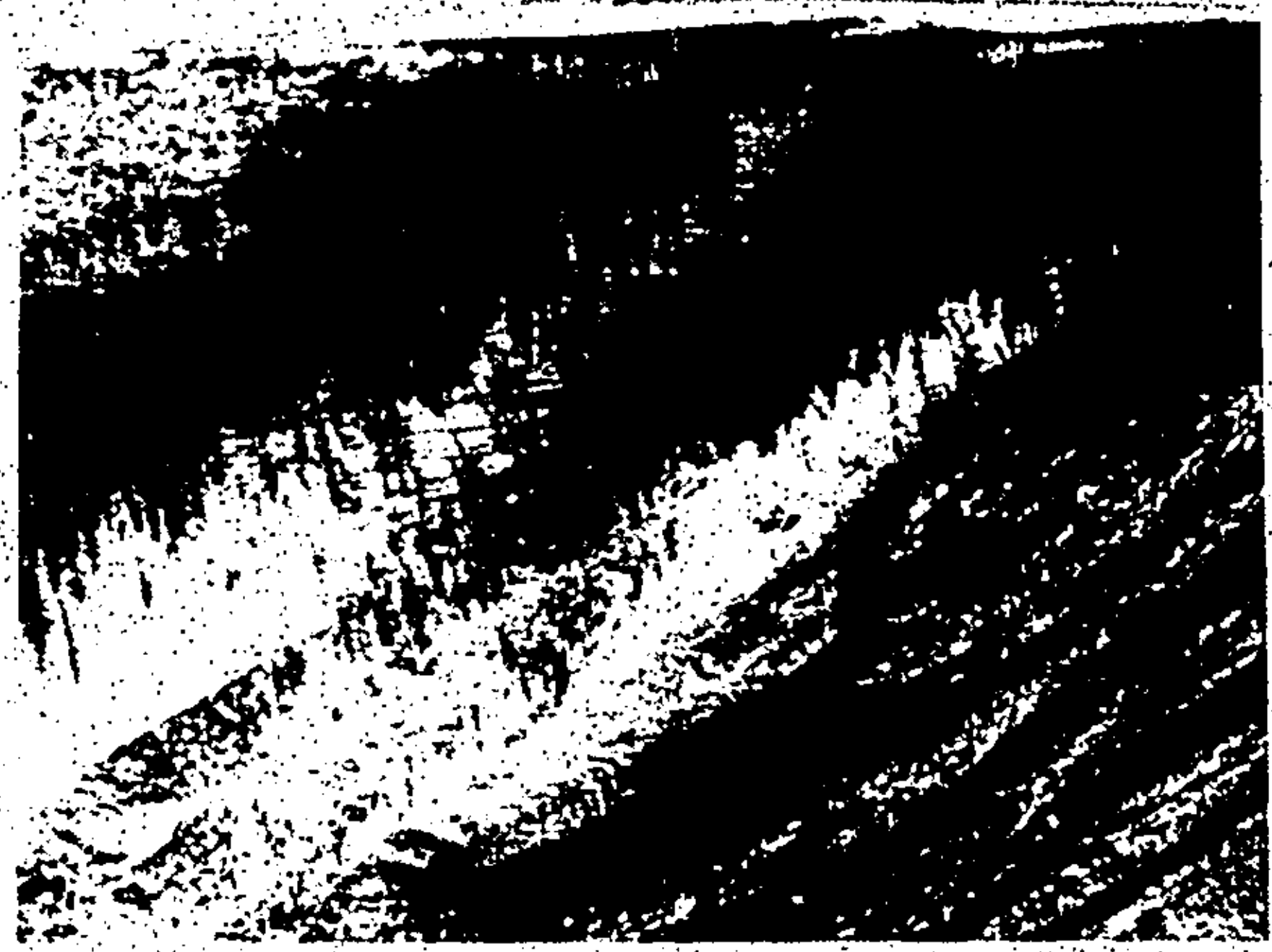


加拿大，那次我是在多倫多見過了親友，取道溫哥華返港，時間有的是，何必急急呢！於是我不理眾口一詞的反對，說花四晚三天趁火車走這段路程，獨個兒好生寂寥難受，我都不理會，為的要對彼邦加深認識，自覺人生萬日，一萬天也不過是三十多歲，我今已年逾花甲，假如以百份率來算，三四晚簡直就微不足道，意既決，親友們為之語塞。

三晚過後，這天已是最後的一段路程，上午十時半列車從卡哥尼車站啟行，離市區後，便緩緩向上爬，朝山區邁進，車廂裏空氣調理，溫暖如春，可見窗外山頭積雪却越來越厚，不但，樹梢也無一不掛滿皎潔的雪，景色之美，非筆墨可以形容。正憑窗看得出神，侍者來告，落磯山脈最美的地方快在眼前了，何不登上展望廂去欣賞。

展望廂專為遊覽列車而設，廂有二，一掛在中，一掛在最後，最末尾就是隔壁，方便極了。展望車廂上為展望台，下層為酒吧間，末截咖啡廳，玻璃窗特多，是以視野廣闊，大可左右逢源，展望台更不用說，玻璃為蓋，陽光充足，由於比較高出，週圍便看得清楚，欣賞風景最理想不過了。

向前看，我們這列車活像深山裏面一條長蛇，隨著山勢，忽左忽右地蜿蜒前進，旁邊的公路上的車輛，前後相隨，雖然山中唯一伴侶，他們開得比較快，但路線各異，山勢不同，是以瞻之在前，忽然在後。



整容 是人生重要問題
與治病同樣要緊

* 美容後令人喜愛
恢復信心帶來幸福
* 到本院整容與到日本無異
圖乃整容前後判若兩人

科目
隆鼻術 隆乳術
整眼術 豐頰術
除疤術 除皺紋
除斑痣 整口耳

留日整容專家 **葉式凝博士** 主辦
澳門註冊西醫
TOKYO PLASTIC & COSMETIC SURGERY CENTER
地址：澳門二龍喉士多紐拜斯馬路38號
Tel: 84909
(索取說明書請致電：3-667220)
有長久經驗科學設備安全可靠
◀設▶ 高速磨皮機 除疤痕色素
◀備▶ 高力電灼器 除斑痣除毛

半價清貨
(由十月一日至廿三日)

鱷魚恤鱷魚閣現正舉行半價清貨
全部貨品均以最低價出售
歡迎參觀選購，勿失良機！



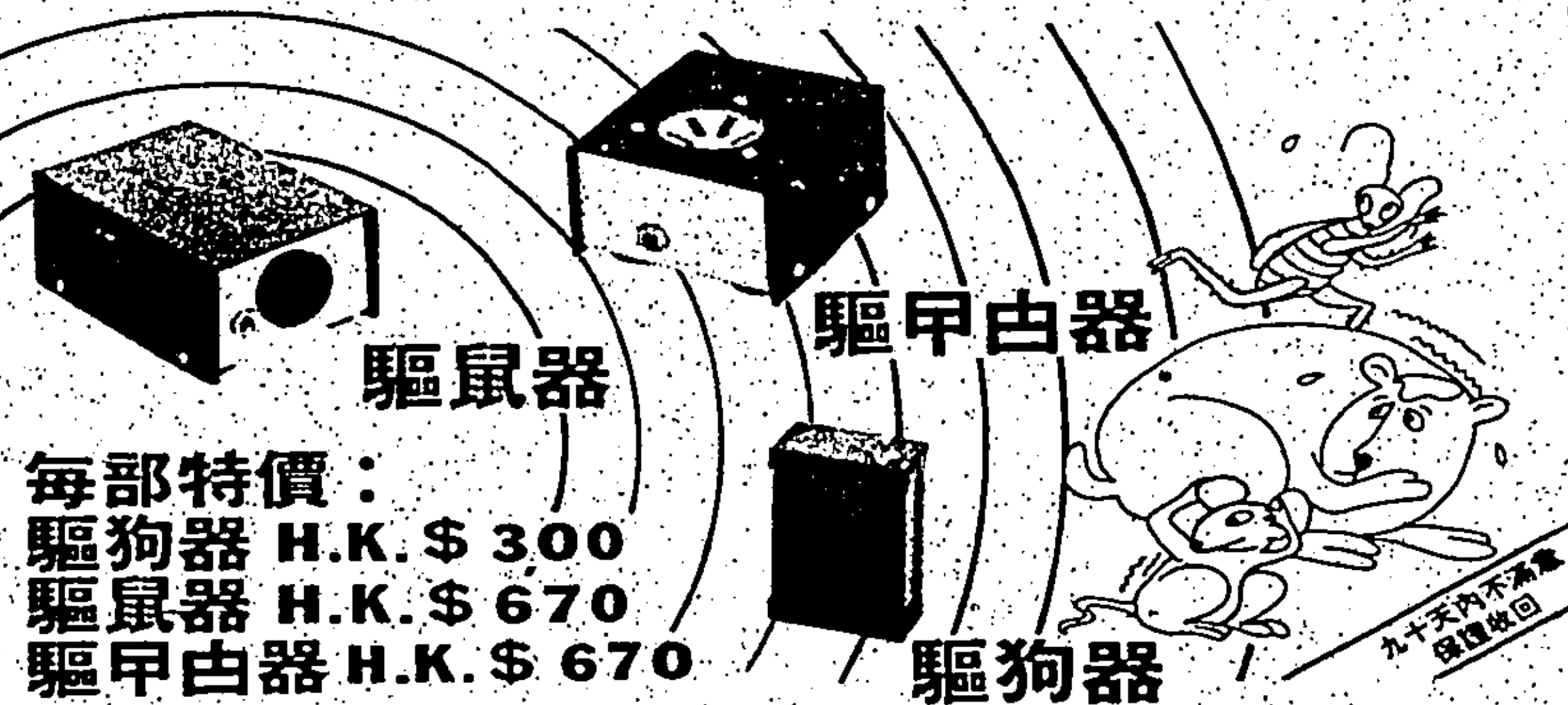
Crocodile
MEN'S & LADIES' FASHIONS

鱷魚恤鱷魚閣現正舉行半價清貨，全部貨品均以最低價出售，歡迎參觀選購，勿失良機！

梁珊表演裸體滑梯 可憐未曾拍過照

「梁珊，聽說你在日本玩裸體滑梯，表演得十分出色，可是真的？」
「啊，不必提了，那是他們加鹽加醋的，不必提了。」
「不必提？空穴來風，總不會全無根據吧？你又剛去過日本，我看一定有的原因。」
梁珊終於說：「告訴你吧，事情是這樣的。」
原來梁珊在日本福江溫泉，怕人多，不好意思，總是等到更幽靜，別人呼呼入睡時，她才裹着大毛巾，盡情享受。
但是，雖說已經人少，到底不是她一個人，看到別人玩滑梯，玩得開心，不免心動，也去玩一份，一時忘情，連毛巾鬆脫了也不知道，等到發覺，見別人都赤條條的，反而不好意思小氣，只好也大方的入鄉隨俗，讓別人盡情欣賞。

美國SONARAY. 超音波



每部特價：
驅狗器 H.K. \$ 300
驅鼠器 H.K. \$ 670
驅甲由器 H.K. \$ 670

解決鼠患，一勞永逸，用電量少，乾淨整潔
ULTRASONIC RODENT AND PEST CONTROL DEVICES, DOGS & COCKROACH DEVICES.

所有鼠類給本驅鼠器直接照射72至120小時後，馬上失卻日常飲食習慣，致完全不能再有本驅鼠器之地方活動，並失去求偶及交配能力。

適合：酒樓，快餐店，工廠，倉庫及住宅用
每具有效範圍2500平方呎

驅狗器適合農運客，送貨員，社工，探訪員，旅行及露營。本產品可使狗隻遠離你6至10呎。

本產品榮獲美國環境保護局証實
對人體無害，准予出口及註冊。

TEL: 3-952342 3-911038

總代理：多名利洋行

香港九龍旺角花園街187號四樓C座
歡迎零沽批發及索取說明書，瑞興、大大、人人、大元、大人、平價市場有售

跌打風濕，但最駛得！

廣西麝香 正骨膏



適應範圍：

風濕骨痛，肩酸痛，腰痛，筋骨痛，關節痛，肌肉痛，扭傷，跌打損傷。

各大國貨公司、藥行有售

經銷處：長江(中國)藥業公司

電話：3-7231306 3-7233609

白蝕良藥



專治

白蝕，白斑，紅斑，汗斑



提防假冒

由七月一日起改新商標
購買時請認明

上藥牌 註冊商標

本丸由雷允上藥店和上海瑞金醫院協助合作經多年觀察研究創製成功，是國內唯一能治白蝕的特效良藥。

舊商標已取消，市面如仍有出售，請提防假藥，歡迎電話查詢。

各大國貨公司有售

經銷處：長江(中國)藥業公司
地址：九龍尖沙咀漆咸道87號—105號
百利商業中心325室
電話：3-7231306 3-7233609

賣月餅的

廣告牌



金人

中秋已過了近半個月了，記得十多年前，中秋節，賣月餅的店子都張燈結綵，店子大的，還掛了大的廣告牌。

這等廣告牌，在最早的時候，是與月餅有關的，比如「嫦娥奔月」，或者「唐明皇遊月殿」之類，不知為何，後來發展到「三英戰呂布」，「水漫金山」也成為宣傳月餅的廣告牌了。

這些廣告牌是吸引人的，在三十年代的香港已流行，當時還有紙紮機動的，第一樓，門前便掛了兩個具體別緻的舞臺面，用電機來推動公仔動作，還配

新加坡獲獎影片

明晚在明珠台播映

一部以「新加坡風貌」題名的十八分鐘長的獲獎新影片，將於明日(星期一)下午七時半在無線電視明珠台舉行香港首播。

這部影片是為新加坡旅遊促進局製作的，影片由澳洲籍新加坡居民諾爾導演，他以前是新聞攝影師，一九七九年以來，即在東南亞從事電影製作。

影片自去年十二月攝成以來，已先後獲得十項國際獎，其中包括今年一月在美國加州阿納海姆舉行的第十五屆國際旅遊電影節大獎。四月在三藩市舉行的太平洋區旅遊電影節大賽亞軍獎及兩項獎狀，其中一項係屬影片配音獎。後兩項獎狀係於今年六月在法國塔巴斯—比利尼舉行的第十七屆國際旅遊電影節上獲得的。

「風貌」一片係以新加坡這個種族

以音樂。題材大都是來自戲劇，倒也有趣。這種東西，戰後早期出現過，後來便消聲匿跡，大抵製作不易之故。

而那些宣傳大廣告牌，也由「嫦娥奔月」等古老題材進步而為漫畫了，最吸引人注意的是一四強會議，中英美蘇四家打麻雀，這一幅廣告畫十分吸引，到今天還有人津津樂道。我記憶不行，已忘記他們手上的什麼牌。

以後還出現許多漫畫式的廣告畫，却是與月餅無關的，比如宣傳打倒黃毒，橫滅非行之類，都是大有心思，而且畫得很好。

這些廣告牌都要佔太大的位置，面積小更無甚可觀，可是年畫商業樓宇發展，租金貴如何有那麼空大的地方掛廣告牌。

今天，這等廣告牌已罕見了，小的縱有，也只是宣傳月餅便算，再沒有以漫畫或神話故事來吸引人了。

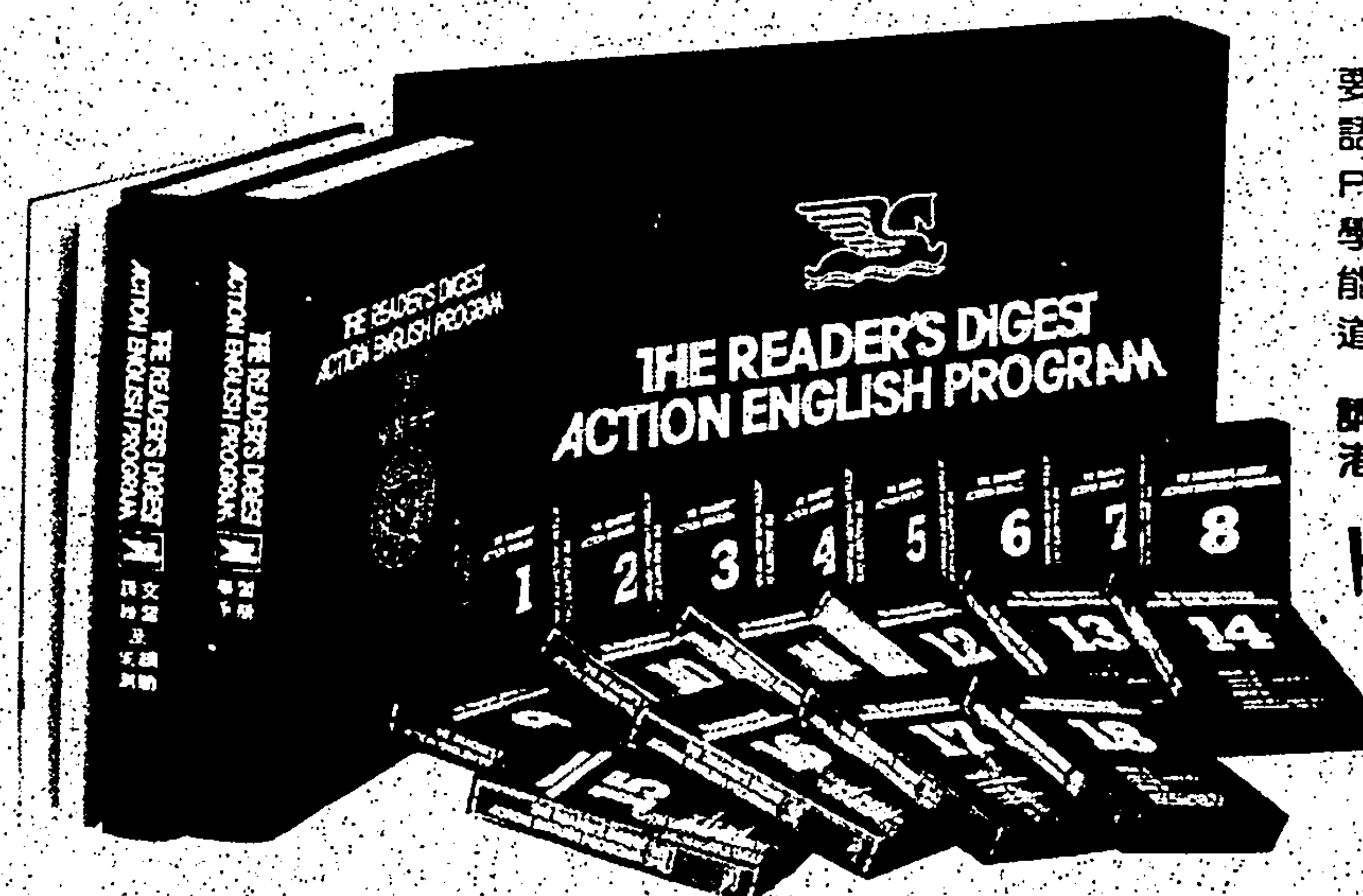
中秋，氣氛已不及以前，少了這等廣告牌，便少了熱鬧。

多元化的現代城市的一天生活場景為題材，試圖捕捉獅城的風貌和精髓。影片沒有對白，全靠攝影機鏡頭溝通和說明

片中所見，有黃昏返航的漁船，緩跑的年輕人，晨光微熹中打太極拳的中、老年人，童真機巧到步的旅客，之後又到處處遊玩，衆多的食肆中供應的各種民族風味的食制；新加坡人的作息情景，包括打馬球，扒龍舟等體育活動

六月份在國際旅遊電影節中榮膺「金聲帶獎」的影片配音，則是年輕的新加坡交響樂團的作品，配樂中包括莫扎特，韓德爾，柴可夫斯基及比扎得等名家的樂章，同時亦採用了「洪湖」小提琴協奏曲。

ACTION ENGLISH PROGRAM 助你在短期內 用英語交談，講得通，聽得懂！



要英語說得流利，當然最好是生活在說英語的社會。讀者文摘 ACTION ENGLISH PROGRAM，採用先進的「置身其中」教學方法(由美國密歇根大學研究成功)，能讓你無須遠赴重洋，像置身美國學習地道英語。

請到南華早報家庭書店、港九各大書店購買！

HK\$650.00

讀者文摘



Family Book Shop

SCMP Family Kiosks MTR



商務書館

世界出版社

天地圖書

樂中國書中心 (澳門)

十二星座本週運程推算



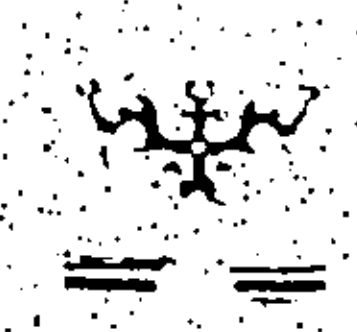
白羊座

2月21日 - 3月21日
愛情出現第三者，不必太緊張，設法保持冷靜。經濟有困難，但別向人借貸，量入為出。不要一意孤行，接納別人的意見。注意約會時間地點，以免出錯。不宜轉換工作環境，提防開罪上司與同事發生衝突。



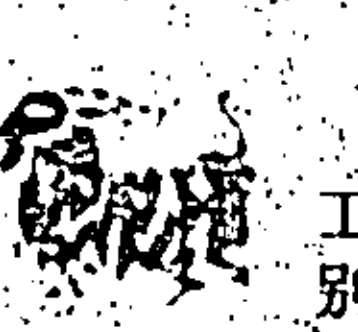
金牛座

2月21日 - 3月21日
與戀人的感情突飛猛進，陶醉於個人的感受，浪漫、甜蜜。活力充沛，交際花去大部份時間，但要注意玩樂，注意工作表現。上司對你表示好感。身體疲倦，週末不宜旅行，留在家中休息為上策。財運頗佳。



雙子座

3月21日 - 4月20日
工作雖然十分忙碌，但仍較娛樂為重要。表現良好，獲上司讚賞，有升職機會。戀愛大有進展，結婚的好日子。週末宜探訪遠親。不宜作出重要決定，特別是與法律有關的問題。參加團體活動會有好運，結識新朋友。



巨蟹座

4月21日 - 5月21日
與家人相處愉快，他們需要你的幫助，不可拒絕。做家務時提防發生意外，身體有小毛病，多由大意造成。本週不「遠」，但戶外活動對你有好處。情緒低落，與樂天派朋友談天對你有幫助，檢討自己，別只顧埋怨別人。



獅子座

5月22日 - 6月21日
家中問題迎刃而解。與朋友發生爭執，甚至鬧翻，宜保持冷靜。本週可推行新計劃，堅定意志，勿受別人影響。從事出入口生意者有好運。財運頗佳，提防財物損失。遠方來信有好消息。夫婦感情有增長，和平融洽。



處女座

6月22日 - 7月22日
遇到意中人，不過要提防高聲，除非你自願成為愛情奴隸。旅行或使用機器會有意外，從手指至腳趾都有機會受損傷。工作順利而大有進展，受上司讚賞。家中出現問題待解決，與長輩發生衝突，不要隨便發脾氣。



天秤座

7月23日 - 8月22日
週末留在家中與家人相聚，親友需要你的幫助，不要企圖改變環境。事業大有進展，經濟狀況不俗，留意增加入息的機會。與朋友通訊會有好運，別與陌生人交往，某有力人士會故意為難你。別輕信謠言，背後受人中傷。



天蠍座

8月23日 - 9月22日
勿忽略家人，提防與家人產生歧見。工作忙碌，週末宜到從未到過的地方，鬆弛緊張的精神。本週不宜簽署任何重要合約，投資會有損失。留意年輕同事的表現。若要維持雙方的關係，你必須忍耐和額外關懷對方。



水瓶座

9月23日 - 10月22日
情緒低落，與朋友聚會，勿耽在家裏，公事十分繁忙，工作勤力爭取上司好感。充滿信心，可進行新計劃。小心厭煩的心理會侵蝕你們的關係。財運差勁，輕舉妄動會導致金錢損失，別作重大投資，不可以氣急浮躁。



雙魚座

10月23日 - 11月21日
小心工作過勞，週末與朋友暢聚，鬆弛神經。工作有良好表現，受到上司器重。凡事要小心謹慎，欲速則不達，切忌衝動。提防家中發生意外。需要大量金錢結帳。不宜簽署分期付款合約，別隨便信任別人。



人馬座

11月22日 - 12月21日
心情煩躁，小心神經緊張。約會不多，需要推動力。家中出現問題，令人煩惱，沒法冷靜下來。別浪費金錢，提防財物損失。避免與同事發生磨擦，注意人際關係，在會議上盡量表現自己。提防着涼，你應當注意。



雙魚座

12月22日 - 1月19日
工作受阻，設法不要讓別人妨礙事業的發展。本週是探訪親友的好日子。愛情有進展，你對異性的吸引力愈來愈大，小心安排約會。清理未完成的工作，家中瑣事花去不少時間。使用電器要特別小心，免招意外。

丁善德的鋼琴作品

丁善德是當代的著名作曲家，音樂教育家，鋼琴家。他一九一一年出生於江蘇昆山。一九二八年至一九三五年就讀於上海國立音樂學院鋼琴系。畢業後立於上海音專校長，南京國立音樂學院教授。一九四七年赴法國巴黎音樂學院專攻作曲。隨加隆教授學習對位法，布朗熱教授及名作曲家奧涅格學習作曲。一九四九年畢業於巴黎音樂學院，同年回國，執教於上海音樂學院，任作曲系教授、系主任及副院長，他的主要作品有長征交響曲、新中國交響組曲、大合唱黃浦江頌、鋼琴組曲、藝術歌曲集等。

丁善德的鋼琴創作，是他全部創作中極其重要的一面，以下介紹他的鋼琴作品：春之旅組曲，作品一號，寫於一九四五年五月，這是丁善德作為鋼琴家轉而從事音樂創作後的第一部作品。出版時他的老師法蘭克爾寫了一篇熱情洋溢的序，給予很大鼓勵。這部鋼琴組曲通過刻劃游入對大自然的感受，反映作者盼望抗戰勝利，迎接光明未來的熱情。包括四首短曲：○待曙：表現等待天亮的焦躁情緒。○舟中：是一首氣息寬廣的船歌。○楊柳岸：描寫旅途中楊柳的飄動和春意盎然的景象。○曉風之舞：是一首歡快、戲謔的舞曲。

成明合唱團音樂會 演唱屈文中作品

港、台兩地知名的成明合唱團，將於十月六日（星期四）晚八時正假香港大會堂音樂廳舉辦一次作曲家屈文中之聲樂作品演唱會。其中有屈文中最近之力作大型合唱作品「黃山，奇美的山」。這首作品氣勢雄渾壯麗，很有黃山的特點。歌唱家成明、顧企鵬及鄭允貞將擔任曲中獨唱部分。合唱指揮為名指揮家任策，鋼琴伴奏王守潔。

韓德爾神劇「彌賽亞」再度演唱

本年十月二日及四日晚上八時，由香港聖樂團策劃為黃永熙博士對本港音樂事業貢獻良多而再度演唱韓德爾之不朽巨作「彌賽亞」，分別在會堂音樂廳及荃灣大會堂演奏廳舉行，並由黃永熙博士親自指揮。由香港聖樂團伴奏，高晉江、樺、女中音鄭慧華、男高音王帆、男低音格哥里奧、陣容非常鼎盛。黃博士十六年前到香港擔任聖樂團指揮時，最初指揮之大合唱曲為「彌賽亞」，此次音樂會特選此曲以作紀念。以下為指揮的話：「世界許多著名的音樂家，在他們的作品當中，最偉大的傑作就是他們在聖樂上所作出的貢獻。『彌賽亞』一生寫了許多不同類型的作品，聖樂佔很少數，可是大家認為他最偉大的傑作就是他的D大調莊嚴彌撒曲，這曲氣勢磅礴，比他的第九交響樂更加宏偉。」

「羅西尼是位歌劇作家，他共寫了三十六齣歌劇，便停下來了，隔三十四年後他寫了一首莊嚴彌撒曲，雖然很少人知道，可是我認為這曲的音樂意識和作曲技巧超過他其餘的作品。韓德爾本來也是一位歌劇作家，可是在神劇方面才真正的發揮他的才華。」

「韓德爾在『彌賽亞』寫作期間，他每天下跪祈禱，求天父賜給他力量與靈感來寫成這曲。結果他的認真與誠懇沒有落空。『彌賽亞』從一七四二年首演以來，經過了二百四十年，每年在世界各地繼續演唱，仍然深受歡迎。『彌賽亞』是所有大型音樂會中被演唱得最多的一首，可說是音樂作品中的『長春樹』。」

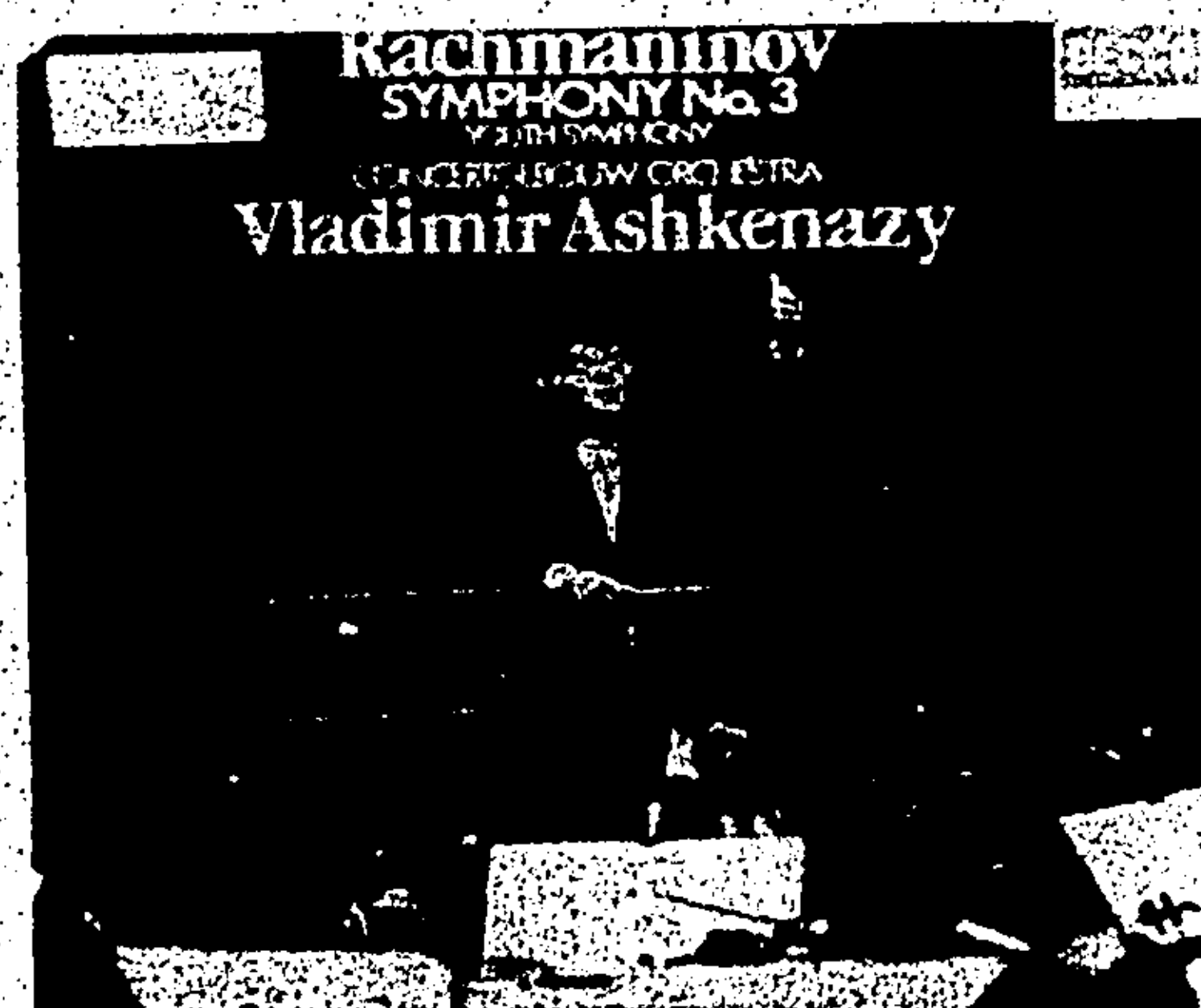
「香港聖樂團成立的目的，一方面讓團員因親自參與演唱這些名曲而得到滿足與喜樂，另一方面也希望盡能力把這些名曲唱好，與香港的聽眾們分享這種喜樂。但願透過我們的演唱，使聽者及唱者都一同來欣賞這些最高超的音樂傑作。」

學習作曲技術，但另一方面，也無時不思念著內戰中的國家。這部作品就是這種思念情緒的表露。其中第一首採用了陝北民歌「小路」的曲調，第三首採用了昆曲「玉簪記」中「琴挑」的曲調。

中國民歌主題變奏曲：作品四號，創作於一九四八年春天，包括主題和五個變奏。這期間丁善德正隨布朗熱教授學習作曲，因而這作品得到他的具體指導。其中運用出色的對位技術處理民族音調，變化豐富、細膩，宛如清秀的風景畫，傾注了作曲家對國家的熱愛。

新疆舞曲第二號：作品十一，寫於一九五五年。作曲家從一位新疆朋友提供的旋律受到啟發，創作了這首優美動聽的舞曲，表現能歌善舞的新疆人民的幸福生活，中間部份側重描繪抒情的獨舞場面。荃灣大會堂將於十月二日晚上八時舉行丁善德鋼琴作品音樂會。

阿殊堅歷斯的演繹



名聞遐邇的當代鋼琴家阿殊堅歷斯，相信本港樂迷不會陌生，曾幾度來港演奏均受熱烈歡迎。早在數年前，阿氏即以鋼琴家及指揮家雙重身份活躍樂壇，此回灌錄DECCA的八三數碼大碟，演繹拉赫曼尼諾夫的第三交響曲，指揮康平基堡樂團。

阿氏對拉赫曼尼諾夫的作品有湛深的了解及共鳴，阿氏與拉赫曼尼諾夫是俄國音樂家，並同是鋼琴家，而兩人的生平亦頗為相似。

拉赫曼尼諾夫生於一八七三年，於俄國的奧尼加出生，父親為地主，家庭富有，拉赫曼尼諾夫在聖彼得堡音樂學院的學習後，師事阿倫斯基。一八九二年，獲作曲金像獎後，即開始其作曲生涯，二十四歲時已是一著名的作曲家，指揮家及鋼琴家。一九〇九年赴美國獻藝獲激賞，遂奠定其地位於美國，一九一七年俄國革命，他流亡瑞士，翌年赴美國任波士頓交響樂團指揮，至一九四三年死於加州，享年七十。

阿殊亦是一投奔美國的俄國音樂家，演繹此標題第三「青年」交響曲，樂感甚有深度，極能表現拉赫曼尼諾夫的作品風格。

法國Erard腳架為媒 電視機與錄影機再締良緣



最新腳架，優點特多：
• 尺碼特細，適合小家庭
• 12"-20"電視機皆可
• 可放電子遊戲機

法國Erard電視機/錄影機腳架

- 可一併承任何電視機及錄影機
- 節省地方
- 可移動，可調校，更可迴旋，極之方便。

架形設計優美，內層實鋼，外層鍍金配啡色、或鍍鉻配啡色等色組供選擇。

歡迎駕臨參觀：



泰林



建泰貿易有限公司

各大電視機/錄影機零售商均有代售



總代理：
Mana Investments Ltd.
電話：5-782038

地 天 遊 旅

百福旅遊精選83'



以上各會會員

實力雄厚・信心保證 華籍領隊・照顧備至 航空公司・全力贊助
直接主辦・獨立成團 編排妥善・收費公允 豐富全膳・高級酒店

歐洲

美加

十二天中南歐精選
遊羅馬、佛羅倫斯、米蘭、奴更盧、琉森、巴塞、的桑、巴黎、多佛、倫敦
20/10・17/11・15/12・26/1・2・2・15・3

十四天中歐精選
遊倫敦、巴黎、的桑、琉森、蘇黎世、萊茵瀑布、黑森林、法蘭克福、科隆、萊茵區、阿姆斯特丹、原子宮、布魯塞爾
17/10・21/11・19/12・23/12・25/1・2・2・4・2・25・3

十五天純南歐地中海精選
暢遊馬德里、里斯本、杜蘭多、尼斯、摩地卡羅、瑞士西特拿近、日內瓦、蘇黎世、伊斯坦堡、黑海、雅典
29/10・17/12・24/12・30/1・2・2

美國東岸十一天及美加十三天
直飛東部邁亞美、奧蘭度、華盛頓、紐約、及多倫多等地
23/10・27/11・18/12・24/12・29/1・2・2・4・2・25・3

美國西岸七天、十天及十二天遊
暢遊夏威夷、洛杉磯、三藩市、溫哥華等
15/10・19/11・17/12・23/12・25/1・2・2・4・2・24・3

汎美機往返，有效期一年，合格粵語領隊服務備至



百福旅遊有限公司 (錦興通集團有限公司屬下機構)
九龍：彌敦道134號美羅酒店商場G137號 電話：3-678125-7
3-7237878
香港：德輔道中45號永隆銀行大廈13樓(按13字) 電話：5-259241-0
(九龍公司週日及假期全日辦公，上午十時至下午四時半)

Choice Holiday 彩虹假期

菲律賓 \$1,760 六天豪華團 每星期定期出發	日本 \$2,860 迪士尼樂園 六天團 天天出發
曼谷、\$2,150 芭堤雅七天團 逢星期二、四、六、日出發	石景山渡假村 中山溫泉、 翠亨村兩天遊 \$398 天天出發 深圳、東湖兩日遊 電氣化直通車來回 \$298 逢星期二、四、六出發

九龍：尖沙咀東英大廈612A至614室 電話：3-674192
香港：中環德輔道中40號通明大廈801室 電話：5-259311
澳門：地盤總站南豐中心商場一樓A129(至晚八時)
電話：0-4881651
元明分行：元朗青山道163號二樓 電話：0-797333

告 廣 合 聯

歐洲旅行社



由各大航空公司鼎力贊助
獨家主辦，高級豪華歐洲團
葡萄牙、西班牙、意大利、土耳其、埃及、帝王谷、希臘
暢遊：里斯本、馬德里、杜蘭多、羅馬、龐比、那不勒斯、
伊斯坦堡、黑海、開羅、樂蜀、雅典、希臘羣島(帝王谷
整日遊，兩程內陸機，不另收費)。

全程17天 \$17980 9月20日、10月15日、11月12日、
12月24日、84年2月1日、4月19日

蘇聯、東歐、北歐豪華遊17天 \$19800
9月1日、12月22日、84年2月2日、4月19日

中南歐七國十大城市18天 \$10990起
粵語講解，包足三餐，內容充實，增添天鵝堡、海德堡、
凡爾賽宮、羅浮宮、
03/8 10/8 17/8 24/8 14/9 12/10 26/10 16/11 21/12
23/12 1984年25/1 01/2 21/3 18/4

代售各地機票、酒店、簽證服務，歡迎查詢。

中環德輔道中40-42號通明大廈803室5-213621

安達 旅運有限公司

日本本州 六天迪士尼 HK \$ 2860 逢星期二、四出發	八天 HK \$ 3520 天天出發
--	---------------------------------

日本九本州八天 HK \$ 3890 逢星期六出發	日本九州七天 HK \$ 3390 逢星期四出發
--	---------------------------------------

逢星期日及公眾假期照常營業

香港干諾道中15-18號大昌大廈十八樓(17字)
九龍亞士厘道29-43號九龍中心十六樓(15字)

四海旅行社

美國東西岸
加拿大、南美、
歐洲、澳洲——
全港最平移民
探親機票

K7226112 H232065
K302237 H216148

尖沙咀河內道3-4號世紀商厦10樓
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈1203

旅遊超級市場有限公司

半島旅遊集團附屬公司

(舉辦往世界各地旅行團)

TV美加團 HK\$6,950
TV澳洲團 HK\$5,990
TV歐洲團 HK\$6,950

全港最平廉價機票
免費協辦各國簽證

歡迎查詢 電話：3-7238068

總行：九龍尖沙咀星光行827-827B室 電話：3-7238068 (6綫)
香港德輔道中金城銀行大廈7樓 電話：5-215571 (6綫)
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常

菲航歐洲假期

Philippine Airlines

Asia's first airline

- 行程：首站歐洲大城市，倫敦末站，編排暢順觀光節目豐富，更增添凡爾賽宮、原子宮殿、荷蘭縮影及溫莎堡。
- 住宿：採用一流酒店，豪華新穎，位置適中，設備齊全，設私人浴室洗手間，歡迎查詢比較。
- 膳食：每日包早、午及晚三餐，省卻麻煩。倫敦及巴黎晚餐菜式，自由選擇，豐儉由人。
- 領隊：華籍領隊，僑居歐洲十多年，歷史文物，瞭如指掌，殷勤服務，隨團往返，保君滿意。
- 優點多：回程可逗留倫敦，不另收費，更提供酒店服務；亦可逗留馬尼拉，酒店及機場接送，不另收費。

歐洲四大名都9天 \$6690
歐洲假期精選13天 \$8330
歐洲假期豪華16天 \$9680

詳情請到各大旅行社查詢或親臨電話：5-213624
精美行程備閱，請寄菲律賓航空公司，中環太古大廈114室

星馬泰印尼甜蜜假期

星馬(檳城)七天
\$2,999起
星期一、三、日出發

星馬泰(檳城)九天
\$3,499 星期六出發
泰星馬(檳城)十天
\$3,699起 星期五、日出發
泰國六天 \$2,150 星期五出發
印尼六天團 \$2,999
星期三、六出發

特價酬賓團
星馬(雲頂逍遙遊)七天
\$2,980 星期三、六出發

全程乘搭新加坡航空公司 BIG TOP 豪華客機，食宿一流，行程應有盡有，遍遊新加坡、檳城、怡保、雲頂高原、吉隆坡、曼谷、芭堤雅及印尼三大城市——椰加達、萬隆、棉蘭，並遊覽世界最美麗最大之內陸湖——多峇湖。



報名查詢，請到港九各大旅行社

永安旅行社 總社：德輔道中50號 北角分社：英皇道193號 旺角分社：彌敦道401-403室 電話：5-256243-8 5-705352 5-703516 3-46184 3-125110 3-2715 3-453 3-701 3-3301 3-3905

本州富士山迪士尼六天豪華團 日期：逢星期二、四、六出發 \$2890

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 日期：天天出發 \$3520

鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 日期：逢星期四出發 \$3680

鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4080

韓國日本本州八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4280

曼谷、芭堤雅七天豪華團 日期：天天出發 \$2150

馬(檳城)星七天豪華團 日期：逢星期一、四、六出發 \$2980

泰馬星十天豪華團 \$3580 日期：逢星期四出發

台灣環島七天豪華團 \$1990 日期：逢星期二、三、四、六出發

台灣環島九天豪華團 \$2350 日期：逢星期二、三、四、六出發

西歐六國十天豪華團 \$8280 日期：11月24日, 12月22日

西歐八國十八天豪華團 日期：10月14, 27日, 11月18日, 12月20, 23日 \$10,990

美國西岸八天豪華團 \$6680 日期：逢星期三出發

美加西岸十二天豪華團 日期：逢星期三出發 \$10,680

菲律賓(碧瑤百島)七天團 \$1950 日期：逢星期一、三、四、六出發

跟港督/首相 學英語 中學程度適用 THE BEST WAY TO ENRICH YOUR ENGLISH

學費 \$10 真? 真!

如不滿意 原銀奉還

各大書局代辦報名手續・請即致電本社查詢及索取章程

主辦機構：先鋒視聽教育研究社 THE PIONEER A-V EDUCATIONAL RESEARCH 地址：旺角花園街45號十樓 電話：3-851344/3-316329

星期一 MONDAY 3 OCTOBER 十月三日

TVB 翡翠 明珠

ATV 亞洲中文 亞洲英文

6.50 香港早晨 4.00 芝麻街 5.00 小蜜蜂的奇妙世界 5.25 獅子城卡通及小貓斯 5.40 彩虹曲 6.05 四喜笑劇 6.30 630雜誌節目 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 新加坡之風貌 7.50 活力常在我心 8.00 肥貓加菲勇救亞的 8.30 瑞士金紅石及六十分鐘時事特輯 9.30 新聞簡報 9.35 輔警出更 11.30 新聞報導 11.45 警察處處新聞 12.35 全日播映完畢

7.00 香港早晨 7.05 神探露露 8.00 香港83 8.30 永安青年通訊站 8.32 勇者福星 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 鐵騎巡警 12.35 門裡門外 2.05 女飛俠黃鶯 3.25 全日播映完畢

6.45 卡通短片 7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊/新聞提要 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8-9.00 卡通拼盤 8.00 新蝙蝠俠 8.30 人力水手 9.00 金鼎游龍勾魂令 10.40 萬花筒 11.10 好事成雙 12.05 天聲變 1.00 午間新聞(經濟快訊) 1.15 午間小結 1.45 阿啦撈梯 2.45 太空飛鷹俠 3.15 浪淘沙 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.00 開心果 5.30 宇宙奇兵 6.00 我係山丁女福星 6.23 新聞摘要 6.25 青春三人組 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告/經濟快訊 7.26 奉告 7.32 雄霸天下 8.00 世界屋脊 8.30 新不了情 9.25 經濟行情 9.30 新聞簡報 9.35 劍仙李白 10.30 財經匯報 10.35 百萬富翁大偵探 11.30 最後新聞 11.45 千丈巨人 1.15 全日播映完畢

7.30 一、7.45 中文台英語報導晨早新聞 8.00 一、12.00 教育電視 5.30 醒目仔時間 6.30 THE HONG KONG CONNECTION 7.00 宮廷情劫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 風流神探妙女郎 9.30 新聞報導 9.35 撒花劫 11.20 最後新聞 11.30 尖柏加與你 12.00 全日播映完畢

7.30 MORNING NEWS ON ATV-7.45 CHINESE 8.00 ETV PROGRAMME 12.00 5.30 WHITE KIDS TIME COURAGEOUS CAT SPIDERMAN ALL NEW POPEYE SHOW 6.30 THE HONG KONG CONNECTION 4 RTHK PRODUCTION 7.00 WIZARDS AND WARRIORS 8.00 NEWS AT 8 8.30 REMINGTON STEELE 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 MONDAY NIGHT MOVIE 11.30 LATE NEWS 11.30 JIM BAKKER AND FRIENDS 12.00 CLOSE DOWN

星期日 SUNDAY 2 OCTOBER 十月二日

TVB 翡翠 明珠

ATV 亞洲中文 亞洲英文

7.00 小動物卡通 7.30 識多一點點 8.30 磁力鐵甲人：每日一字，太空戰士，IQ博士，無敵小飛俠 11.00 飛天紅中俠 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 流氓皇帝 2.30 大情人 4.00 校園啦啦隊 4.30 識多一點點 5.30 青春脈搏 6.00 明日世界 6.25 每日一字 6.30 六點半新聞報導及天氣報告 7.00 鏗鏘集 7.30 臨歧 8.00 勁歌金曲 8.30 新聞簡報 8.35 奇人怪錄 9.35 體育世界 11.05 K-100 通訊站 11.15 新聞報導 11.30 每日一字 11.32 赤的衝擊 12.25 奪寶奇譚 2.00 全日播映完畢

8.30 時事摘要 9.00 健身操 9.45 露欣及卡通先生 10.10 尋幽探秘 11.00 橫島春色 11.50 The Nature of Things 12.40 新優美從軍 1.05 新探案 1.35 女傑蘭茜 2.30 神偷獵盜 4.00 卡通片 4.15 萬能勇士 5.00 女巫顯神通 5.25 Art Attack 5.50 趣味物理問題解答 6.05 雙妹趣事 6.30 的士生涯 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 科技新領域 8.00 寶馬汽車特輯之科學之寶 8.30 英國航空公司特輯之唐寧街揭秘 9.30 新聞簡報 9.35 數風雲女性之強女人 11.30 新聞報導 11.45 紅杏春戀 1.30 全日播映完畢

7.00 世界新聞 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8.00 獅子劇場 8.30 太空保衛團 9.00 小神拳 9.25 山田俊 9.50 星仔走天涯 10.20 傻豹卡迪 10.45 宇宙泰山 11.10 三虎將 11.35 太空俠盜 12.00 午間新聞 12.15 賽馬結果 1.35 媽媽要我嫁 3.00 大四喜 4.00 奇觀錄 4.25 動物趣談 4.50 少年警訊 5.05 醒目仔時間 5.35 新聞簡報 6.00 夢幻成真 6.50 金錢以外 7.00 七點鐘新聞及天氣告/國際掠影 7.30 勁連縱橫 8.30 鐵漢俏佳人 9.30 新聞簡報 9.35 官俠絕聲劍 11.30 時事縱橫 00.00 最後新聞 00.15 碧血金銀(上) 1.45 全日播映完畢

7.30 一、7.45 中文台英語報導晨早新聞 9.00 勝利之聲 10.00 日語劇場 11.00 教士行 12.00 賽馬結果 12.45 奪尼里沙 1.00 一九八三年度美國大學籃球賽 2.30 原野奇觀 3.00 瑞士家庭魯賓遜 4.00 蝙蝠俠 4.30 DUOSCOPE 4.55 生活的旋律 6.05 BEACHCOMBERS 6.30 碧血染山河 7.00 保羅安卡半小時 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 報到 9.30 新聞簡報 9.35 人民神燈市殺案 11.25 最後新聞 11.35 全日播映完畢

7.30 MORNING NEWS ON ATV 7.45 CHINESE 9.00 KENNETH COPOLAND 10.00 JAPANESE HOUR COMET LET THEM LIVE 11.00 JIMMY SEAGART MINISTRIES 12.00 RACE CARD 12.45 JOHNNY CYPRER 1.00 1983 NCAA BASKETBALL CHAMPIONSHIP 2.30 UNTAMED WILD 3.00 SWISS FAMILY ROBINSON 4.00 BATMAN 4.30 DUOSCOPE 4.55 DAYS OF OUR LIVES 6.05 BEACHCOMBERS 6.30 WARRIOR QUEEN 7.30 PAUL ANKA 7.30 NEWLINE 8.00 NEWS AT 8 8.30 TENKU II 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 SUNDAY NIGHT MOVIE 11.25 LATE NEWS 11.35 CLOSE DOWN



色角入投莊淑梁 花葱洋集劇新演

梁淑莊又有新劇集演出了。這裡所以加個「又」字，是因為她自從拍過「浴血太平山」之後，還未有拍過由頭到尾的整齣劇集。

「莊姐，你近來似乎變了，口氣大得驚人。」

梁淑莊一怔說：「怎麼呢？我自己一點也不覺得，也沒有人這樣說過！」

「他們不過不好意思說罷了！」

「真的，你說給我聽，我一定會改。」

她有點迷惘，也有點焦急，實在不忍再將玩笑開下去，便說：「你吃的洋葱多，滿口洋葱味，口氣大極了！」

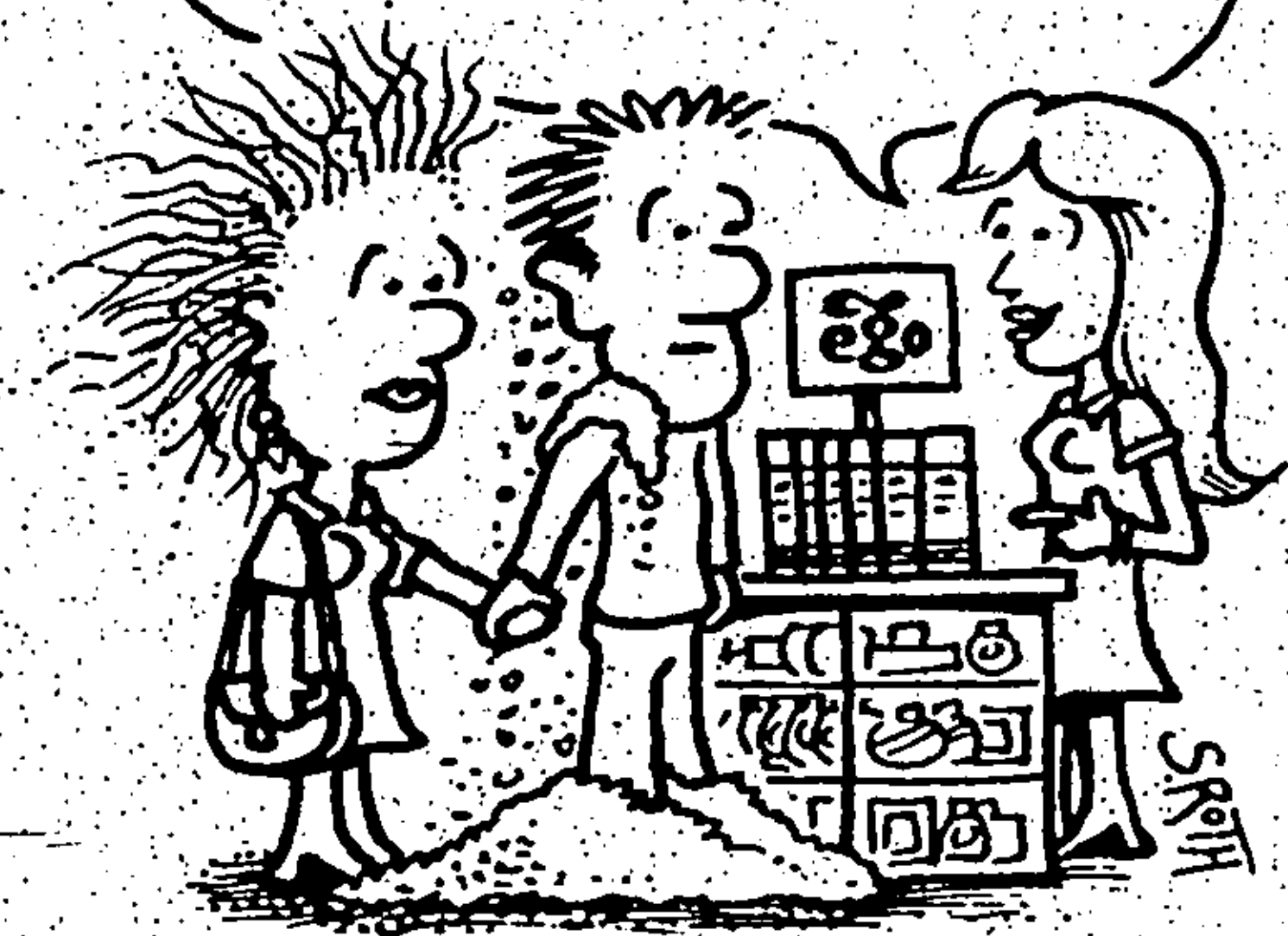
「哦，哦，你是捉弄我！」她終於明白了，笑着說。

她對工作十分認真，而且投入角色，看她在「浴血太平山」中演水上少女阿帶，演得很像。現在她在「洋蔥花」中的演出，一樣演得很投入。

莊姐的人緣甚佳，所到之處，都受歡迎，她的謙遜與不說他人閑話，是為大家讚賞的。

(小花)

咁多頭皮又甩頭髮
最好就係搽
“施寶露”嘞!



Ego[®] Seborrol 施寶露

製造廠：澳洲意高皮膚大藥廠
港澳總代理：力信行
電話：3-7122983, 3-7130288
港九、新界、各屈臣氏、藥房、藥行均售

祛頭皮止痕癢 助長生髮之功
治療禿髮癬症 防止脫髮等症

用法
每日搽一次至二次，將施寶露洒在頭髮上，用手指按摩數次，讓藥力迅速浸透患處，每次用2ML~10ML，男女合用，避免於濕髮上使用，最適宜乾髮使用，藥力更有效，用後一星期，用意高洗頭水沖洗，將頭上污漬沖洗。施寶露是祛頭皮止痕癢最有效治療製劑。

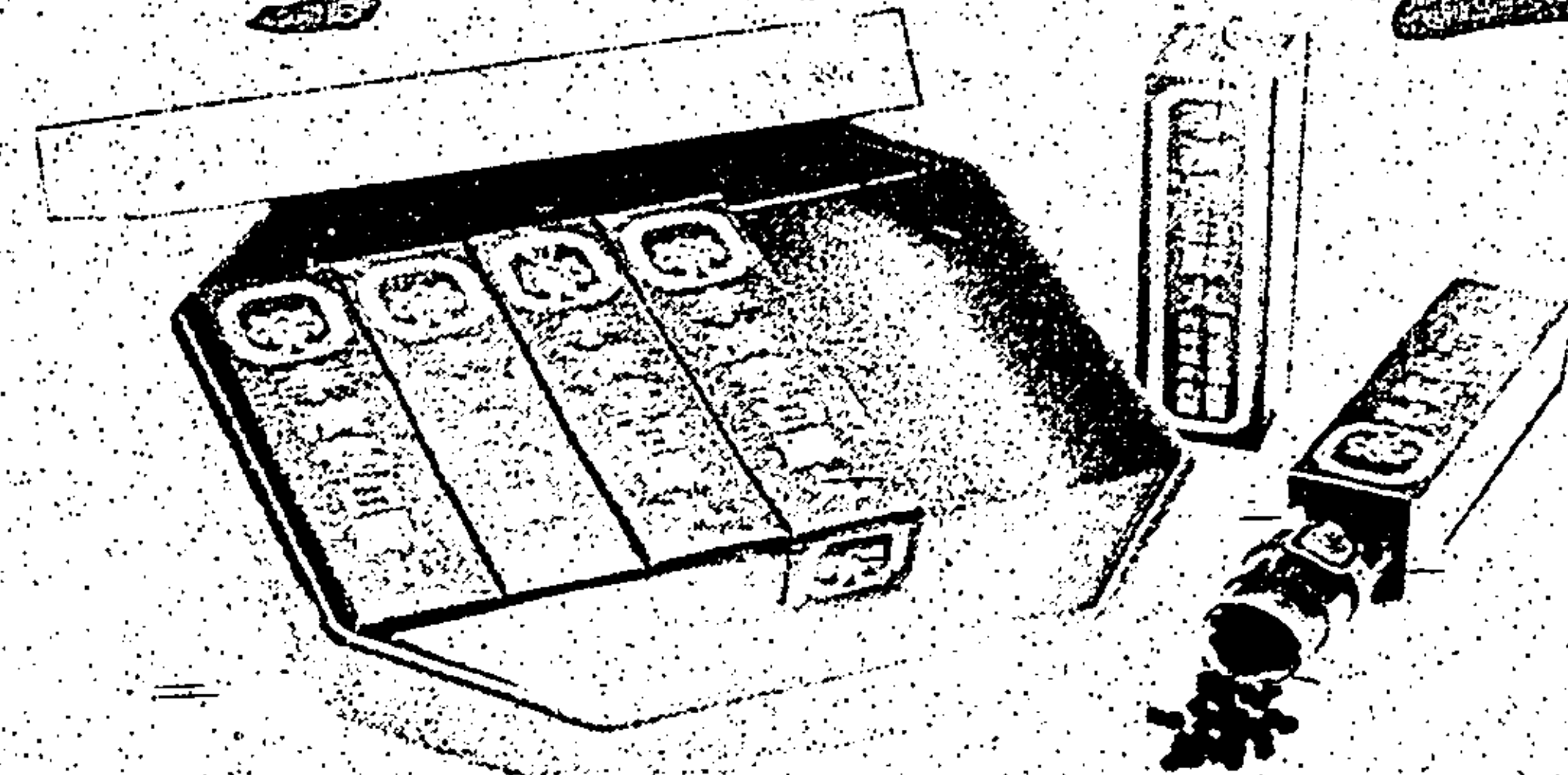
星期三 WEDNESDAY 5 OCTOBER 十月五日

TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 9.50 無敵敵 10.30 孝子鬧天宮 12.05 大虹 1.00 午間新聞 1.15 強人 2.15 婦女新姿 3.10 戲班小子 4.05 銀河鐵道九九九 4.30 430穿梭機 6.00 怪物小王子 6.25 每日一字 6.30 六點半新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 神探霹靂 8.00 香港83 8.30 勇者福星 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 神探猛龍 12.35 長江一號 2.20 賣肉養孤兒 3.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小飛人漫遊英語園 5.25 獅子城卡通及小獅子 5.40 卡通動物園 6.05 動物世界奇觀 6.30 630雜誌節目 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 焦點 8.00 明珠K-100 8.30 金榜流行曲 9.30 新聞簡報 9.35 雙雄鬥智 12.30 新聞報導 12.45 錦繡澳門 1.35 全日播映完畢	6.45 卡通短片 7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8-9.00 卡通拼盤 8.00 新蝙蝠俠 8.30 小肥豬卡通 9.00 黃飛鴻伏二虎 10.40 萬花筒 11.10 好事成雙 12.05 天蠶變 1.00 午間新聞 (經濟快訊) 1.15 午間小敘 1.45 阿啦撈梯 2.45 太空飛鷹俠 3.15 浪淘沙 3.45 下午茶 4.30 醒仔仔時間 5.00 七小福 5.30 宇宙奇兵 6.00 我係山T女福星 6.23 新聞摘要 6.25 青春三人組 7.00 新聞及天氣報告/經濟快訊 7.26 奉告 7.32 雄霸天下 8.00 世界屋脊 8.20 新不了情 9.25 經濟行情 9.30 新聞簡報 9.35 劍仙李白 10.30 財經匯報 10.35 勇者無敵 11.35 萬寶路香港日特輯 11.45 賽馬結果 00.30 最後新聞 00.45 痴情兒女 2.45 全日播映完畢	7.30 7.45 中文台英語 報導晨早新聞 8.00 12.00 教育電視 5.30 醒仔仔時間 7.00 鄉村大元 8.00 新聞及天氣報告 8.30 勁速縱橫 9.30 新聞簡報 9.35 一九八三年艾美獎頒獎典禮 12.30 賽馬結果 1.00 最後新聞 1.10 全日播映完畢 7.30 MORNING NEWS ON ATV-7.45 CHINESE 1.00 ETV PROGRAMME 5.30 WHIZ KIDS TIME JUMBLAND HICULOUS SKATEBOARDS MIGHTY HERCULES 7.00 THE DUKES OF HAZZARD 8.00 NEWS AT 8 8.30 SPORTSCENE 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 EMMY AWARDS 1983 12.30 RACE CARD 1.00 LATE NEWS 1.10 CLOSE DOWN

星期二 TUESDAY 4 OCTOBER 十月四日

TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 永安青年通訊站 9.07 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 啼笑姻緣 (下) 12.05 天虹 1.00 午間新聞 1.15 永安青年通訊站 1.17 強人 2.15 婦女新姿 3.10 戲班小子 4.05 銀河鐵道九九九 4.35 430穿梭機 5.15 香蕉船 5.45 430穿梭機 6.00 怪物小王子 6.25 每日一字 6.30 六點半新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 神探霹靂 8.00 香港83 8.30 勇者福星 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 特種部隊 12.35 迷一樣的愛情 2.15 王昭君琵琶動漢皇 3.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小飛人漫遊英語園 5.25 獅子城卡通及小獅子 5.40 回力球 6.05 澳洲獵奇 6.30 630雜誌節目 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 明珠體育世界 9.20 Corvers Sports Roundup 9.30 新聞簡報 9.35 明珠體育世界 11.30 新聞報導 11.45 六十分鐘時事特輯 12.35 全日播映完畢	6.45 卡通短片 7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8-9.00 卡通拼盤 8.00 古惑金剛 8.30 蜘蛛女俠 9.00 雙槍黃英姑 10.55 萬花筒 11.10 好事成雙 12.05 天蠶變 1.00 午間新聞 / 經濟快訊 1.15 午間小敘 1.45 阿啦撈梯 2.45 太空飛鷹俠 3.15 浪淘沙 3.45 下午茶 4.30 醒仔仔時間 5.00 七小福 5.30 宇宙奇兵 6.00 我係山T女福星 6.23 新聞摘要 6.25 青春三人組 6.50 六合彩 7.00 新聞及天氣報告 / 經濟快訊 7.26 奉告 7.32 雄霸天下 8.00 世界屋脊 8.30 新不了情 9.25 經濟行情 9.30 新聞簡報 9.35 劍仙李白 10.30 財經匯報 10.35 電子鐵漢衝鋒車 11.30 賽馬預測 00.30 可憐的媽媽 2.00 全日播映完畢	7.30 7.45 中文台英語 報導晨早新聞 8.00 12.00 教育電視 5.30 醒仔仔時間 7.00 我要飛 7.57 場外打Q 心水配搭 8.00 新聞及天氣報告 8.30 智多星橫掃賭城 9.30 新聞簡報 9.35 賽馬預測 11.25 最後新聞 11.55 最後新聞 12.05 全日播映完畢 7.30 MORNING NEWS ON ATV-7.45 CHINESE 1.00 ETV PROGRAMME 5.30 WHIZ KIDS TIME DICK TRACY THE PINK PANTHER SHOW MARINE BOY CRUSADER HARBOR 7.00 FAME 7.57 RACING TIPS 8.00 NEWS AT 8 8.30 VEGAS III 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 TUESDAY NIGHT MOVIE 11.25 TALK TALK 11.55 LATE NEWS 12.05 CLOSE DOWN

李濟堂白鳳丸



圓樽小丸新庄, 錦盒華麗庄璜

圓樽小丸新庄, 方便攜帶服食

李濟堂白鳳丸健體養顏, 補血補身, 多年來深受婦女界歡迎。李濟堂悉遵古法良方, 加上嚴謹的製煉方法, 採用上等人蔘, 鹿茸, 烏雞及地道正藥, 濃縮成小丸。李濟堂白鳳丸不斷改良, 最近改用圓樽小丸包庄, 方便攜帶服食。李濟堂白鳳丸主治婦科諸症暗病, 經前經後, 血少虛弱及精神疲倦, 功能調理血氣, 養顏強身, 常服滋補有益, 青春常駐。

古方正藥新包裝

錦盒庄璜 實用美觀

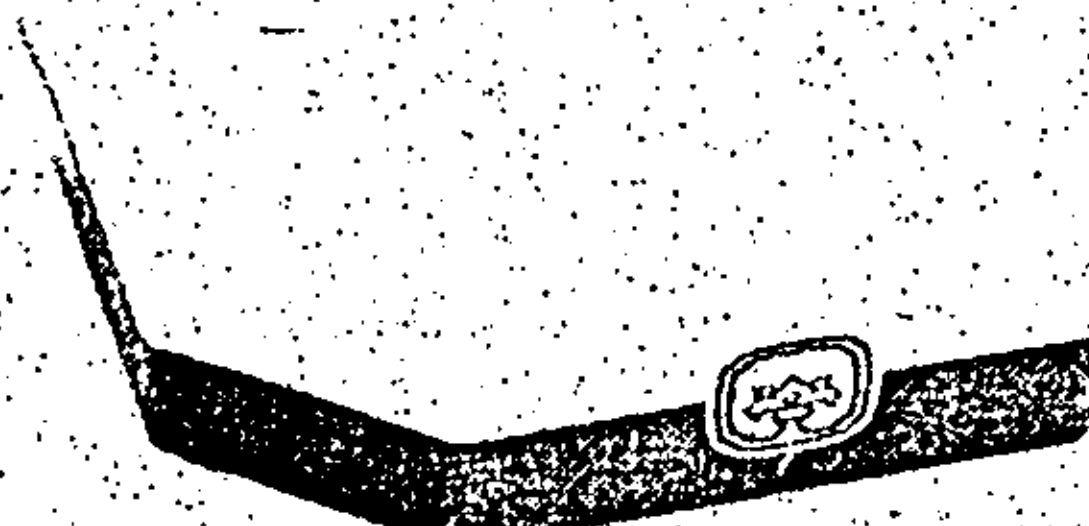
為酬謝顧客, 李濟堂白鳳丸於七月至八月期間推出精美錦盒庄, 設計大方, 輕巧實用, 可以用來存放戒指首飾, 美觀得體。錦盒庄李濟堂白鳳丸, 自奉送禮兩相宜。



李濟堂藥廠有限公司

香港仔黃竹坑道65號志昌行中心二十七樓

電話: 5 520234



星期五 FRIDAY 7 OCTOBER 十月七日

翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 永安青年通訊站 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 9.50 無比敵 10.30 玉郎戲鳳賀春宵 12.05 天虹 1.00 午間新聞 1.15 永安青年通訊站 1.17 下午劇場之強人 2.15 婦女新姿 3.10 戲班小子 4.05 銀河鐵道九九九 4.30 430穿梭機 6.00 怪物小王子 6.25 每日一字 6.30 六點半新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 神探霹靂 8.00 香港83 8.30 勇者福星 9.30 九點半新聞報導 9.35 警訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 日本電影之七俠四義 3.05 往事只能回味 4.30 岳飛出世 5.45 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小飛人漫遊童話國 5.25 帽子城卡通及小獅子 5.40 小馬戲團 6.05 三童漫遊珊瑚島 6.30 630雜誌節目 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 今時今日 8.30 神探猛龍 9.30 新聞簡報 9.35 離婚之後 11.30 新聞報導 11.45 古堡女魔君 1.15 全日播映完畢	6.45 卡通短片 7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8-9.00 卡通拼盤 8.00 小肥豬卡通 8.30 轟天四俠 9.00 九九九海灘命案 10.45 萬花筒 11.00 好事成雙 12.05 天蠶變 1.00 午間新聞 / 經濟快訊 1.15 午間小敘 1.45 阿啦撈梯 2.45 太空飛鷹俠 3.15 浪淘沙 3.45 下午茶 4.30 醒日仔時間 5.00 香蕉船 5.30 宇宙奇兵 6.00 我係山T女福星 6.23 新聞摘要 6.25 青春三人組 6.50 六合彩 7.00 新聞及天氣報告 / 經濟快訊 7.26 奉告 7.32 雄霸天下 8.00 世界屋脊 8.30 新不了情 9.25 經濟行情 9.30 新聞簡報 9.35 劍仙李白 10.30 萬寶路香港日特輯 11.30 財經匯報 11.35 警訊 11.55 賽馬預測 00.55 最後新聞 1.10 霹靂驚天 (下) 2.50 全日播映完畢	7.30 - 7.45 中文台英語報導 8.00 - 12.00 教育電視 5.30 醒日仔時間 6.30 占美遜醫生 7.00 英國足球聯賽 7.57 海外仔Q心水配搭 8.00 新聞及天氣報告 8.30 世界鱷爪 9.30 新聞簡報 9.35 一九一五 10.35 黑夜怪談 12.00 賽馬預測世界 12.30 最後新聞 12.40 全日播映完畢 7.30 MORNING NEWS OF ATV 7.45 CHINESE 8.00 ETV PROGRAMME 12.00 5.30 WHIZ KIDS' TIME TOP CAT FABULOUS FUNNIES BATTLE BAILLY 6.30 LITTLE MONKEY 7.00 ALL STAR SOCCER 7.57 RACING TIPS 8.00 NEWS AT 8 8.30 MORNING AROUND US 9.30 1915 10.35 HONKOR THEATRE 12.00 TUNE TALK 12.30 LATE NEWS 12.40 CLONE DWON

星期四 THURSDAY 6 OCTOBER 十月六日

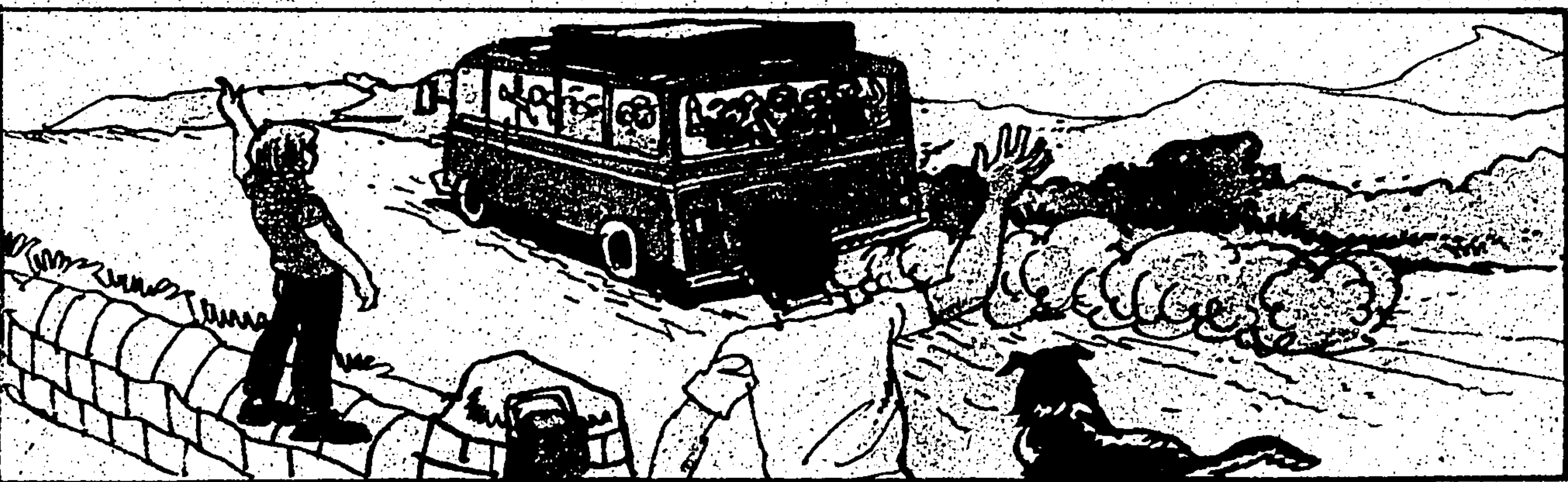
翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6.50 香港早晨 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 女賊黑野貓 12.05 天虹 1.00 午間新聞 1.15 強人 2.15 婦女新姿 3.10 戲班小子 4.05 銀河鐵道九九九 4.30 430穿梭機 5.15 開心果 5.45 430穿梭機 6.00 怪物小王子 6.25 每日一字 6.30 六點半新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 神探霹靂 8.00 香港83 8.30 永安青年通訊站 8.37 勇者福星 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 錦繡豪門 12.35 看你風流不風流 2.05 鬼谷神珠 3.25 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小飛人漫遊童話國 5.25 帽子城卡通及小獅子 5.40 小馬戲團 6.05 兒童面面觀 6.30 630雜誌節目 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 海上樂園 8.30 豪門恩怨 9.30 新聞簡報 9.35 情迷殺機 11.30 新聞報導 11.45 明珠K-100 12.15 同榜同僚做世界 1.40 全日播映完畢	6.45 卡通短片 7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8-9.00 卡通拼盤 8.00 轟天四俠 8.30 蜘蛛女俠 9.00 范蠡與西施 10.15 萬花筒 10.45 萬花筒 11.10 好事成雙 12.05 天蠶變 1.00 午間新聞 / 經濟快訊 1.15 午間小敘 1.45 阿啦撈梯 2.45 太空飛鷹俠 3.15 浪淘沙 3.45 下午茶 4.30 醒日仔時間 5.00 七小福 5.30 宇宙奇兵 6.00 我係山T女福星 6.23 新聞摘要 6.25 青春三人組 7.00 新聞及天氣報告 / 經濟快訊 7.26 奉告 7.32 雄霸天下 8.00 世界屋脊 8.30 新不了情 9.25 經濟行情 9.30 新聞簡報 9.35 劍仙李白 10.30 財經匯報 10.35 老香港再顯神通 11.30 最後新聞 11.45 霹靂驚天 (上) 1.15 全日播映完畢	7.30 - 7.45 中文台英語報導 8.00 - 12.00 教育電視 5.30 醒日仔時間 7.00 美國十大流行榜 7.30 存寶小福星 8.00 新聞及天氣報告 8.30 飛虎智破火山島 9.30 新聞簡報 9.35 奧狄沙秘密檔案 12.00 最後新聞 12.10 全日播映完畢 7.30 MORNING NEWS ON ATV 7.45 CHINESE 8.00 KTV PROGRAMME 12.00 5.30 WHIZ KIDS' TIME LITTLE RASCALS THE BEATLES BRISADER RABBIT RANG ERMUSE (NEW SERIES) 7.00 AMERICA'S TOP TEN 7.30 DIFFERENT STROKES 8.00 NEWS AT 8 8.30 TALES OF THE GOLD MONKEY 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 MONTHLY BLOCKBUSTER 12.00 LATE NEWS 12.10 CLOSE DOWN



◎一羣孩子們乘坐的旅遊巴士中途拋了錨，不能到達目的地，農場的主人邀請他們來作客，他們在農莊裏玩得十分快樂。



⑦騎馬完畢，又到小河邊遊玩，有的放小船，有的捉魚蝦。溫姊還搬了一箱飲品給他們解渴。



⑧一直玩到盡興。這時旅遊車已修理好，他們要回家去了。臨別的時候，孩子們揮動着手，高聲說：「謝謝你，溫伯伯，給了我們快樂的一天。」
(完)

陳秀珠是稱珠女

笑談觀眾越多越好



珠女是同事們對陳秀珠的暱稱，奇怪的不是比她年長的這樣叫，連比她小的弟弟妹妹也這樣叫。她一樣照應如儀，不以為忤。

「珠女，怎麼人人都這樣叫，你也不反對？」

「叫開了，反對也反對不來啦！而且，聽慣了，一聽到就應了，怎麼還想到他是大是！」

「你很喜欢人家叫你珠女？」

「我覺得這樣叫法不錯，也有人叫我珠珠！但叫珠女的居多。」

「以後我也叫你珠女好啦！」

「以後？你忘了，剛才你一開口就已經叫啦，還說以後！」

她真心水清，居然記得如此清楚。她的最高興的拍廣告片，問原因，她並不諱言，說一是片酬高，二是出街機會多，經常都可以看到，易為觀眾認識。

「你的出鏡機會已經不少啦，還怕觀眾不認識嗎？你太謙虛了。」

「你不要誤會，做藝員，觀眾是越多越好，有誰會嫌多的？你說是不是？」

(喬歡)

星期六 SATURDAY 8 OCTOBER 十月八日

TVB
翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.07 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 10.30 金屋雙嬌
- 12.00 生命之源
- 1.00 午間新聞
- 1.15 英雄出少年
- 2.10 神勇法醫官
- 3.05 他的一生
- 4.30 尼斯流淚記
- 5.00 瘋狂樂隊卡通
- 5.30 女俠金高蒂
- 6.00 動向新時代
- 6.25 每日一字
- 6.30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7.00 新聞透視
- 7.45 金錢以外
- 8.00 K-100
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 活力123
- 9.35 屋簷下
- 10.35 萬寶路世界體育精選
- 11.15 新聞報導
- 11.30 紫馬
- 1.05 玉女劍
- 2.25 情竇初開
- 4.00 全日播映完畢

TVB
明珠

- 9.00 健身操
- 9.45 露狄及卡通先生
- 10.10 金榜流行曲
- 11.00 江湖客
- 11.50 The Nature of Things
- 12.40 綠面劍客
- 1.00 週末體壇
- 4.00 出診記趣
- 4.25 乾爹王老五
- 4.50 聰明笨伯歷險記
- 5.15 小動物卡通
- 5.40 兒童科學世界
- 6.05 Duoscope
- 6.30 巨星籃球示範
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 智勇雙探
- 8.30 霹靂鐵金剛
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 山居誌異
- 11.30 新聞報導
- 11.45 龍虎殺星火併刺刀黨
- 1.25 全日播映完畢

ATV
亞洲中文

- 7.00 早晨新聞
- 8.00 醒目仔時間
- 8.30 七海小英雄
- 9.00 巨人克里斯
- 9.40 曼古卡通
- 10.05 彩色樂園
- 10.30 狄克卡通
- 10.55 神經貓
- 11.40 烏龍英雄
- 12.00 午間新聞
- 12.15 賽馬預測
- 1.15 賽馬日
- 6.00 青春脈搏
- 6.30 最HIT嘅世界
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 信不信由你
- 8.30 特備節目
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 第二次世界大戰實錄
- 9.35 龍虎鐵仇記
- 11.30 賽馬結果
- 00.30 最後新聞
- 00.45 烏龍賭王
- 2.15 鐵漢
- 3.30 全日播映完畢

ATV
亞洲英文

- 7.30 7.45 中文台英語
- 報導晨早新聞
- 9.00 神奇聖書
- 9.30 鐵漢俏佳人
- 10.25 玉面金剛
- 11.20 血戰羽毛河
- 1.05 體育天地
- 6.00 伊斯蘭之傳統文化
- 6.30 跳躍遙遙頌青春
- 7.00 通天官家
- 7.30 奇謀妙計爭身家
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 續粉今晚夜
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 警訊
- 9.40 諜海英豪
- 10.35 奇趣新聞
- 11.00 新聞簡報
- 11.10 雌雄敢死隊
- 12.55 全日播映完畢
- 7.30 MORNING NEWS ON ATV
- 7.45 CHINESE
- 9.00 SUPERBOOK
- 9.30 HART TO HART
- 10.25 MAN FROM U.N.C.L.E. (NEW SERIES)
- 11.20 MORNING CINEMA
- 1.05 WORLD OF SPORTS
- 6.30 FIZZ-BIZ
- 6.00 TRADITIONAL WORLD OF ISLAM
- 6.30 FIZZ-BIZ
- 7.00 PERSON
- 7.30 FILTHY PICH
- 8.00 NEWS AT 9
- 8.30 ENTERTAINMENT THIS WEEK
- 9.30 NEWS IN BRIEF
- 9.35 POLICE REPORT
- 9.40 CALLAN
- 10.35 NOT THE 9 O'CLOCK NEWS
- 11.00 LATE NEWS
- 11.10 LATE NIGHT CINEMA
- 10.55 CLOSE DOWN



(五)花孤知道了邊疆危急的事，也不顧自己患有氣喘病，也準備率領府兵去應徵。



(六)大女兒木蕙聽說父親要出征，很是擔心，她要去找木蘭合力替父親縫製棉衣，好使父親出征時不受寒風侵襲。



(七)當她來到機房的時候，只見木蘭坐在織布機旁，停了手却在輕聲嘆氣，而且愁眉不展。



(八)木蘭幽幽的對木蕙說：「爸爸一把年紀，又有氣喘病，要去從軍，怎不叫人擔心。」木蕙也不知道說什麼好，只拖了妹妹去替爸爸趕製棉衣。

(未完)。



(一)一千多年前，有一戶人家姓花，戶主叫花孤，在唐高祖征西諒時，在戰場上立過不少功勞，後來解甲歸田，在故鄉耕種，度着安閑的日子。



(二)花孤的妻子共生了三個兒女。大女木蕙，二女木蘭，小兒子木棣。一家人過着非常快樂的日子。



(三)那時在中國漠北地方有個小國東突厥，見中國河山錦繡，地大物博，便想進犯中原，於是找部下商量，準備揮軍南下。



(四)邊疆守將接到軍情，火速報告朝廷，唐高祖兒子李世民，保奏賀延玉做元帥，徵集府兵，賀延玉奉了聖旨，立即星夜去徵兵。

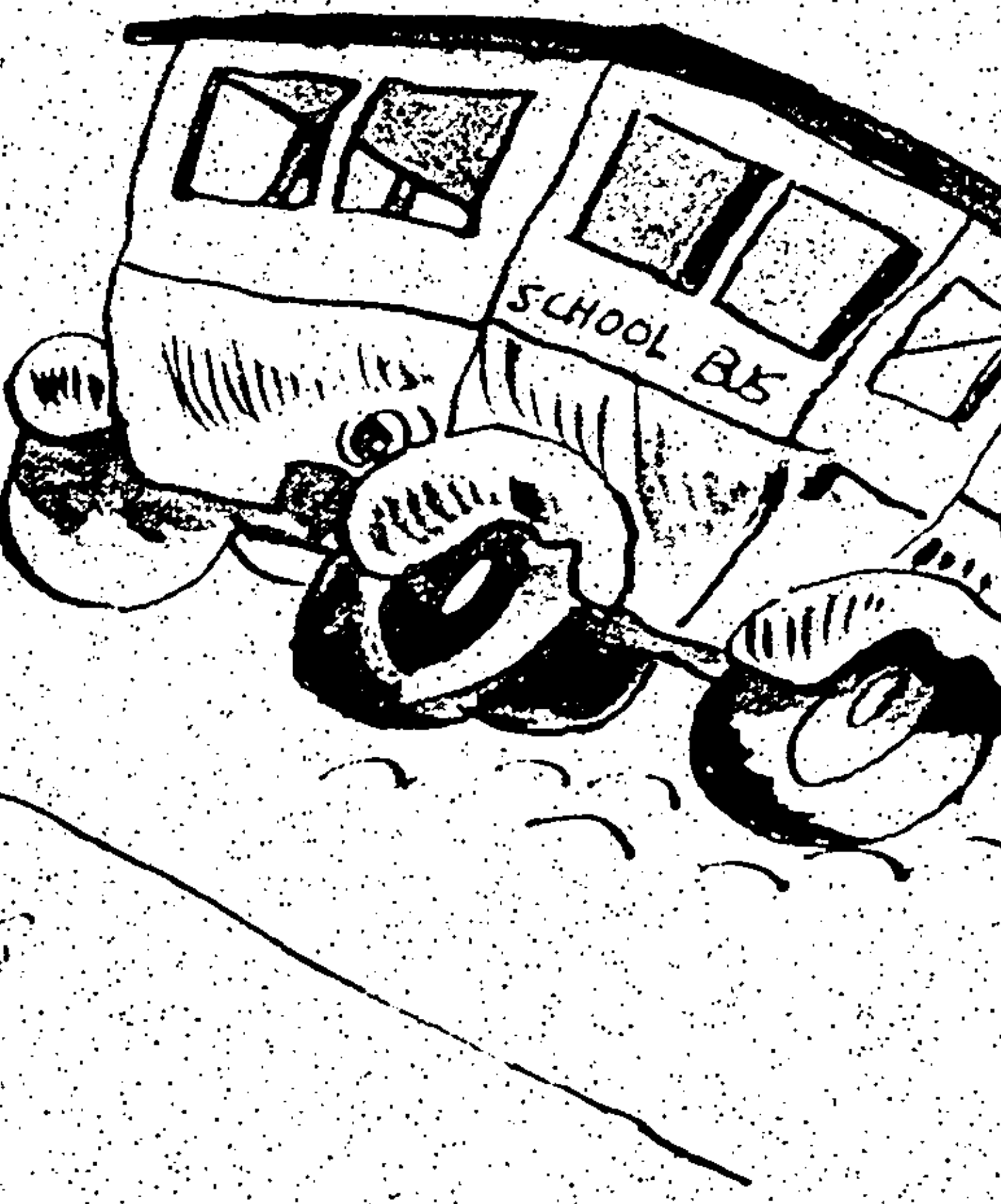


老爺校車 (一)

·類兒·



老爺校車是一輛十四座位的小巴。他是一輛很勤勞的小巴，每天接送小朋友上學，風雨不改。因為年紀老了，走起路來，不像新的車子那樣輕快，而且還不時發出響聲，就上車上吊了很多很多的空罐子，互相碰撞時發出叮叮咚咚的響聲一般。不過，它走路却是十分小心謹慎的，因為它知道自己身負重任，一定要使所有的小孩子安全。



「不是那麼嚴重吧？不過他真的應該退休了。我就怕它在馬路中心拋錨。」
「唉，原來他們是這樣看我的，我想那些孩子也一定認為我是不中用了。」老爺校車心裡很難過，不覺流出眼淚來。「要我退休，我才不呢！走，我不要被他們迫着退休！」老爺校車用力的吸了一口氣，很堅決的掉頭便走。
老爺校車走了，看得那警察，那司機，還有學校的老師都目瞪口呆，孩子們驚叫起來，大聲的喊着：「老爺校車走了，老爺校車走了！」
當司機驚醒過來時候，他不覺頓足說：「糟糕，一定是我忘了拉手掣了，怎麼辦呢？不能讓他在馬路上橫衝直撞的呀！」於是他很快的跑去追趕老爺校車。而那個嚇得呆了的警察，趕忙打電話給總部，請求派出警員幫忙攔截老爺校車。

(未完)

快樂園地

狄克主持



用木塞做的玩意

木塞是不難獲得的東西，要是你家裡真的找不到，一般的雜貨舖都有的，你可以請他們讓一些給你。有了木塞，便可以依照圖中的提議，做成一些小玩意。

一、彩鳥

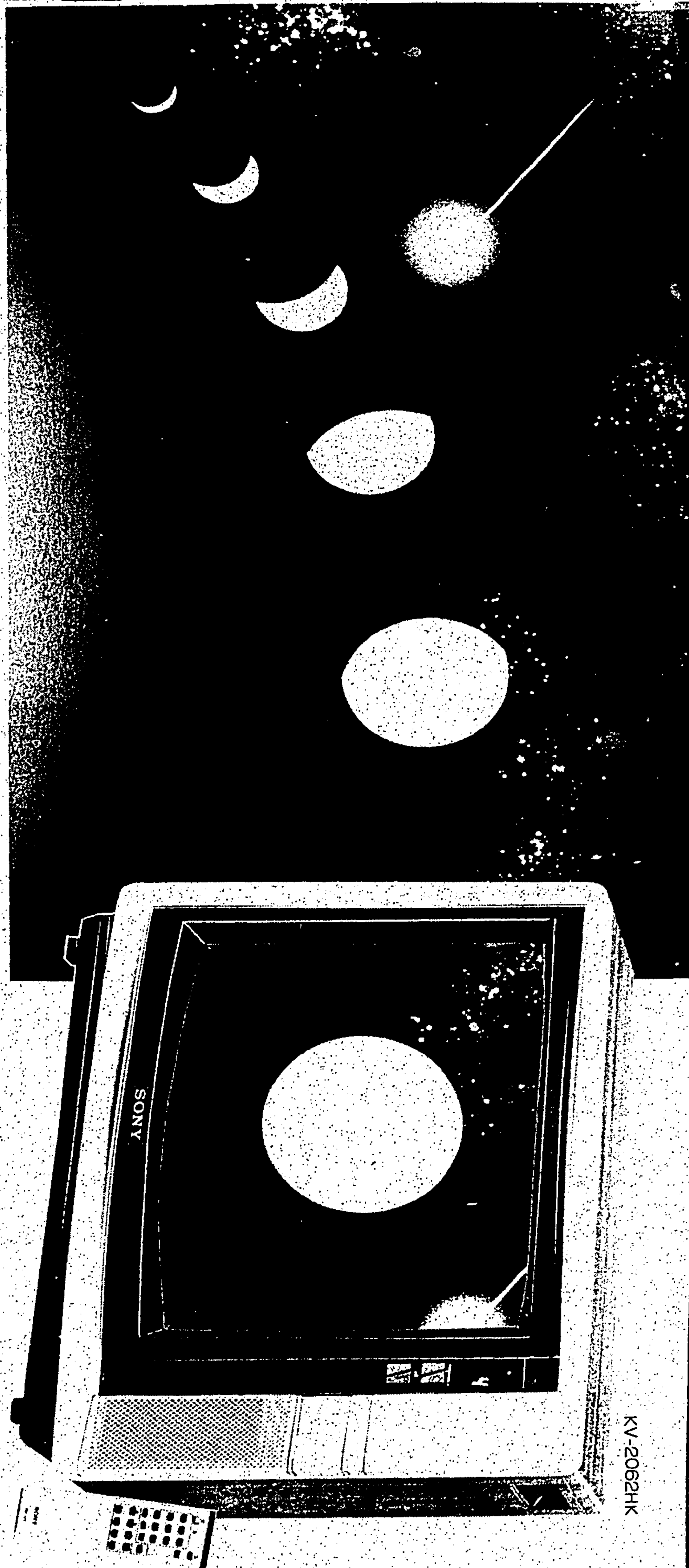
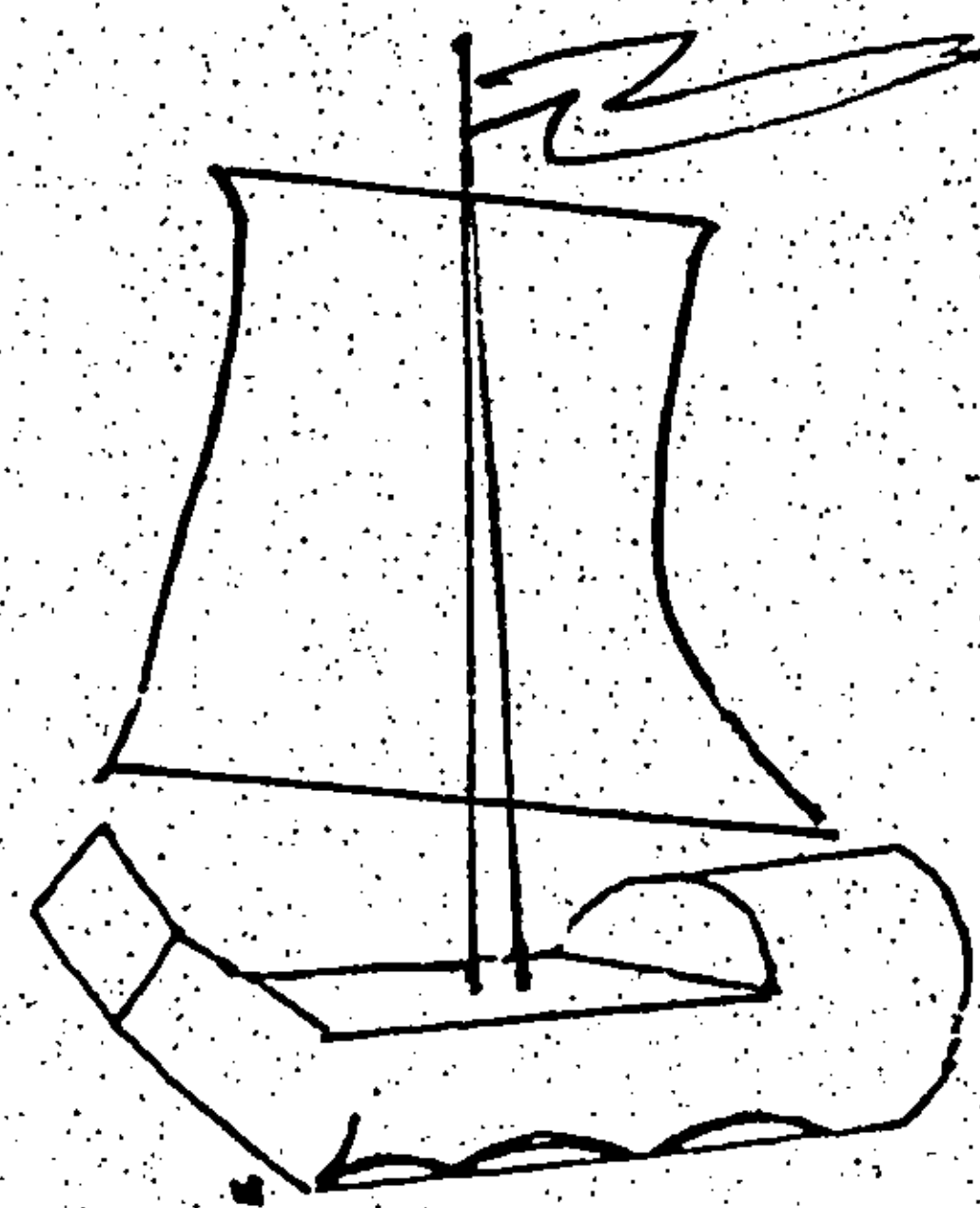
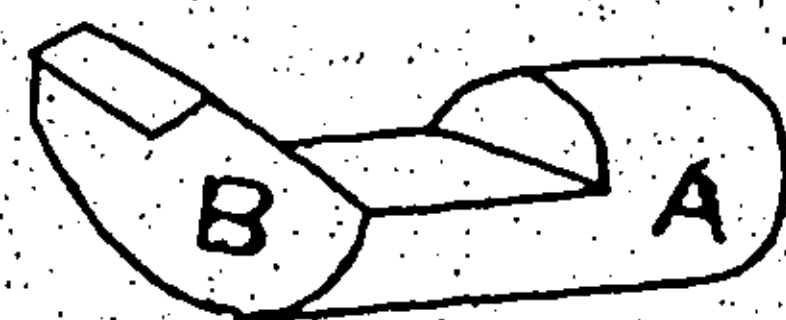
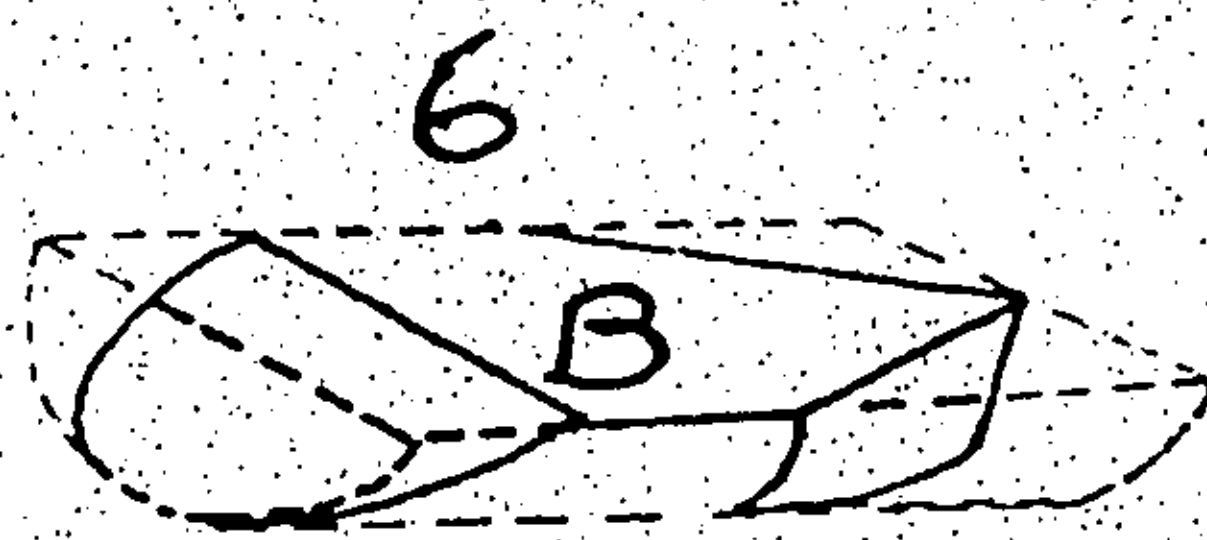
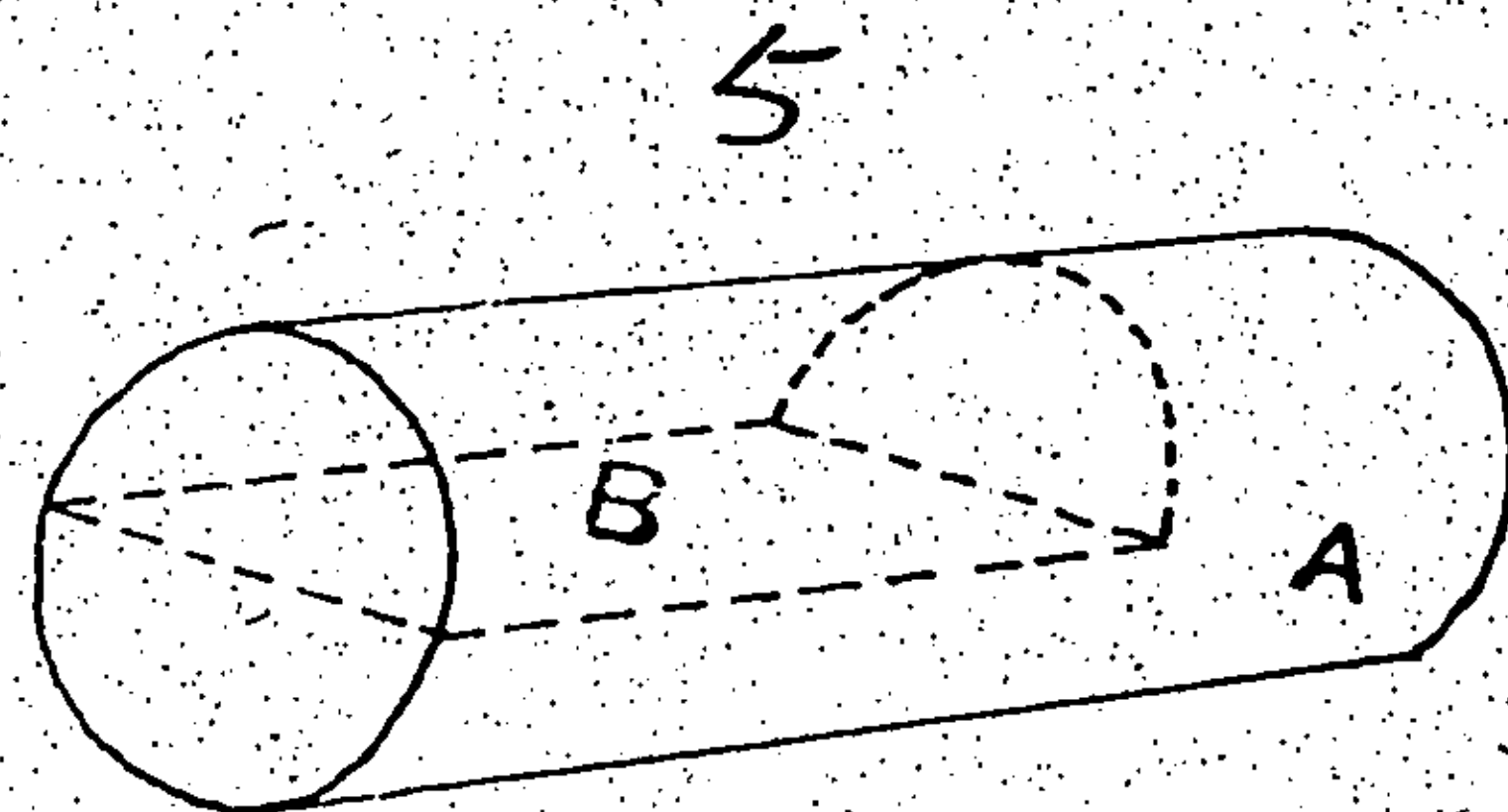
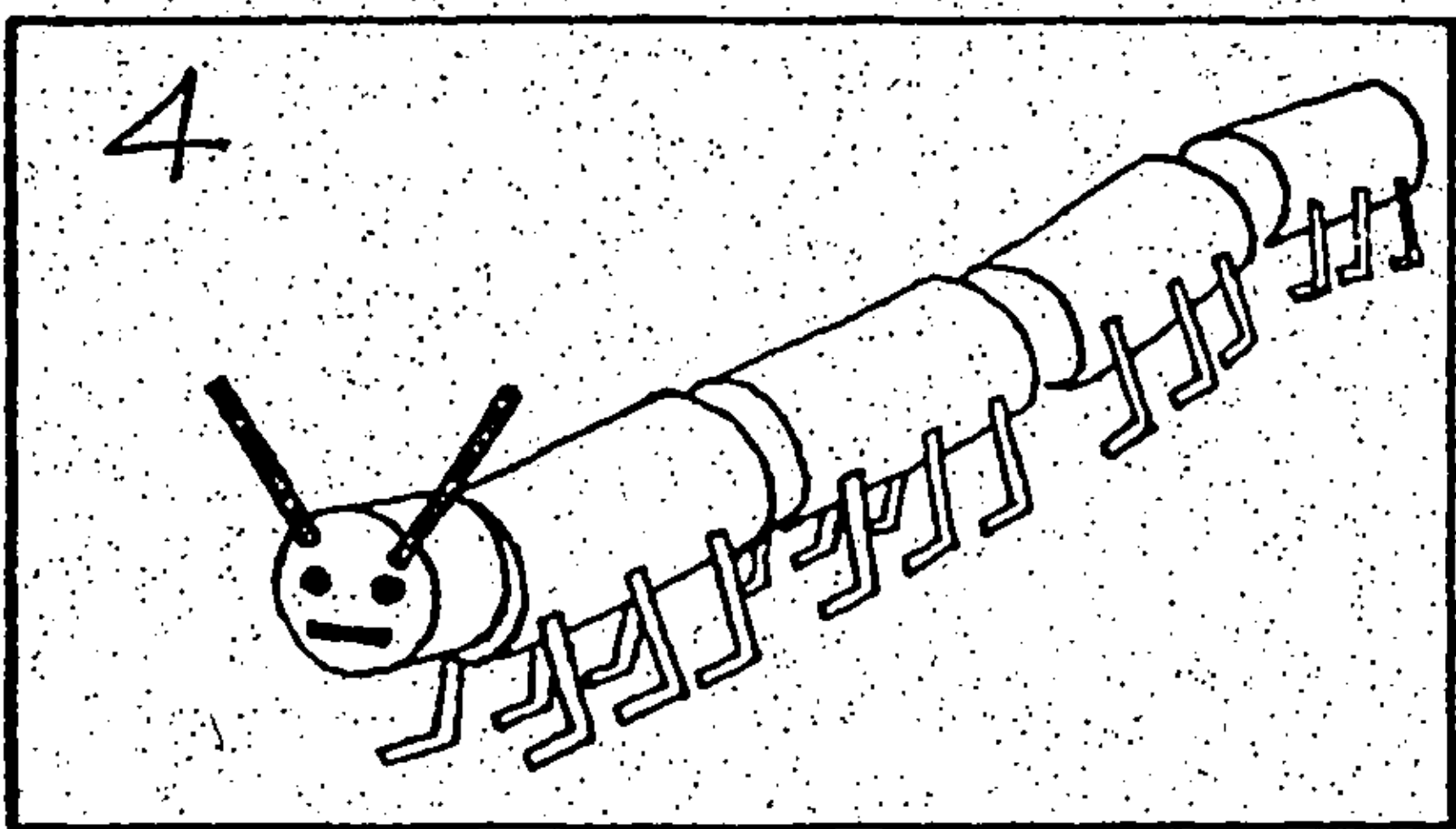
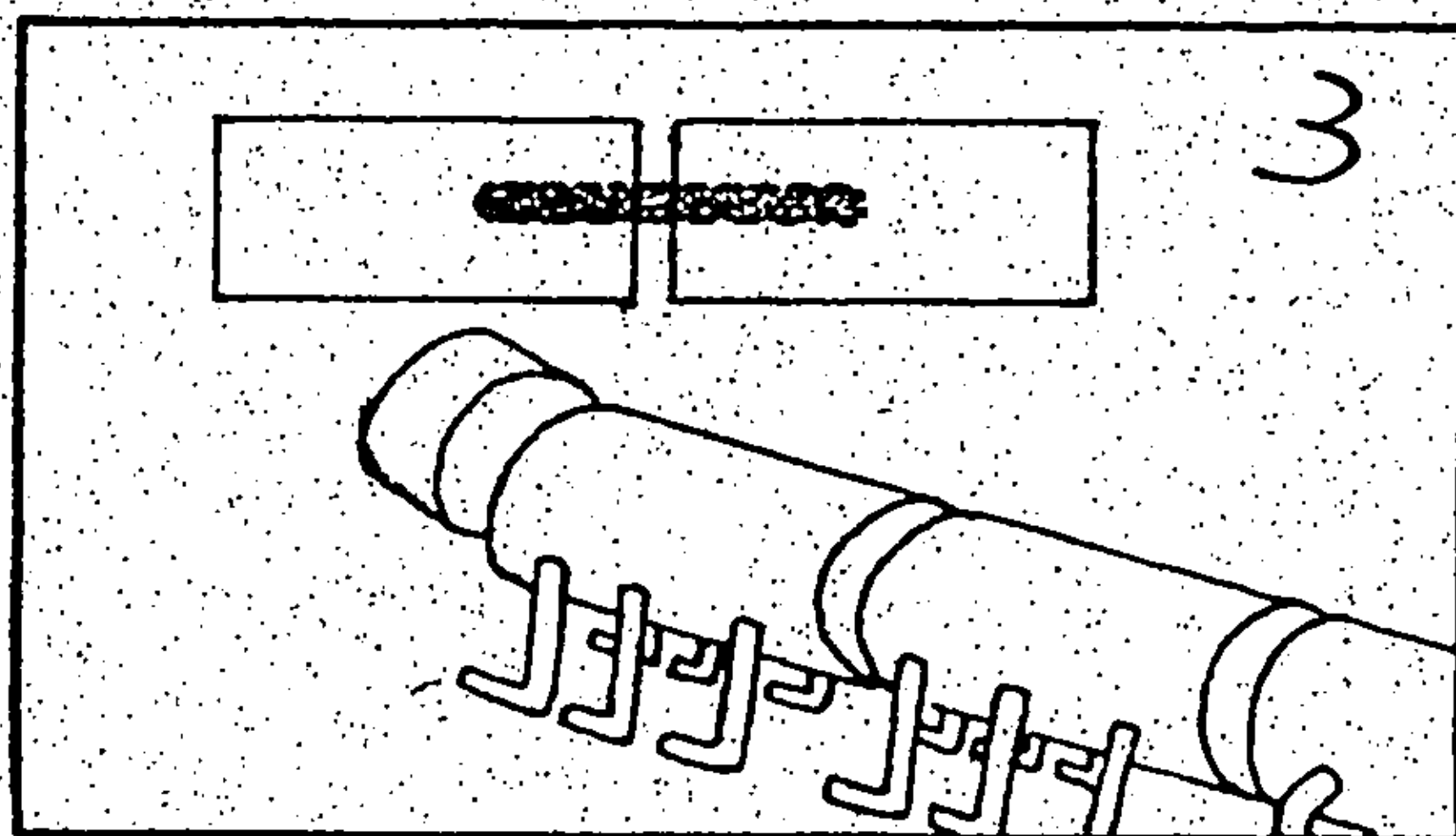
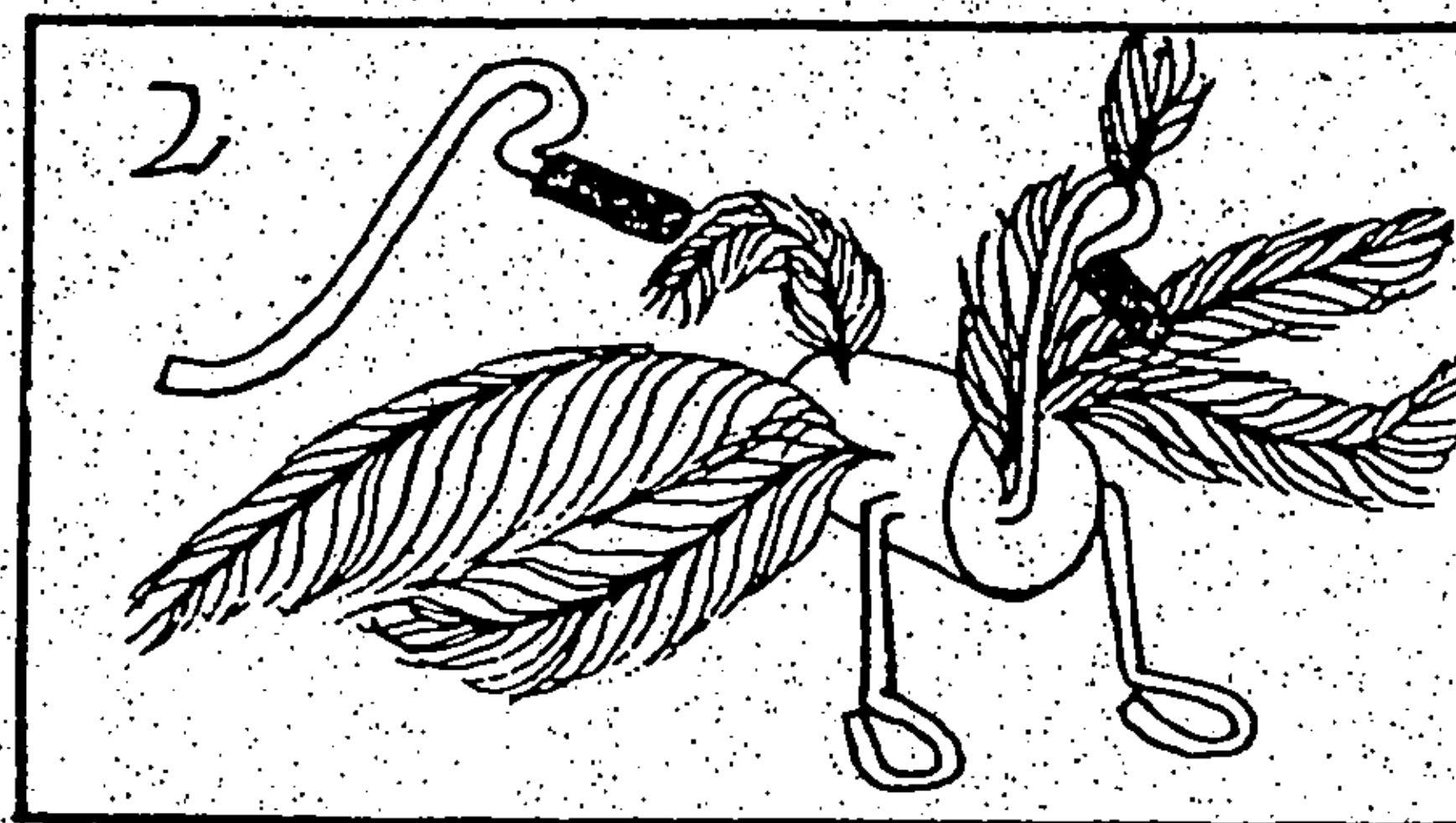
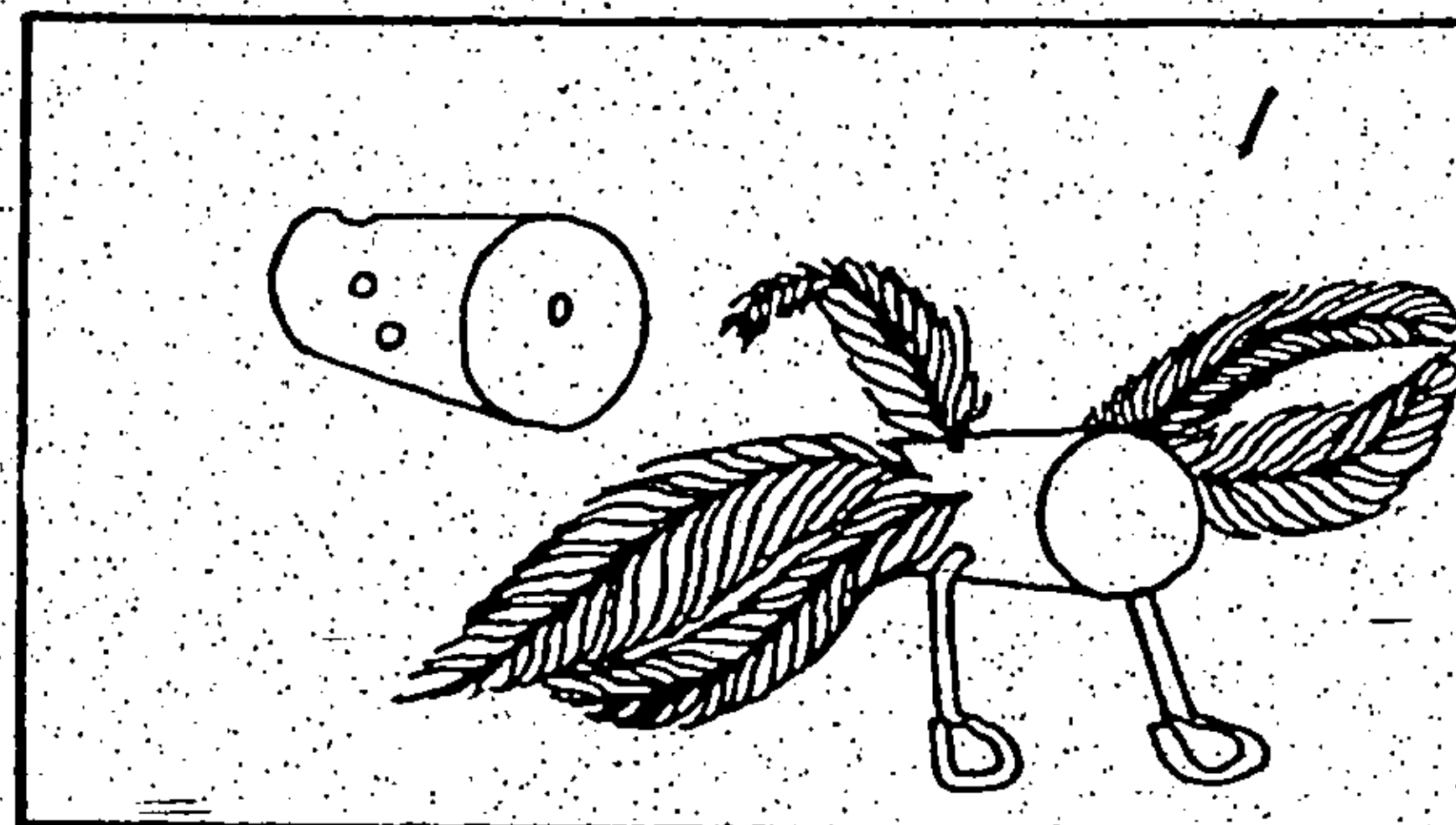
饕客的酒席很多時會給每一位客人放上一支美麗的羽毛，你可以把它收集起來，配上木塞，再用小電線做腳、頸等，便變成美麗的彩雀。

二、蜈蚣

用四個半木塞，用小電線把它們連起來，並且為牠安上腳，然後塗上你喜歡的顏色，一條七彩的蜈蚣便做成了。

三、小帆船

按照圖⑤所示，把木塞小心地切開成A、B兩部份；再把B部依圖⑥割切，黏在A部做成船頭，圖⑦，在船底按上三枚圖釘，使船身加重，加上帆便做成了。



新力單槍

超越艷麗

最新20"單槍彩色 KV-2062 HK已經面世

新力牌單槍彩色電視機獨有單槍三原色設計，色彩外鮮艷，影像特別清晰，多年來深受用戶愛戴，屢經早已人所共知。新力牌單槍電視機仍努力創新，越出越艷。最新推出之20"單槍彩色KV-2062 HK，是新力牌尖端科技又一結晶，款式更勝一籌，色彩更艷麗，影像更清晰。設有雙軌VH-F系統，音質清晰，高度傳真，另有紅外線遙控，方便操控選台及調整畫面。

單槍彩色。超越艷麗

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY.

總代理：福原電業有限公司
垂詢：5-450492

中環電器行有限公司

總經銷：中環電器行有限公司
地址：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-309311
（旺角店營業時間至晚上九時半，星期日休息）
維修：5-632231, 3-642276

因果報曹芳被廢

話說魏主曹芳寫下血詔，交國丈等三人帶出宮去，途中被司馬師識破，下令把三人捉住，搜出血詔。左右呈與司馬師，司馬師一看，見是密詔，上面寫着：

「司馬師兄弟，共持大權，將國謀篡逆。所行詔制，都不是朕的意旨。各部官兵將士，可同伏忠義，討滅賊臣，匡扶社稷。成功之日，市加爵賞。」司馬師看完，勃然大怒說：「原來你等正想謀害我兄弟二人，情理難容！於是下令將三人在當眾腰斬，並滅三族。三人罵不絕口，致使牙齒盡被打落。」



司馬師直入後宮，魏主還未知事敗，正與張皇后商議下密詔之事。張皇后很擔心，她對曹芳說：「內廷耳目衆多，倘若事洩洩露，未必大禍臨頭。」正說話間，忽見司馬師入來，張皇后大驚。司馬師按劍對曹芳說：「臣父立陛下

做君主，功德不在周公之下。臣事陛下亦盡心盡力，今日為何以恩當仇，以功當過，而與二三小臣，謀害臣兄弟？」曹芳已驚至面無人色，說：「朕並無此意。」司馬師從衣袖中取出汗衫，擲在地上，質問說：「然則這是誰人所作？」曹芳魂飛魄散，渾身戰慄，答道：「這樣做是為他人所迫，朕豈敢有此心？」司馬師道：「妄誣大罪，當如何罪？」曹芳連忙跪下，說：「朕有罪，望大將軍寬恕！」司馬師說：「陛下請起。國法未可廢。」但回頭指着張皇后說：「她是張紇的女兒，理當除去！」曹芳大哭求免，司馬師不答應，叱左右將張皇后提出，用白練絞死於東華門內。（此事正像當年曹操專橫弄權，漢獻帝寫下血詔藏玉帶中，托國舅董卓糾合天下忠義烈士，消滅曹操奸黨，後因事機不密，被曹操得悉其事，帶劍入宮，將董卓之妹董貴妃勒死宮門外，誰料到曹操之後代，遭受同樣命運。）

關於星座

瑩姐姐信箱：

瑩姐姐：我想問問你，你信不信星座的？你可以不可以告訴我，屬雙子星座的人，會怎樣的呢？我的同學都非常相信星座的，很希望兒週也介紹一些有關星座的事，瑩姐姐，你說可不可以做到呢？

雅斯上：

如果我告訴你，我對星座並沒有什麼研究，你會不會失望呢？如果我說星座是毫無根據的，那麼，你們一定會反對。但無論如何，當我們看有關星座的文字時，不要迷信的態度，我們就把那些積極的內容，作為策勵自己的一種方向吧，這樣就會有意義得多了。

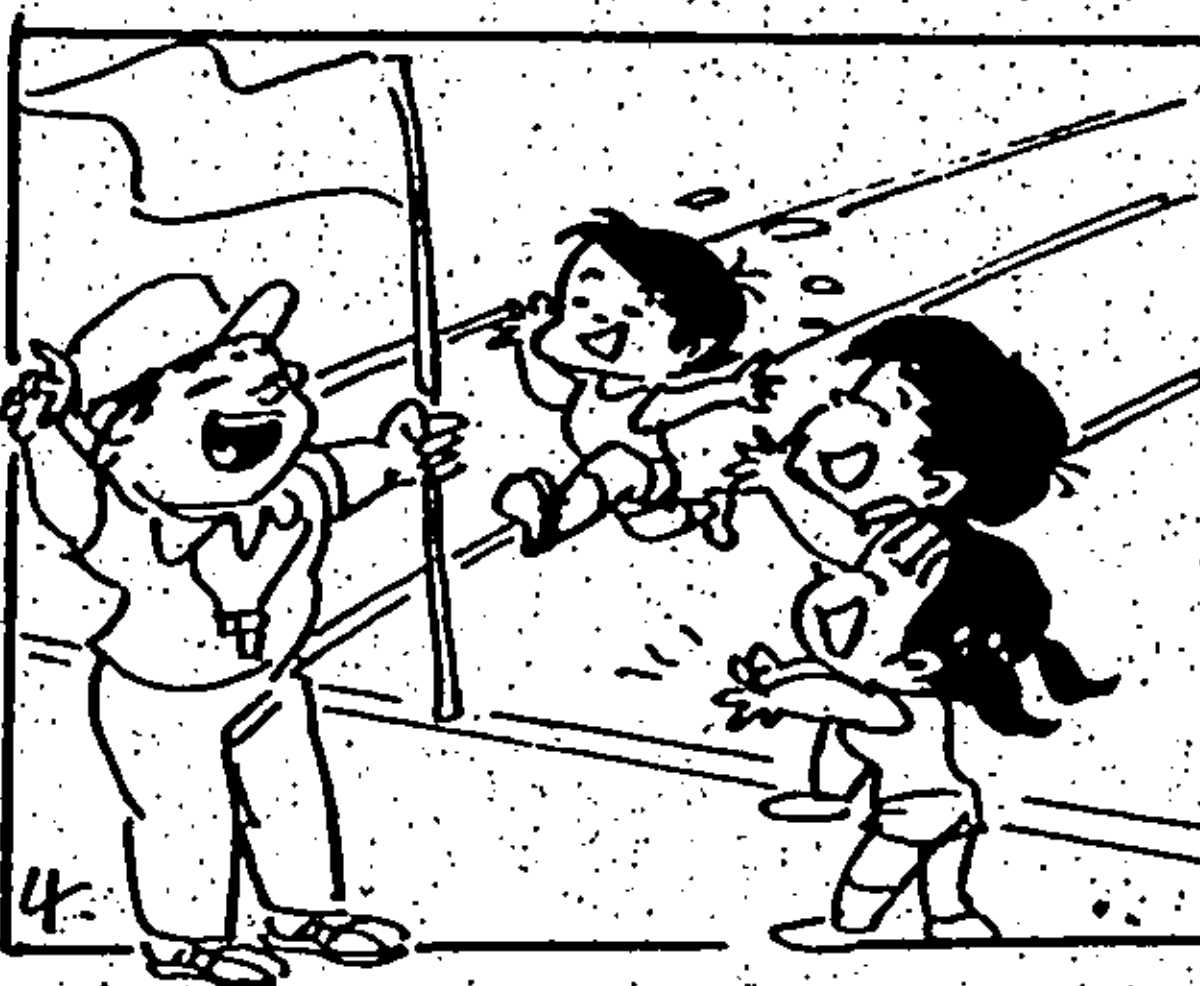
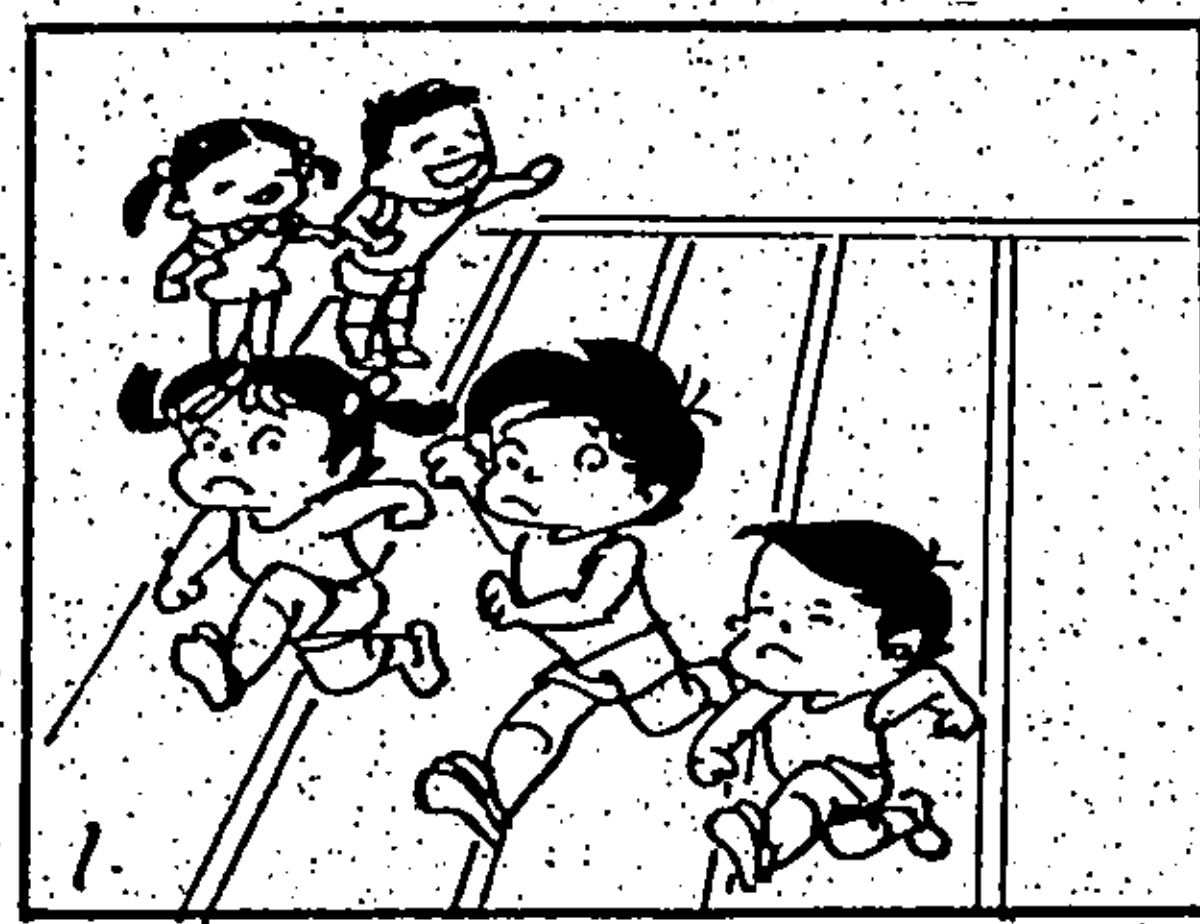
你想兒週介紹有關星座的事，我會把你的意見轉達給編輯部的，相信他們會考慮滿足你的要求。

你問關於雙子座的事，我從一些談星座的書上所知道的是這樣的：「雙子座出生的人，既多才多藝，又富機智，喜思索，表現力也豐富。他們頭腦聰敏，思想飛快，但容易感到不安和動搖。」你是這樣的嗎？

瑩姐姐



體育精神



據說，今年以來，在四川峨嵋山上，發生了六十多宗這類「猴子作案事件」，警察正在圍捕這三隻聚嘯山林，為害遊客的猴羣首領。

到峨嵋山朝觀的香客和遊山玩水的旅客已被提醒在上山時攜帶一些花生或菓物，以便在遇到這羣山大王襲擊時，用這些食物引開牠們。

為首的三隻紅毛老猴，有一隻右前爪長着三趾，還有一隻竟是獨眼猴。

不久前一名婦人竟然被這羣劣猴咬傷了膝蓋，由於傷勢較重，不得不返回山下。這名婦人是到這座佛教名山成千游客和朝觀者中的一個。

猴羣還騷擾山中休養的人。有一天，他們正在那裏爬山，這羣劣猴奪走了一個手袋，逃到樹上。

羣猴打開手袋，把袋中的什物扔進數千呎深的峽谷，袋中的鋼筆、眼鏡和醫療卡，全被扔得一乾二淨。

這些猴子在袋裡沒有發現食物，牠們大為不滿，於是拾起石塊向那些爬山者身上扔去。這羣無法無天的山大王還偷竊一些外國遊客的手錶和照像機。

兩相比較，大鬧上海市的那羣猴子，就可愛得多了。

F M 96 及 105

香港電台第五台 普通話兒童節目 用歌曲教普通話

日期：十月二日 星期日 時間：上午八時卅分 歌曲：家 我家門前有小河， 後面有山坡， 山坡上面野花多， 野花紅似火， 小河裡有白鵝， 鵝兒戲綠波， 戲弄綠波鵝兒快樂， 昂頭唱清歌。	日期：十月九日星期日 (星期日) 時間：上午八時卅分 歌曲：[快樂的小魚] 我家住在綠水中， 游來游去樂融融， 綠水茫茫無邊際， 住在水中真有趣， 蝦兵蟹將好朋友， 隨風逐浪趣味濃， 但願漁翁不來擾， 自由自在樂無窮。
---	--

可愛的猴子和可惡的猴子

最近閱報，看到了兩則有關猴子的故事，覺得非常有趣，於是撰錄予讀者欣賞，看完後，你會禁不住笑起來的。

—編者—

猴羣中的女強人

報載上海市上月發生一宗猴羣集體越籠，大鬧市區的事件。

中國科學院上海動物實驗中心設有狗房、兔房、猴房、鼠房等。猴房八號籠關押的猴子中，有一老母猴，它在籠裏已有六、七年了，然而野性不改。上月二十五日晚上，牠把籠門的彈簧鉛絲卸了下來，拉開鐵栓，推開籠門，接着又打開九號籠門，放出另外兩隻攜帶着小猴的母猴。最後連猴房的大鐵門也打開了，猴羣一溜烟越過圍牆，逃之夭夭。

第二天早上，這事轟動了全場。老母猴逃跑時忘了帶上自己的小猴。因此它時刻想回來搭救小猴。在它回來越入第一道門時，便為人們拿住了，又關入八號籠。門外上栓，加罩並繞了一根鉛絲。沒想到老母猴手段厲害，當夜帶上孩子，領着籠內所有的夥伴溜之大吉。十一隻活精靈兩次逃跑成功，令人咋舌。說也奇怪，它們就在離猴房數百米範圍內活動，却不遠跑他處。

實驗中心圍牆外有一條小河，有一片高可過人的蒿草，猴羣就在這裏住下了，如果個養員闖過去圍捕，羣猴難免逃竄遠處，恐怕驚擾市民，因而決定誘捕。他們看到經常有三隻猴子在圍牆上戲耍，便將麻醉藥粉塗抹在蘋果上，置於圍牆上。半小時後，幾個懷中抱着小猴的母猴走起路像個老太婆，東歪西倒。

一隻逃猴被網兜捕捉了，另兩隻跳入附近碉堡內的逃猴也被路人拿獲。那隻為首頑猴畢竟身手不凡，牠見勢不妙，竟到一條小徑，携着幼猴逃入高樓，直到最後才被拿獲。

猴王大鬧峨嵋山

三隻形狀醜惡，獨眼，三趾的老猴，在四川一座聖山上，帶領一羣猴子為非作歹，搶掠，傷害朝山進香的善男信女和遊客。



0.2mm超極細筆咀

萬紫千紅萬利筆

斑馬牌 0.2mm 萬利筆，筆咀特幼，用途特多，寫字繪圖，樣樣皆能，宜於描幼線、畫則、平面设计、素描及記帳等，保證書寫流暢，字體秀麗。

筆身以螢光幼砂打磨，揮寫自如，永不滑手，而且遇水不化，絕不漏墨。

備有十種及五種顏色盒庄兩款任君選購，方便攜帶，另備枝庄零售，以顧及不同顏色之需求。



總代理：
廣記筆行有限公司
電話：5-441104

斑馬牌

星期掌篇

緣

份

胡姬

對出口業務陌生，她向銀行請教，認識了利雲遜。除了通過幾次電話，也見過幾次面。

他是個誠懇而樂於助人的中年人，樂意對他有良好的印象。

僅有這幾次，樂意再沒有與利雲遜接觸了，輾轉間過了三年。

一天，銀行的大堂來了個三十歲未到的女人。她問銀行的接待員，利雲遜先生在嗎？接待員說利先生在辦公時間，女人便說想找他。

利雲遜聽到姓樂的，想了想才記得是樂意。

在會客室見面，握過手，樂意坐下抱歉說：「我離開香港三年，這次回來才半個月。」利雲遜說：「你們那間公司？」樂意說：「結束了。利先生，有工作給我介紹一份。」利雲遜說：「可不知樂姑娘想做什麼工作？」樂意說：「出入口我還懂少少，文書也可以。工錢不拘，只想打發點時間。」利雲遜說：「好，你寄兩張履歷片給我。」樂意說：「謝謝！利先生我想開個來往戶。」她補充一句說：「公司的已結束了。我想自己開個來往戶。」

利雲遜着後生拿來表格，樂意填好了，存的現金是二萬美元。樂意第二天寄出履歷表，一週不到，她接到利雲遜的電話，說已給她找到一份，出入口公司的出口助理員。開始月薪只有一千五百元，可不知她願不願去做。

樂意高興地在電話中說：「我高興去做，我為的是有份工作。」

利雲遜請她到銀行，拿一封介紹函去見公司經理。

樂意在兩天後便上班了。之後樂意與利雲遜通過幾次電話，是告訴他已開始工作，及一般問好性質的。

其中的一個電話，樂意說：「利先生，你幫了我這個大忙，我想請你吃一頓茶，可不知你賞面不？」

利雲遜與她在中午時間見面，問她工作吃力不？樂意說一點也不吃力，自己盡力去做，希望做得好，才不辜負利雲遜的好意。

「黃經理給我電話，說你令他很滿意，他會提早加你薪水。」

果然，這次之後，加了樂意三百元。樂意很高興地打電話給利雲遜，說要請他吃下午茶。

下班後已是六時，利雲遜與樂意在文華的咖啡座談得很投契，談起從前她那間出入口公司，樂意說：「那是我先生開設的。我替他管理，出口到泰國去，供應給他的公司。後來他結束了生意，改營其他，我也回去了。」

利雲遜心想這豈非接觸她的肉體

「這次，你們又回來？」

「這次回來的是我一個，我父母在這裏。」

「什麼時候回去？」

「也許永遠也不回去了。我們鬧翻了，他惹上了當地的女人。」

「對不起，我不是存心查問的。」

「沒關係，你多了解我一些，你會同情我。」

「希望以後你需要幫忙，我能盡一點朋友的力。」

「謝謝利先生，我算很幸運，有你這麼好的朋友，又幫我找到這麼好的工作。」

「那是偶然，我聽黃經理說要請職員，剛好知道你有需要。」

「但我也很多謝你。」樂意說：「利先生如果你可以不回家吃飯，我請你在餐室中用晚膳。」

「可以不可以？」利雲遜去打電話回家，說不回家吃飯了。

要了餐，兩人邊吃邊談，原來他們竟然是一間中學的先後同學，這又使得他們更親近了許多。所以，後來中午飯的時間，樂意打電話到銀行約利雲遜一起去，利雲遜便覺得這個女人對自己有一種吸力，自自然的放棄銀行供給的午餐，也去與她吃一頓午餐。問起樂意平日的消遣，她說歡喜去看電影，利雲遜先說：「有看過油脂？」樂意說：「還沒有，倒想去看看，這片名很怪。」

「我們去看好嗎？」利雲遜大膽地說。

「好！」樂意竟然答允了。

利雲遜尚未了解，一個女人能這麼答允，實在並不簡單，起碼她表示了對他的信任，決不會有不規矩的動作。

這次一起去看電影，利雲遜戰戰兢兢，為的是除了妻子之外，他婚後是第一次與異性朋友去看電影。

利雲遜非常規矩，看完了電影與樂意去吃了宵夜，然後送她到什麼樓下。

看第一次電影，以後又再去了另一次。

利雲遜已經覺得自己在情網邊緣了。

樂意腦海中也常常湧現這個中年異性的瀟灑風度。

星期日，兩人去遊了赤柱，另一次是去山頂。

在上纜車旁的梯級時，利雲遜扭傷了腳踝，他走路時有點吃力，樂意便說：「利先生，你可以你扶着我去！」

利雲遜心想這豈非接觸她的肉體

了麼？馬上心跳起來。

為了這是一個好機會，利雲遜再次大膽地扶着她的肩膀走路。

這一扶雙方都像觸了電一般，利雲遜全身的血液加速了循環，樂意則感到腿軟。

跨進一步，下一次見面利雲遜的手按着她背後的腰間。他再提起勇氣，在她耳畔輕聲說：「樂意，但願你不拒我這句話——。」

「你放心說。」樂意鼓勵他說：「我愛你！」利雲遜說。

「我很高興聽到你這話！」她答說。

兩個人也就互相擁抱，利雲遜吻她，樂意又是愉快又是雙腿發軟。

樹叢間有長椅，遠處也有情侶，他們便坐在長椅上，互相緊緊依偎。

互達了愛意，從此兩人天天在下班後見面，見面後又預約明天相見。

「我們去那裏呢？」樂意說：「去大埔玩好不？」利雲遜說：「不太晚了？」樂意說：「晚上好沒有人認得我們。」利雲遜說。

兩人傍晚時間來到大埔，在一間餐廳吃飯，然後在市區遊覽。

「瞧，這裏也有那種地方！」利雲遜遙指一處公寓說。

「有商業便有啦！」她答。

「可以上去歇歇！」利雲遜說。

樂意不答，利雲遜不敢再說了。他不是一個玩家，處處怕太急進，恐防嚇壞了樂意。

實在，樂意不想依他是恐他以為自己是個性餓渴的女人。她心中自付傾向冷感，為的是丈夫曾這樣的抵毀她。她與丈夫鬧房中的生活，也一向匆匆忙忙，從未有過令她愜意的感覺。

隔了幾個月，利雲遜又有同樣的提議，樂意又婉拒了。她不想太早給他，為的是不要讓他有太易獲得的心理。

沒有「愛情速進劑」，利雲遜感到失落，樂意又產生了對他誤會，兩人的關係陷在低潮。

一次是整整半個月沒有見，另一次竟長達兩個多月。樂意以為兩人的關係完了。就在這時，利雲遜打電話給她，她才知道，利雲遜的妻子中風，入了醫院。

這晚兩人飯後，利雲遜說：「等會我們去什麼地方？」樂意一笑說：「你拿主意。什麼地方我也跟你去。」

「那你跟來啊，不許到了門前不進去的。」利雲遜說。

「不會！」樂意一笑，凝視着他。

他們終於走進情侶幽會之所。樂意這次非常歡喜，因為發覺自己並非冷感，而且是個非常熱烈的人。

這對陌生的男女成為一對情侶，誰也離不開對方。這是緣份。

「士高」

玻璃爽髮膏

用「士高」玻璃爽髮膏，頭髮
整日保持柔順自然。

「士高」玻璃爽髮膏，毫不
油膩，不染污衣領。

用「士高」，儀表出眾。

SCORE[®] MAKES[®] WORK[®]
SCORPION HAIR GROOMING

